



La VIDA INUTIL

por

Armando
LEON
PACHECO

ENTRO del campo de la literatura realista se destaca la vida de los hombres oscuros, de los seres humildes que luchan y padecen, aman y sufren, roban y matan, y que, luego, mueren, dejando un recuerdo impreciso de su existencia miserable, una estela de desafío al progreso, a la moral y a la justicia, a veces que conforman

quill, del departamento de Coelemu, fue sacudida por un severo impacto sufrido en sus filas, el homicidio del guardia 3.º, Aquilino Llanos Palma.

Se encontraba este servidor público en pareja con el igual grado, Alfredo Vallejos Emparan, rondando el pequeño caserío Ranquil Bajo; en un momento dado se dirigieron a la casa de huéspedes de Amalia Aguilera, que recibe inquilinos y obreros del túnel de San Rafael y, al entrar al comedor, se encontraron con un ambiente de fiesta, se cantaba y bailaba, pero sin desorden y llamándoles la atención la presencia de un individuo que tenía mejor aspecto que los demás, aun cuando vestía como los barreiros de la obra, se apersonaron a él y entablaron cordial conversación. No se sabe por cuáles motivos, se suscitó una discusión que degeneró en reyerta, recibiendo el guardián Llanos, de parte del desconocido, varios golpes en la cabeza propinados por una paillita, la que luego usó como arma cortante ocasionalmente varios cortes profundos en el tórax, abdomen y muslo derecho, heridas que posteriormente dieron su gravedad; le ocasionaron la muerte. Como el ataque era imprudente, su compañero, el guardián Vallejos, no pudo acorralar y fui desarmado por el agresor, quien le arrancó la carabina y bandolera con 30 tiros de guerra con cuyos elementos amenazó a los demás

circunstancias, haciéndolos salir del local y atrincherándose en él. El guardián Vallejos pidió auxilio al Cuartel y con el concurso de otros dos policías y de tres o cuatro vecinos de buena voluntad, iniciaron el asedio a la casa de Amalia Aguilera, suscitándose un tiroteo que duró cerca de dos horas, sin lograr reducir al hechor. Avisado el Comandante de la Policía del lugar, señor Pascual Carujo, se constituyó en el sitio del suceso, poniéndose al frente de sus subordinados, resultando una nueva baja, el vecino Orozimbo López Boroa, arriero y amansador de Cayumapu, quien recibió una herida de bala Mauser en la región sacro-iliaca, quedando fuera de combate.

Entretanto, la Aguilera lanzaba fuertes gritos junto con otras dos mujeres que habían quedado apresionadas en una pieza escena, pidiendo auxilio, llorando y quejándose a grandes voces, lo que contribuyó a aumentar la confusión y nerviosismo de esta escena de película. En un momento dado, se sintió un nuevo disparo hacia adentro, terminando las voces de auxilio, pero, posteriormente, se comprobó que este había sido hecho para amedrentarla, pues las mujeres estaban maniatadas, todas desgreñadas y golpeadas casi desnudas, pero en su integridad física.

El jefe de la policía estimó que era

cosa de tener paciencia, pues según sus cálculos, el delincuente había hecho 21 disparos con la carabina de Llanos, quedándose solamente para defenderse 9 tiros de carabina más 12 tiros de revolver, del arma del policía masacrado. En consecuencia, distribuyó su gente en plan de batalla para rodear la casa con 6 guardianes de su dotación y con otros vecinos animosos que se prestaron voluntariamente para este objeto, despachando a la vez, a dos estafetas montados, uno a San Rafael y otro a Tome, pidiendo refuerzo.

Según la versión de testigos presenciales, particularmente la prestada por Celestino Aguilera, hermano de la dueña del boliche, el asaltante era un tipo armero que trabajaba en el túnel como jefe de cuadrilla y que se hacía llamar Huachecu Andrade, pero que éste no era el verdadero nombre, pues días atrás el valiente de la costa se había tratado una enfermedad diaria a Santos Lacunza o Latazana, o algo por el estilo, agregó que era un sujeto retrado, vestía mejor que los demás, hablaba con palabras de futuro y cuando tomaba sus tragos se ponía alegre, bailaba y hasta cantaba. Había tenido amores con dos o tres paisanas, porque también era bien plantado y buen afanador del sexo masculino.

Al día siguiente amaneció limpio y con sol; los sitiadores, parapeados detrás de grandes piedras, de carretas y mesas sacadas a la plazoleta, tomaban café mientras el Comandante daba instrucciones en voz baja a sus guardianes; de repente se alteró la calma y se puso tenso el ambiente, irrumpiendo Lacunza violentamente a la plaza, carabina en ristre, hizo tres disparos seguidos, huyendo los sitiadores, quedando dueño del campo por algunos momentos; en un segundo frente, en los alrededores de la aldea, las fuerzas del orden se atrincheraron otra vez, comenzando a disparar sin puntería hacia adelante, tratando de horquillar con su fuego al forajido. Este, tranquilamente recorría la plaza con la carabina trompetilla en alto y dividiendo en una recova vecina dos caballos ensillados de la policía, se montó en uno de ellos haciendo caso omiso de las balas que silbaban a su alrededor. Desde su cabalgadura le hizo los puntos a una gran campana de la escuela parroquial y disparó yené, al proyectil se estrelló con el bronce, lanzando al aire sus alegres gritos. Luego voló su monta efectuando dos o tres arrancadas a galope tendido y terciándose la cara, abandonó el pueblo por el camino montañoso que conduce a Chalihue; al doblar una curva, se sintió el galope de su caballo, saliendo todos los vecinos de sus escondites y montando caballos y mulos emprendieron la persecución.

Pero todo fue en vano: el mencionado Andrade, Lacunza o Latazana, desapareció para siempre sin dejar rastros. La consumación de este hecho de sangre causó conmoción en la provincia, por los contornos dramáticos que tuvo; se organizaron batidas de gente armada que rastrearon toda la región, pasando luego a Chillán y a Talca, por el norte y atravesando la frontera, sirviendo de guía (dinamitero) y como jefe de cuadrilla de perseguidores.

Quedó en la fecha de la presente Cauca, el reo Santos Labrana, un desempeñado como anunciamiento de pista del Circo Wallace y Cantillana de paso en Freirina, en donde, además, tiene a su cargo la concesión del buffet y la venta al público de ajojo, dulces y melocotones.

Hasta aquí el relato novedoso de Santos Labrana.

El resto de la historia es más imprevisible aún y podría dar material suficiente para una novela policial de suspense de John Dickson Carr o S. Van Dine.

Biblioteca Ibero - Americana en Berlín

BERLÍN OCCIDENTAL (Por Paul Florian, Impresiones de Alemania). — El Director de la Biblioteca Iberoamericana de Berlín Occidental, doctor Hans Joachim Bock, ha regresado hace poco de un viaje de estudios que realizó durante cuatro meses por México y América Central, y ha traído consigo una importante colección de libros de más de 15.000 tomos, como presente generoso del Gobierno mexicano. La Biblioteca Central de mayor volumen de Europa en literatura de los países y sobre los países de cultura ibérica, ha experimentado con ello un notable enriquecimiento.

El suburbio casi pueblerino de Lankwitz, al sur de Berlín, alberga uno de los más preciosos tesoros que existe en todo el mundo en libros.

En un espacioso palacio rodeado de un magnífico jardín que en otro tiempo había pertenecido al banquero y gran industrial alemán Werner von Siemens, se guardan 320.000 libros y publicaciones periódicas. Sus existencias crecen anualmente en más de 10.000 obras; existe una suscripción permanente a más de 3.000 revistas procedentes de España, Portugal, Sudamérica, Centro América e Indias Occidentales, así como a las publicaciones periódicas internacionales del campo científico; hay que añadir a estos grandes colecciones de mapas y archivos fotográficos sobre la etnología y arqueología americanas. Esta literatura documental falta en la mayor parte de las bibliotecas universitarias del mundo entero. Los encargados de la conservación de esta colección berlinesa, el Senado de Berlín y la República Federal Alemana, han procurado que el círculo de los usuarios sea lo más extenso posible. Han organizado un servicio de préstamo de libros cuya utilización es completamente gratuita.

El iniciador de esta institución

fue el diplomático y escritor argentino don Vicente G. Quesada, que en el año 1913 legó a su hijo Ernesto una biblioteca particular de gran volumen, con la disposición testamentaria de disponer de ella todavía en vida para una institución de enseñanza pública. Ernesto Quesada, jurista y eruditio humanístico de universal polifacultad, hizo entrega al Estado prusiano en 1927 de la gran colección que había ido aumentando por su propia iniciativa — su patria no se decidió a hacerse cargo de ella. — Según datos del donante, dicha biblioteca debería servir para "ofrecer a investigadores y estudiantes alemanes la oportunidad de familiarizarse con el pensamiento intelectual y la historia de la América Latina". Al mismo tiempo debería significar para los estudiantes latinoamericanos "un pedazo de su suelo patrio en medio de Europa". Debería convertirse, y esto es lo que Quesada tenía más presente, en "La Mecca de la investigación latinoamericana en Europa", para provecho de ambas partes.

El trabajo de investigación en la Biblioteca Iberoamericana de Berlín, interrumpido a consecuencia de la última guerra mundial, se reanudó. Hoy en día aparecen tres publicaciones científicas, que se ocupan especialmente de la cultura pre-colombina en América. Esta institución cultiva al mismo tiempo las relaciones con la cultura y el mundo intelectual contemporáneos de Iberoamérica, y colabora estrechamente con el "Centro Hispano de Berlín" y la "Unión Germano-Iberoamericana", dos sociedades que dedican todos sus esfuerzos en pro del contacto con España, Portugal y los países iberoamericanos.

Para abreviar, copiamos la sentencia pronunciada 15 años más tarde en la ciudad de Iquique:

"Causa Criminal contra Santos Labrana Guajardo. Materia: Bigamia y Homicidio. Reo detenido después de corrido 34 plazo de prescripción."

Se ha seguido este sumario para investigar el hecho denunciado en el parte de fs. 1 por el Comisario de Policía de Freirina don Salustio Leon del Basto de haberse promovido desorden y peregrinación en la vía pública, según lo expuesto por Florinda del Carmen Villarrubias Soto, de profesión comadrona, y verbatera en su carta de su convive Santos Lacunza Guajardo, de Santander, quien acusa, además del delito de bigamia por vínculo matrimonial no disuelto con Pilar Abastos, de nacionalidad peruana.

Que el reo Santos Labrana Guajardo se encuentra convicto y confeso de haber intentado golpear con las manos y los pies a su concubina legítima Florinda del C. Villarrubias, con quien se encuentra casado desde el 1.º de enero de 1910 ante el Oficial del Registro Civil de Paithuano del departamento de Coquimbo, a raíz de haberla sorprendido el 18 de septiembre en la ramada "El toronjil cuyano", bailando la cueca con Lizardo Puga Venegas apodado "El Alambre de Pua", de profesión zapatero en las minas Cachiyu de Oro.

Que a mayor abundamiento, se comparte con los antecedentes del Gabinete Central de Identificación, extracto de filiación y pronunciamiento anterior a fs. 26, que Santos Labrana Guajardo nació el 24 de mayo de 1880 en la ciudad de Valparaíso, departamento de Casablanca, caserío de Las Díchas; hizo los puntos a una gran campana de la escuela parroquial y disparó yené, al proyectil se estrelló con el bronce, lanzando al aire sus alegres gritos. Luego voló su monta efectuando dos o tres arrancadas a galope tendido y terciándose la cara, abandonó el pueblo por el camino montañoso que conduce a Chalihue; al doblar una curva, se sintió el galope de su caballo, saliendo todos los vecinos de sus escondites y montando caballos y mulos emprendieron la persecución.

Que a mayor abundamiento, se comparte con los antecedentes del Gabinete Central de Identificación, extracto de filiación y pronunciamiento anterior a fs. 26, que Santos Labrana Guajardo nació el 24 de mayo de 1880 en la ciudad de Valparaíso, departamento de Casablanca, caserío de Las Díchas; hizo los puntos a una gran campana de la escuela parroquial y disparó yené, al proyectil se estrelló con el bronce, lanzando al aire sus alegres gritos. Luego voló su monta efectuando dos o tres arrancadas a galope tendido y terciándose la cara, abandonó el pueblo por el camino montañoso que conduce a Chalihue; al doblar una curva, se sintió el galope de su caballo, saliendo todos los vecinos de sus escondites y montando caballos y mulos emprendieron la persecución.

Que en los delitos de homicidio y lesiones graves, cuya pena es la de muerte o prisión mayor en sus grados medio a máximo, según lo establecido en el Art. 391 del Código Penal, es del caso tener presente que ha transcurrido más de las 34 plazas del tiempo de prescripción de la acción penal respectiva, por cuyo evento debe considerarse el hecho delictuoso investigado como revisado de dos o más circunstancias atenuantes y aplicarse para la imposición de la pena el Art. 68 del mismo Cuerpo de Leyes citado. Por todas estas consideraciones, se declara que se reduce a 300 días la pena de prisión que por ella se impone al reo Santos Labrana Guajardo, pena que se considera cumplida con el tiempo que permaneció en prisión preventiva.

Se confirma la multa de \$ 1.000 que le fuera impuesta por promover desorden en la vía pública con escándalo durante las festividades patrias en la ciudad de Freirina.

No hay crimen sin castigo; largo fue el camino que recorrió Santos Labrana hacia la expiación.

Aquí terminaría la historia de este delincuente vulgar; pero hay algo más, a modo de epílogo...

Santos Labrana murió el 6 de abril de 1940, a la edad de 60 años, en el pueblecito de Tocarriche, del Estado de Coahuila, República de México, a donde se fue contratado como mozo de vía y chofer camionero en una hacienda de propiedad del desaparecido astro mexicano, Jorge Negrete, murió de una afección de cachimba, como consecuencia de haber ingerido de una botella, una porción de mezcal descompuesto.

Que Dios se haya aplaudido de su alma.

lesiones graves a Orozimbo López Boroa, quedando suficientemente esclacido y averiguado en autos, que este individuo y el actual procesado son una sola y misma persona.

Que el reo Santos Labrana, impuesto de los cargos que obran en su contra, ha confesado su participación como autor en el delito de homicidio de Aquilino Llanos, lejano a Orozimbo López, pero en sus escritos de denuncia la acusación expresa de agravios ha invocado la circunstancia eximente del N.º 4 del Art. 19 del Código Penal, o sea, haber obrado en defensa de su persona y derechos, expresando que fue asediado por los guardianes Llanos y Vallejos primero a golpes de ramal, y luego, a pencazo y perseguido por éstos hasta el interior de la casa de la Aguilera viéndose en la necesidad racial de repeler la agresión con una palma minera y luego, defender su vida de la furia y vandalaje del pueblo de Ranquil, incitado e instigado por los propios policías;

Que procede en la especie desestimar la denuncia por bigamia formulada en su contra por Florinda del C. Villarrubias, por cuanto consta de autos que su anterior matrimonio con Pilar Abastos Porras, de nacionalidad peruana, contrajo en la circunscriptión de Tayacaja, del departamento de Huancavelica, Perú, ha quedado disuelto por fallecimiento natural de su cónyuge acaecido con anterioridad a la fecha de su segundo matrimonio con el precitado denunciante;

Que en los delitos de homicidio y lesiones graves, cuya pena es la de muerte o prisión mayor en sus grados medio a máximo, según lo establecido en el Art. 391 del Código Penal, es del caso tener presente que ha transcurrido más de las 34 plazas del tiempo de prescripción de la acción penal respectiva, por cuyo evento debe considerarse el hecho delictuoso investigado como revisado de dos o más circunstancias atenuantes y aplicarse para la imposición de la pena el Art. 68 del mismo Cuerpo de Leyes citado. Por todas estas consideraciones, se declara que se reduce a 300 días la pena de prisión que por ella se impone al reo Santos Labrana Guajardo, pena que se considera cumplida con el tiempo que permaneció en prisión preventiva;

Que en los delitos de homicidio y lesiones graves, cuya pena es la de muerte o prisión mayor en sus grados medio a máximo, según lo establecido en el Art. 391 del Código Penal, es del caso tener presente que ha transcurrido más de las 34 plazas del tiempo de prescripción de la acción penal respectiva, por cuyo evento debe considerarse el hecho delictuoso investigado como revisado de dos o más circunstancias atenuantes y aplicarse para la imposición de la pena el Art. 68 del mismo Cuerpo de Leyes citado. Por todas estas consideraciones, se declara que se reduce a 300 días la pena de prisión que por ella se impone al reo Santos Labrana Guajardo, pena que se considera cumplida con el tiempo que permaneció en prisión preventiva;

Se confirma la multa de \$ 1.000 que le fuera impuesta por promover desorden en la vía pública con escándalo durante las festividades patrias en la ciudad de Freirina.

No hay crimen sin castigo; largo fue el camino que recorrió Santos Labrana hacia la expiación.

Aquí terminaría la historia de este delincuente vulgar; pero hay algo más, a modo de epílogo...

Santos Labrana murió el 6 de abril de 1940, a la edad de 60 años, en el pueblecito de Tocarriche, del Estado de Coahuila, República de México, a donde se fue contratado como mozo de vía y chofer camionero en una hacienda de propiedad del desaparecido astro mexicano, Jorge Negrete, murió de una afección de cachimba, como consecuencia de haber ingerido de una botella, una porción de mezcal descompuesto.

Que Dios se haya aplaudido de su alma.

EL RETRATO EN LA PINTURA CHILENA

UN COLECCIONISTA chileno tenía en su conjunto un cuadro de viejo. Con el tiempo, como le pasa a todo coleccionista con ciertas obras, empezo a disgustarle esa pintura. La enajenó sin mucha pena. Pasó por varias manos y un día la vio colgada en otra colección. Pero, en el tránsito de una mano a otra había cambiado de pedigree pictórico. Se había transformado en un Pedro Lira. Todo había sido muy fácil. Bastó con cambiarle la firma.

El caso que relatamos nos pone sobre aviso. Son muy repetidos los dolosos procedimientos de una peste que invade el mercado de obras de pintura.

En el Casa de la Cultura de Providencia hay una exposición de retratos que van desde el Mulato Gil hasta Sergio Montecino. La selección es

muy buena. Y, esa rara, eludió el organizador, con muy buen ojo y mejor gusto, todo lo que pudiera parecer dudoso. Sólo ponemos en duda, hasta mientras un experto no lo demuestre, la atribución al Mulato Gil de un precioso cuadro. El estilo es otro. No se ve en la obra expuesta el modelado abstracto de las formas, propio del pintor peruano.

El retrato, como género pictórico, ha tenido el natural influjo de los vaivenes estilísticos. Y no podía ser de otra manera, como que el pintor no es una máquina registradora de parecidos y exterioridades. Lo vemos en esta exposición. Sobre todo en los del período romántico comparados con los modernos.

Una exposición como la presente haría honor a la pintura chilena en cualquier parte que se exhibiera.

V. C. H.



MARIA TUPPER DE AGUIRRE. Retrato de niña con un lirio.

Oleo sobre tela. Foto de Guillermo Pavez

LA LIBERTAD EN LA PINTURA

Por GEORGE J. MARTIN

● Una exposición de trabajos realizados por 15 pintores polacos modernos demuestra que los artistas pueden negarse a la política de regimentación.

NUeva York. — Una exposición de 15 pintores polacos modernos está demostrando a los neoyorquinos que, a pesar de los efectos atontadores de un régimen totalitario, los pintores continúan trabajando mucho más de lo que a ellos les gusta.

La idea de libertad de expresión surge claramente de los 75 cuadros recientemente recolectados para una exhibición en el Museo de Arte Moderno de Nueva York, fundado y mantenido por una institución privada. No todas las obras son de la superior calidad que se aprecia en su totalidad; estos cuadros impresionan al espectador por su imaginación y ejecución, e, indudablemente, algunos de ellos son dignos de destacar.

Cuando los encargados del Museo de Arte Moderno decidieron concentrarse en los pintores polacos modernos, pidieron al Gobierno de Polonia que enviara a la exposición una colección de trabajos representativos. Los funcionarios de Varsovia consideraron que preferían enviar una gran cantidad de lienzos representativos de la escuela del "Realismo Socialista", que los funcionarios comunistas habían estado estimulando, no solamente en Polonia, sino en otros países de Europa Occidental. De ahí que los organizadores de la exhibición tuvieran que salir de Polonia para reunir esas pinturas.

El resultado final tiene como sentido definido que la línea individual imaginativa de los artistas es en alto grado más definida que la línea gubernamental.

Muchos de los pintores son hombres jóvenes que han conocido muy poco, o casi nada, su vida adulta fuera del presente régimen. Su deuda para con sus contemporáneos de París es evidente en esta exhibición, no porque las muestras sean una copia servil de aquéllos, dice Mondrian, sino porque ellos están intentando llegar a los mismos fines de expresión, usando medios similares para llevar a cabo esos fines.

Destacándose entre los jóvenes de la exhibición hay dos pintores de 30 años escasos, Jan Lepenstein y Marian Warzecha. Los cuadros, oscuros, de fuertes trazos, con una suave inspiración en Dubuffet, aunque asimismo parecen haberse inspirado en un primitivo arte revolucionario polaco, cuando los artistas del país trataron de romper el monumental realismo soviético y reemplazarlo con algo totalmente nuevo.

Le envío, pues, a los seis un abrazo afectuoso con felicitaciones "consagratorias" de París. Su amigo "et a bien". — M. C.

José Balmes merece lo recibido y un poco más. Es poco más esperar sólo una presentación en Europa, donde se dirige a exhibir y a pintar, en el mes de diciembre, con programa para un año.

V. C. H.

Un Folleto Rojo

● POR ESTIMARLO de interés público resumimos los datos de un folleto rojo repartido profusamente por el Instituto de Extensión de Artes Plásticas bajo el título de: "Chile en la Sexta Bienal de San Pablo".

19 de octubre de 1960. — El Instituto acuerda representar a Chile en la Bienal de San Pablo con la obra del pintor Roberto Matta Echaurren y con la del escultor Samuel Román Rojas.

Enero de 1961. — Matta acepta concurrir.

15 de mayo. — Matta envía su "curriculum vitae", la lista de sus obras y la noticia de que ha pedido a su "marchand", Bonino, de Río, que se encargue de catalogar, presentar, colgar, etc. Inicia gestiones con Lefebvre-Foinet para hacer el presupuesto de gastos.

16 de mayo. — Matta envía su "curriculum vitae", la lista de sus obras y la noticia de que ha pedido a su "marchand", Bonino, de Río, que se encargue de catalogar, presentar, colgar, etc. Inicia gestiones con Lefebvre-Foinet para hacer el presupuesto de gastos.

1 de junio. — Samuel Román Rojas ve salir su envío, por barco.

18 de julio. — Matta envía las medidas de los bastidores a Bonino, en Río.

2 de agosto. — Se reciben en Santiago las fichas con los datos de las pinturas y dibujos de Matta y el aviso hecho de los mismos por Lefebvre-Foinet.

12 de agosto. — Llegan a la Aduana de Los Cerrillos las pinturas de Matta.

1 o de septiembre. — Se anuncia en San Pablo la llegada de "O comisario de Chile", Jorge Caballero Cristi, director del Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile.

8 y 9 de septiembre. — Las obras de Matta han quedado en Los Cerrillos. El señor comisario ha llevado, en su reemplazo y por acuerdo del Instituto, las del pintor Rodolfo Opazo. Matta figura en el catálogo general.

Chile pierde una opción.

15 de septiembre. — Después de una mes y tres días se descubre el envío de Matta en la Aduana. Parten sus pinturas el 17 de septiembre. Las lleva un segundo comisario, el señor Galvarino Plaza.

Como se puede apreciar, la culpa no es de Matta, ni del marchand Bonino, ni de Lefebvre-Foinet como parecerá la intención del folleto rojo.

La culpa es del Instituto de Extensión de Artes Plásticas y de su director, por no haber hecho asegurar, en tan difíciles materias, por australianos o japoneses, que siempre llegan a tiempo a Brasil.

V. C. H.

José Balmes Bajo el Foco Internacional

CAMILO MORI. Retrato de Maruja. Oleo sobre tela. Foto de Guillermo Pavez.

PARIS SERÁ siempre París. Tal parece haber sido la idea del nuevo régimen cuando lanzó el convite, a todo el orbe, para que se enviara a la capital de la pintura moderna —pese a los avances de Nueva York—, la obra de los pintores menores de 35 años. A la actividad de Venecia, Pittsburgh y San Pablo se sumaba, aunque con tardanza, una nueva bienal, pero con la piedad de que estuviera consagrada a la juventud.

Cada pintor es representado por una sola pieza, y se le da la oportunidad de exhibir su obra en la Bienal. Esto es lo que sucede con José Balmes, que es el cuadro que más destaca en la exposición. Pese a lo aséptico y aun cuando los premios sean un reconocimiento externo, no es de desear un premio en torneo tan importante, como el que comentamos. Sólo se dan seis. Cinco de categoría y dos menciones honoríficas. Pues bien, nuestro José Balmes obtuvo una mención y no de las chiquitas, cuando, por dentro, llegados por otras vías que las oficiales, se ha salvado que por un voto no obtuvo uno de los premios de categoría.

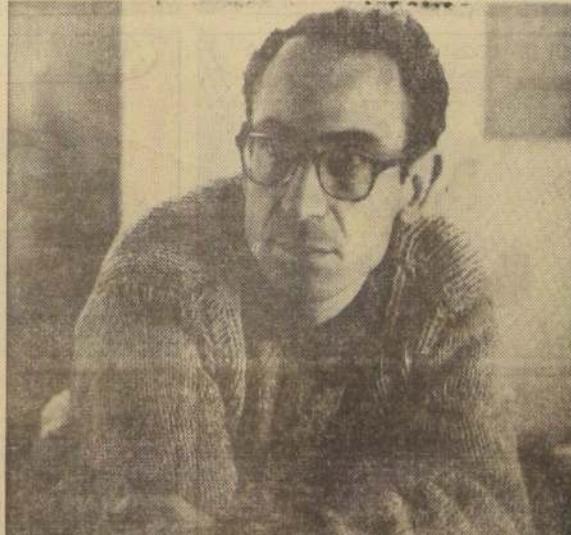
La noticia le fue comunicada por una de sus telas. No se ha creído necesario valorizar la cantidad. De lo bueno, poco, se ha dicho. En este mes de septiembre se acaba de inaugurar la segunda Bienal de París, con la presencia, por Chile, de José Balmes. Es lástima que no hubieran arreglado su viaje para coincidir con este torneo.

Su premio será un excelente antecedente en este medio, y si quiere hacer una exposición. Figurar en el catálogo, ya es altamente cotizado.

Le envío, pues, a los seis un abrazo afectuoso con felicitaciones "consagratorias" de París. Su amigo "et a bien". — M. C.

José Balmes merece lo recibido y un poco más. Es poco más esperar sólo una presentación en Europa, donde se dirige a exhibir y a pintar, en el mes de diciembre, con programa para un año.

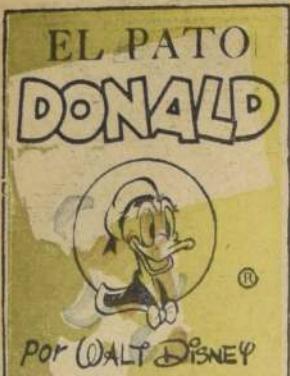
V. C. H.



El pintor José Balmes, que acaba de recibir una mención honorífica en la Segunda Bienal de París.

Los admiradores del artista han manifestado su sorpresa y hasta una cierta decepción ante esta exposición. Y es que lo que se espera del innovador encierra siempre una gran exigencia. Desde 1928, Miró no ha cesado de confeccionar formas nuevas. Una visión de conjunto de su obra probaría a los impacientes que quien ha sabido renovar constantemente su mensaje puede renombrar todavía, a pesar de este parentesco de duda en que se sitúa hoy.

El pintor José Balmes, que acaba de recibir una mención honorífica en la Segunda Bienal de París.



© 1961
Walt Disney Productions
World Copyright Reserved

Distributed by King Features Syndicate.

En Valparaíso Cayó
Esta Semana el Escudo
por el Mejor Dibujo



MARIA JOSEFINA GUEVARA, joven artista, de 10 años, domiciliada en Plaza Sotomayor 598, Valparaíso, obtuvo esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores del dibujo de Adduard. Hay que continuar, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores, y a remitir coloreado el dibujo, que aparece en la página 6 de este suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado el 15 de octubre.

DICK TRACY



8
7
6
5
4
3
2
1
Inches
1

BUEN HUMOR



—¡Va otra vez algo en la cabesa!



—Me gustaría saber por dónde han ido nuestros clientes...



—¡De aquella no te preocupes! ¡La buscaré yo!



—¡No te ruborizas cuando adviñas pensamientos!



Sin palabras.



—Mi opinión es que debe dejar de dirigir instrumentos de viento.



Sin palabras.



—Te apuesto lo que quieras a que le adelanta.



Sin palabras.

Tarzan
POR EDGAR RICE BURROUGHS

—¡TU NO ERES TARZAN!



LOS PEQUEÑOS BANTIS, TARZAN, SON MUY ENBUSTEROS. YO NO CREO QUE EN LA ALDEA DE ELLOS HAYA UN TARZAN.

Copt. 1961, Edgar Rice Burroughs, Inc. — The Roy U. R. Pub. Co.
Distr. by United Feature Syndicate, Inc.

POR ESO DICEN QUE TIENEN UN TARZAN QUE RUGE COMO LOS GRANDES ANTROPOIDES.



CUIDADO, TARZAN NO OLVIDES QUE LOS BANTIS USAN FLECHAS VENENOSAS.



ATARAPÍA
CORO BUL
ARAMBUR
NARRO AL
AS ASIR
BIS NITRO
REIR DOS
ENCARASE
AMES
RARA
FAN
ANIS FRAN
USO HALL
LASCAZO



Para Pintar
y Gana
un Escudo

Lápices de colores
tempora o acuarela
servirán para colorear
las dotes de humor
nuestros pequeños
autores, y darse
esta escena que
para ellos es un
bujante Adrián
que mejor para
dibujo obtendrá el
cudo de premio.
El dibujo, ya
hecho, debe enviarse
del próximo domingo
la casilla 81-D, Sa-
go, o depositarse en
buzón colocado en
hall de LA NACION.
También deben
se los siguientes
NOMBRE
DIRECCIÓN
EDAD

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

- Dejad la parte interior por la exterior.
- Planta labiada de flores de olor nauseabundo.
- Raíz carnosa, fusiforme, blanca, roja o negra, comestible, pl.
- Ave de rapina usada en cetrería.
- Océanos.
- Furores, cóleras.
- Girasol.
- Duenños, señores de una mansión.
- Duedécima parte del año, pl.
- Punto cardinal.
- Dat. del pron. personal de 3a. persona en a. g. y números.
- Fijas, la vista.
- Apodo de Samuel.
- Terminación de verbo.
- Calzado con caña, pl.
- Acción de mudar.
- Calidad de rico y sabroso, pl.
- Pieza que forma la proa de la nave, pl.
- Pasar un líquido por el cedazo.
- Nudillo que se forma en el paño.
- Pieza que se forma en el paño.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Motín, reunión turbulenta.
- Nota de la escritura.
- Cóleras, enojos.
- Duedécima parte del año, pl.
- Motín, reunión turbulenta.
- Noticia de la escritura.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro Continente.
- Simples, sencillas.
- Emblemas, divisas, titulos.
- Parte igual de un entero.
- Residencias.
- Acerativo del pron. pers. fem. de 3a. persona.
- Trasladarse.
- Moneda de un país americano, pl.
- Lugar destinado a la higiene personal, pl.
- Hurtas en las compras por cuenta ajena.
- Oficio del sacerdote, pl.
- Sazonar con cloruro de sodio.
- Nuestro



PARA PROTEGER LAS CÉLULAS SOLARES DE LA RADIAZIÓN DEL ESPACIO, LA SUPERFICIE DE LOS SATELITES DE COMUNICACIONES QUE SE HACEN AHORA, ESTÁN CUBIERTOS CON MILES DE LÁMINAS DE ZAFIROS!

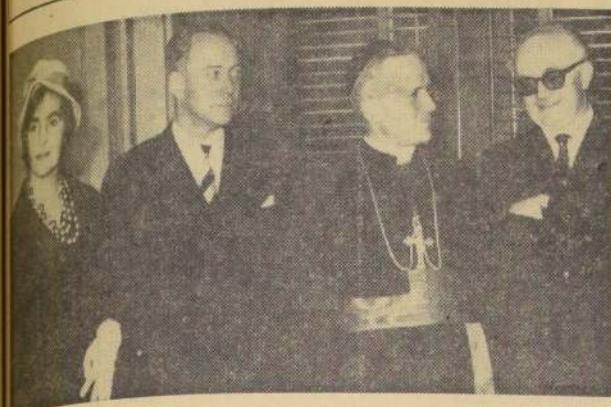


VISITE Salón de té • Grill • Restaurante

Fulabellla

... Y POR SUPUESTO
EN CALLE AHUMADA 327,





ALMUERZO EN HONOR DEL NUNCIOS APOSTOLICO.— En honor y despedida del Nuncio Apostólico, se efectuó un almuerzo en el Club de la Unión, que le ofrecieron el Cuerpo Consular, personalidades del Gobierno, y demás autoridades.

Ministros de Estado y sus numerosas relaciones. En el grabado, aparecen: Luz Santa María de Ortúzar, Enrique Ortúzar Escobar, Ministro de Justicia; el Nuncio Apostólico Monseñor Opilio Rossi, y Julio Philippi, Ministro de Tierras y Colonización.

Homenaje de despedida rindieron autoridades a Nuncio Apostólico

Con un almuerzo en el Club de la Unión se le despidió oficialmente con motivo de su traslado a Viena

El almuerzo de despedida

Monseñor Rossi, le ofrecieron

el Club de la Unión, el

personalidades del Gobierno y dife-

rentes autoridades de Santiago y de su partida

en los últimos días

estuvieron presentes los Mi-

stros de Justicia, Enrique Or-

tízar Escobar, y

Julio Philippi, más

personalidades,

personas,

que asistieron a la manifestación el

miércoles en la Lengua y

de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

Arquitectura de la Universidad Católica.

Pedro Lira Urquieta,

que estuvo en el

miércoles en la Facultad de

AYER, HOY y MAÑANA

Dirigente de Cáritas

Ho regresa de Buenos Aires la presidenta del Departamento de la Joven, de Cáritas-Chile, María Alemparte, quien participó en la Semana de Estudios e Informaciones de la Asociación Internacional de Obras para Protección de la Joven.

Instituto Comercial N.º 2

Mañana se reunirán los ex alumnos del Instituto Comercial N.º 2, a las 19 horas, en Avenida España 554, para tratar sobre la comida con que anualmente se celebra el aniversario del Instituto.

Llegada de escultor brasileño

Para hoy, está anunciada la llegada del más importante de los escultores brasileños, Bruno Giorgi, autor de "Los Guerreros", monumento ubicado en la Plaza del Congreso de Brasilia. Giorgi viene a inaugurar la exposición de sus últimas obras, que se exhibirán esta semana, en el Centro Brasileño de Cultura, Alameda 1650.

Conciertos del Orfeón de Carabineros

Mañana lunes, y por espacio de una semana, el Orfeón de Carabineros de Chile ofrecerá un Concierto de Primavera en las ciudades de Linares, Concepción, Temuco y Angol, Los Ángeles, Chillán, Talca y Rancagua.

Esta luna tiene por finalidad principal el acercamiento con las ciudades comprendidas entre Santiago y Temuco.

Legión Cívica Femenina

La Legión Cívica Femenina realizará el martes próximo un foro sobre "El Servicio de Seguro Social y sus Beneficios". El tema estará a cargo de la Asistente Social Jefe del Servicio de Seguro Social, Mercedes Esquierro. El foro se realizará en Agustinas 1923, oficina 342.

Club de Seguridad en el Tránsito

Se anuncia ayer que el Jueves próximo se realizará la Asamblea del Club de Seguridad en el Tránsito de Chile. La asamblea estará destinada a conocer los resultados del Primer Seminario Interamericano del Tránsito, efectuado en Washington, en septiembre pasado. La exposición estará a cargo del Vicepresidente del Automóvil Club de Chile, Rodrigo García, quien asistió al Seminario.

Crucero de Instrucción en Escuela de Aviación

El V Año de la Escuela de Aviación "Capitán Aviles", inicia mañana un crucero de instrucción a la zona norte del país, pasando por las ciudades de Valparaíso, Antofagasta, La Serena y Arica, para regresar a El Bosque el día 25 del presente. Posteriormente, este mismo curso emprenderá un crucero a la zona sur, saliendo desde Santiago el 27 de octubre, y pasando por las ciudades de Temuco, Puerto Montt, Osorno y Concepción.

Railli de Lobatos

Ho se realizará un Railli de Lobatos, organizado por el Comité Local de Conchali, del Grupo Scoutivo "Benjamín Franklin", en el cerro San Cristóbal. En esta reunión, niños de 7 a 11 años, rama inicial del scoutismo, tomarán parte las Manadas del Sector.

Llevan ropa donada por USA al sur

En un avión de transporte del Grupo de Aviación N.º 10, "Los Cerrillos", se trasladaron el jueves 26 a Osorno y Puerto Montt 5.000 libras de ropa, consistente en ropa que fuó entregada, en la presente semana, por el Agregado de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos. Este aporte es la continuación de la ayuda que se ha venido otorgando a las provincias de la zona sur, con motivo de los sismos de mayo del año ppdo. Reunió la donación la población del Estado norteamericano de California.

TRANSCENDENTAL DISCURSO DE ORLANDO SANDOVAL:

"Reforma Agraria significa desterrar los actuales defectos de la agricultura"

El Ministro de Agricultura puntuó la política agraria del Gobierno al inaugurar la Exposición de San Fernando

SAN FERNANDO. — Con un discurso efectuado poco después del mediodía de ayer, quedó oficialmente inaugurada la Décimocuarta Exposición de la Asociación Agrícola de Colchagua.

A la manifestación asistieron el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval; el Intendente de la Provincia, Pablo Moreno; el Alcalde de San Fernando, José Espósito; parlamentarios, ganaderos, invitados especiales y periodistas de Santillana.

A nombre del Presidente de la República, hizo uso de la palabra el Ministro Sandoval, quien entre otros conceptos expresó:

"En la imposibilidad de conservar personalmente, S. E. el Presidente de la República, me ha encargado el grato honor de expresar a la Asociación de Agrícolas de Colchagua, sus felicitaciones por la labor de fomento agropecuario que año a año vienen realizando. Es esta Décimocuarta Exposición de Colchagua, una demostración del espíritu renovador y de progreso que caracteriza a los agricultores de esta zona, a la vez que del tesón con que han continuado estos torneos, que singularizan puljan y cariño por la actividad agrícola.

Desea, también, el Excmo. señor Alessandri que se expone aquí el criterio y la preocupación del Gobierno por el progreso y fomento de la agricultura. El Plan Decenal constituye la política que el Gobierno seguirá, una política que ha sido formulada después de amplios estudios por los organismos técnicos, como la Corporación de Fomento de la Producción y el Ministerio de Agricultura.

Refiriéndose a la política de precios agrícolas, manifestó luego:

"El Gobierno está preocupado de asegurar una ganancia legítima para los agricultores, procurando una comercialización adecuada, manteniendo los precios de los insumos agrícolas, evitando alzas de los costos de producción, y si es posible, rebajándolos. Tales son los propósitos que se persiguen con las bonificaciones ya aprobadas para los distintos rubros, como fertilizantes, semillas de trigo, forrajerías que serán bonificadas en el año próximo, en las mismas condiciones que las ya acordadas.

Se efectúa actualmente una revisión cuidadosa de los precios, y si de ello resulta un desequilibrio el Gobierno está dispuesto a compensarlo."

Se refirió ensuadamente al problema crédito, diciendo:

"Además también una preocupación fundamental del Ministerio es el fomento de la agricultura, mejorando sus condiciones de vida, mejorando sus servicios y sistemas de crédito.

"En estos momentos el cam-

Fiesta chica de la Primavera



Los niños del Colegio "Juana Aguirre de Aguirre Cerda", antiguo establecimiento de la calle Nataniel, tuvieron ayer su Fiesta chilena en la ciudad de Linares, Concepción, Temuco y Angol, Los Ángeles, Chillán, Talca y Rancagua.

Esta luna tiene por finalidad principal el acercamiento con las ciudades comprendidas entre Santiago y Temuco.

Legión Cívica Femenina

La Legión Cívica Femenina realizará el martes próximo un foro sobre "El Servicio de Seguro Social y sus Beneficios". El tema estará a cargo de la Asistente Social Jefe del Servicio de Seguro Social, Mercedes Esquierro. El foro se realizará en Agustinas 1923, oficina 342.

Club de Seguridad en el Tránsito

Se anuncia ayer que el Jueves próximo se realizará la Asamblea del Club de Seguridad en el Tránsito de Chile. La asamblea estará destinada a conocer los resultados del Primer Seminario Interamericano del Tránsito, efectuado en Washington, en septiembre pasado. La exposición estará a cargo del Vicepresidente del Automóvil Club de Chile, Rodrigo García, quien asistió al Seminario.

Crucero de Instrucción en Escuela de Aviación

El V Año de la Escuela de Aviación "Capitán Aviles", inicia mañana un crucero de instrucción a la zona norte del país, pasando por las ciudades de Valparaíso, Antofagasta, La Serena y Arica, para regresar a El Bosque el día 25 del presente. Posteriormente, este mismo curso emprenderá un crucero a la zona sur, saliendo desde Santiago el 27 de octubre, y pasando por las ciudades de Temuco, Puerto Montt, Osorno y Concepción.

Railli de Lobatos

Ho se realizará un Railli de Lobatos, organizado por el Comité Local de Conchali, del Grupo Scoutivo "Benjamín Franklin", en el cerro San Cristóbal. En esta reunión, niños de 7 a 11 años, rama inicial del scoutismo, tomarán parte las Manadas del Sector.

Llevan ropa donada por USA al sur

En un avión de transporte del Grupo de Aviación N.º 10, "Los Cerrillos", se trasladaron el jueves 26 a Osorno y Puerto Montt 5.000 libras de ropa, consistente en ropa que fuó entregada, en la presente semana, por el Agregado de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos. Este aporte es la continuación de la ayuda que se ha venido otorgando a las provincias de la zona sur, con motivo de los sismos de mayo del año ppdo. Reunió la donación la población del Estado norteamericano de California.

DIJO MARIO CARACCIOLI A "LA NACION":

El stand chileno es, con el alemán, el mejor de la Segunda Feria de Lima

Con el objeto de dar el mayor brillo posible a la Semana de Chile con que culmina la Feria de la Segunda Feria Internacional del Pacífico, que se desarrolla actualmente en Lima con gran éxito, viajó la semana pasada a Santiago, Mario Caraccioli, Gerente General del Servicio de Cooperación Técnica de la CORFO y Secretario Ejecutivo del Comité organizador de la participación chilena en Lima. Su visita fue muy fructuosa: se llevó a "Los Huazos Quincheros" y al dúo Rey-Silva y su lucido, sobre la marcha, análisis de los diversos programas que se canalizan hoy en el Plan Decenal de Desarrollo. "¿Cómo es el stand chileno?

"Para empezar, bellísimo, moderno y audaz, con su torre de estructura metálica de 17 metros de altura, con los colores nacionales que la estrechan solitaria. En la puerta, hay una colosal estatua de piedra representando el huaso chileno, obra del escultor chileno Héctor Román. El stand es una inmensa sala de 1.500 metros cuadrados, techado con plumbat, totalmente alfombrada y iluminada con cuatro corredores de luz fluorescente que van de extremo a extremo. La concepción arquitectónica es del arquitecto Hipólito Villegas.

PLAN DECENAL ACCESIBLE A TODOS

"La CORFO tiene un stand en que se puede admirar un colosal mapa económico de Chile, frente a cuyas provincias hay paneles con abundante de referencias estadísticas y textos ilustrativos. De la lectura de estos paneles y la observación del mapa fluvial, sin esfuerzo, la comprensión de las metas fundamentales del Plan Decenal de Desarrollo en todos sus aspectos económicos y sociales.

ADOLESCENTES

"Las demás industrias tienen stands propios o adecuados de representación en el stand general de la industria nacional que organizó la CORFO.

Con motivo de la Semana Chilena, que culminará con un vino de honor que brindará nuestro Embajador, Jorge Errázuriz Echenique, se hará una intensa divulgación artística y literaria de Chile. En general, los chilenos nos sentimos orgullosos de la forma como nuestro país se ha presentado en esta Feria, que combina, año a año, mayor importancia comercial."

Mario Caraccioli viajó a Lima con los Consejeros de la CORFO, Tobías Barros, Nicolás Allende, Eugenio Heireman y Roberto Aldunate.

UNA OPINIÓN GERMANICA

"Ya la prensa ha contado la opinión del Presidente del Perú, don Manuel Prado, sobre nuestro stand, que no pue- de ser más elogiosa. Yo agradezco la del Director-Gerente del Pabellón de Alemania Federal, que ha sido concebido como el mejor de la muestra limeña. Dijo este caballero que, después del stand alemán, el chileno es el que ha sabido captar con más pro-

fundidad, talento y buen gusto el espíritu que debe presidir una feria comercial a nivel internacional.

"MILAGRO" CHILENO

"Con un costo que sobrepassa apenas los 140 millones de pesos, la CORFO, verdadera autora de este "milagro" chileno, ha conseguido que Chile ofrezca a las grandes potencias industriales y comerciales del

presente una panorámica completa de su variada realidad económica, y una visión clara y objetiva de la seriedad, la magnitud y las proyecciones de los diversos programas que se canalizan hoy en el Plan Decenal de Desarrollo.

"¿Cómo es el stand chileno?

"Para empezar, bellísimo, moderno y audaz, con su torre de estructura metálica de 17 metros de altura, con los colores nacionales que la estrechan solitaria. En la puerta, hay una colosal estatua de piedra representando el huaso chileno, obra del escultor chileno Héctor Román. El stand es una inmensa sala de 1.500 metros cuadrados, techado con plumbat, totalmente alfombrada y iluminada con cuatro corredores de luz fluorescente que van de extremo a extremo. La concepción arquitectónica es del arquitecto Hipólito Villegas.

Propietario, pero al mismo tiempo se conservará y darán medios al bueno, porque el país no necesita para mejorar sus rubros alimenticios.

"Señores, es tal vez en los momentos actuales esta medida, no sólo de la máxima urgencia, sino de las que revisan el mayor carácter de justicia social. Debemos tener la certeza de que el Gobierno de la República comprende su alcance y que no lo guía otro propósito que el de producir la tranquilidad que el país necesita, y que en manera alguna, sea de modo progresista y eficiente pueda sentir amagados sus legítimos derechos.

En general, los chilenos nos sentimos orgullosos de la forma como nuestro país se ha presentado en esta Feria, que combina, año a año, mayor importancia comercial."

Mario Caraccioli viajó a Lima con los Consejeros de la CORFO, Tobías Barros, Nicolás Allende, Eugenio Heireman y Roberto Aldunate.

MENTE DE LOS AGROPECUARIOS

"Ya la prensa ha contado la

opinión del Presidente del Perú, don Manuel Prado, sobre nuestro stand, que no pue- de ser más elogiosa. Yo agradezco la del Director-Gerente del Pabellón de Alemania Federal, que ha sido concebido como el mejor de la muestra limeña. Dijo este caballero que, después del stand alemán, el chileno es el que ha sabido captar con más pro-

fundidad, talento y buen gusto el espíritu que debe presidir una feria comercial a nivel internacional.

"MILAGRO" CHILENO

"Con un costo que sobrepassa apenas los 140 millones de pesos, la CORFO, verdadera autora de este "milagro" chileno, ha conseguido que Chile ofrezca a las grandes potencias industriales y comerciales del

presente una panorámica completa de su variada realidad económica, y una visión clara y objetiva de la seriedad, la magnitud y las proyecciones de los diversos programas que se canalizan hoy en el Plan Decenal de Desarrollo.

"¿Cómo es el stand chileno?

"Para empezar, bellísimo, moderno y audaz, con su torre de estructura metálica de 17 metros de altura, con los colores nacionales que la estrechan solitaria. En la puerta, hay una colosal estatua de piedra representando el huaso chileno, obra del escultor chileno Héctor Román. El stand es una inmensa sala de 1.500 metros cuadrados, techado con plumbat, totalmente alfombrada y iluminada con cuatro corredores de luz fluorescente que van de extremo a extremo. La concepción arquitectónica es del arquitecto Hipólito Villegas.

Propietario, pero al mismo tiempo se conservará y darán medios al bueno, porque el país no necesita para mejorar sus rubros alimenticios.

"Señores, es tal vez en los

momentos actuales esta medida, no sólo de la máxima urgencia, sino de las que revisan el mayor carácter de justicia social. Debemos tener la certeza de que el Gobierno de la República comprende su alcance y que no lo guía otro propósito que el de producir la tranquilidad que el país necesita, y que en manera alguna, sea de modo progresista y eficiente pueda sentir amagados sus legítimos derechos.

En general, los chilenos nos sentimos orgullosos de la forma como nuestro país se ha presentado en esta Feria, que combina, año a año, mayor importancia comercial."

Mario Caraccioli viajó a Lima con los Consejeros de la CORFO, Tobías Barros, Nicolás Allende, Eugenio Heireman y Roberto Aldunate.

MENTE DE LOS AGROPECUARIOS

"Ya la prensa ha contado la

opinión del Presidente del Perú, don Manuel Prado, sobre nuestro stand, que no pue- de ser más elogiosa. Yo agradezco la del Director-Gerente del Pabellón de Alemania Federal, que ha sido concebido como el mejor de la muestra limeña. Dijo este caballero que, después del stand alemán, el chileno es el que ha sabido captar con más pro-

fundidad, talento y buen gusto el espíritu que debe presidir una feria comercial a nivel internacional.

"MILAGRO" CHILENO

"Con un costo que sobrepassa

apenas los 140 millones de pesos, la CORFO, verdadera autora de este "milagro" chileno, ha conseguido que Chile ofrezca a las grandes potencias industriales y comerciales del

presente una panorámica completa de su variada realidad económica, y una visión clara y objetiva de la seriedad, la magnitud y las proyecciones de los diversos programas que se canalizan hoy en el Plan Decenal de Desarrollo.

"¿Cómo es el stand chileno?

"Para empezar, bellísimo, moderno y audaz, con su torre de estructura metálica de 17 metros de altura, con los colores nacionales que la estrechan solitaria. En la puerta, hay una colosal estatua de piedra representando el huaso chileno, obra del escultor chileno Héctor Román. El stand es una inmensa sala de 1.500 metros cuadrados, techado con plumbat, totalmente alfombrada y iluminada con cuatro corredores de luz fluorescente que van de extremo a extremo. La concepción arquitectónica es del arquitecto Hipólito Villegas.

Propietario, pero

Mediante enseñanzas pre profesionales se readaptan menores en situación irregular

Con su trabajo logran el ingreso de 40 mil escudos para el planiel los 398 alumnos internados. — Centro de Inseminación Artificial permitirá realizar prácticas de ganadería

(Por IVAN RAMIREZ)

Mediante la tecificación de las labores en los tratamientos de los alumnos, el Politécnico de Menores de San Bernardo, trata la readaptación de los menores en situación irregular para la sociedad. Esto se hace a través de tratamiento de psicología, psiquiatría y cultura.

ENSEÑANZA PRE-PROFESIONAL

— Además de contar con una Escuela Primaria Experimental con 25 profesores, en el establecimiento se les da instrucción pre-profesional técnica que les capacita para su desempeño posterior a su egreso del planiel. Con este fin, funcionan talleres de electricidad, sastrería, zapatería, mecánica, gastronomía, haidoerías, imprenta y mueblería, y en el aspecto agropecuario, centros de ganadería, lechería, avicultura, cultivos generales de charcarería, hortalizas y fruticultura. En estos trabajos, los alumnos permiten el autoabastecimiento de productos para su alimentación, obteniendo 600 litros diarios de leche, mil huevos diarios y los productos de legumbres, verduras y frutas que precisan.

INGRESOS — Pero, no sólo obtienen estos recursos, sino también, por el funcionamiento de los talleres técnicos y algunos productos que se pueden comerciar, el planiel logra un ingreso de 40 mil escudos anuales, que ayudan al mantenimiento del planiel.

CENTRO DE INSEMINACION ARTIFICIAL

— De acuerdo a un convenio suscrito con la Facultad de Ciencias Agropecuarias de la Universidad de Chile y Medicina Veterinaria, la Universidad aportará la suma de 35 mil escudos para el Centro de Inseminación de Higiene y Salubridad animal, que contará con un Centro de Inseminación Artificial, que será el segundo del país (el primero funciona en la Universidad Austral de Valdivia), y el primero de la zona norte.

PERSONAL TECNICO

— La actuación de personas técnicas en la readaptación de menores en situación irregular en el Politécnico "Alcibiades Vicencio", ha logrado reducir el tiempo de estada de los alumnos en el planiel, que anteriormente era de 5 a 7 años, a 2 y medio a 3 años, totalmente recuperados.

— El Politécnico de Menores, recibió el nombre de "Alcibiades Vicencio", por haber sido el primero que se preocupó de la situación de los menores en situación irregular y haber desarrollado todas las actividades de su vida en favor de la infancia, fundando círculos de boy scouts y escuelas.

— Para el funcionamiento, el planiel ocupa los terrenos del Fundo Cerro Negro, en San Bernardo, y en la actualidad está dirigido por Heriberto Ferrer Rojas, como director; Roberto Arriagada, como subdirector; Mario Herrera, y Oscar Navarro, como agrónomo jefe.

ANIVERSARIO — Con ocasión de celebrarse el 33º aniversario de la Ley 4.447 de Protección de Menores, promulgada el 18 de octubre de 1928 en el Politécnico de Menores de San Bernardo, se realizará hoy un programa de festejos con un desfile estatal, izamiento de la Bandera, alimamiento especial, tangos, presentación de la Orquesta de la FACH, y Concierto Folklórico de Profesores. Además, con motivo de esta fecha, el planiel recibirá un micro con capacidad para 37 asientos; un camión y furgón, para ser utilizados en el

INCENDIO

— Un voluntario de la 12a. Compañía de Bomberos sufrió heridas al declararse un incendio en la casa de remates de Agustinas 1639, en las últimas horas del viernes. El siniestro fue ocasionado por una colilla de cigarrillo dejada encendida, pero el dueño del negocio, Germán Fuenzalida no avaleó los daños que son cuantiosos. El herido fue el bombero Silvio Barrera González.

INCENDIO

— Un chofer murió aplastado por su propio camión al volcar el vehículo en la Carretera Panamericana, a las 4.30 horas de ayer. Dos acompañantes del chofer, que viajaban en la cabina, escaparon ilesos. El accidente ocurrió frente a la Escuela-Granja de Paine. La víctima fue José Valenzuela, de 45 años de edad, que en su fuga por los desconocidos cuando caminaba para llegar a la esquina de Miguel de la Barra, al optar resistencia, en los momentos que fue amenazado con revolver, los dos atacantes lo golpearon, y luego le robaron la billetera emprendiendo la fuga en dirección al interior del parque.

ACCIDENTE

— Un chofer murió aplastado por su propio camión al volcar el vehículo en la Carretera Panamericana, a las 4.30 horas de ayer. Dos acompañantes del chofer, que viajaban en la cabina, escaparon ilesos. El accidente ocurrió frente a la Escuela-Granja de Paine. La víctima fue José Valenzuela, de 45 años de edad, que en su fuga por los desconocidos cuando caminaba para llegar a la esquina de Miguel de la Barra, al optar resistencia, en los momentos que fue amenazado con revolver, los dos atacantes lo golpearon, y luego le robaron la billetera emprendiendo la fuga en dirección al interior del parque.

ACCIDENTE

— Un chofer murió aplastado por su propio camión al volcar el vehículo en la Carretera Panamericana, a las 4.30 horas de ayer. Dos acompañantes del chofer, que viajaban en la cabina, escaparon ilesos. El accidente ocurrió frente a la Escuela-Granja de Paine. La víctima fue José Valenzuela, de 45 años de edad, que en su fuga por los desconocidos cuando caminaba para llegar a la esquina de Miguel de la Barra, al optar resistencia, en los momentos que fue amenazado con revolver, los dos atacantes lo golpearon, y luego le robaron la billetera emprendiendo la fuga en dirección al interior del parque.

ACCIDENTE

— Un chofer murió aplastado por su propio camión al volcar el vehículo en la Carretera Panamericana, a las 4.30 horas de ayer. Dos acompañantes del chofer, que viajaban en la cabina, escaparon ilesos. El accidente ocurrió frente a la Escuela-Granja de Paine. La víctima fue José Valenzuela, de 45 años de edad, que en su fuga por los desconocidos cuando caminaba para llegar a la esquina de Miguel de la Barra, al optar resistencia, en los momentos que fue amenazado con revolver, los dos atacantes lo golpearon, y luego le robaron la billetera emprendiendo la fuga en dirección al interior del parque.

ACCIDENTE

— Un chofer murió aplastado por su propio camión al volcar el vehículo en la Carretera Panamericana, a las 4.30 horas de ayer. Dos acompañantes del chofer, que viajaban en la cabina, escaparon ilesos. El accidente ocurrió frente a la Escuela-Granja de Paine. La víctima fue José Valenzuela, de 45 años de edad, que en su fuga por los desconocidos cuando caminaba para llegar a la esquina de Miguel de la Barra, al optar resistencia, en los momentos que fue amenazado con revolver, los dos atacantes lo golpearon, y luego le robaron la billetera emprendiendo la fuga en dirección al interior del parque.

ACCIDENTE

— Un chofer murió aplastado por su propio camión al volcar el vehículo en la Carretera Panamericana, a las 4.30 horas de ayer. Dos acompañantes del chofer, que viajaban en la cabina, escaparon ilesos. El accidente ocurrió frente a la Escuela-Granja de Paine. La víctima fue José Valenzuela, de 45 años de edad, que en su fuga por los desconocidos cuando caminaba para llegar a la esquina de Miguel de la Barra, al optar resistencia, en los momentos que fue amenazado con revolver, los dos atacantes lo golpearon, y luego le robaron la billetera emprendiendo la fuga en dirección al interior del parque.

ACCIDENTE

— Un chofer murió aplastado por su propio camión al volcar el vehículo en la Carretera Panamericana, a las 4.30 horas de ayer. Dos acompañantes del chofer, que viajaban en la cabina, escaparon ilesos. El accidente ocurrió frente a la Escuela-Granja de Paine. La víctima fue José Valenzuela, de 45 años de edad, que en su fuga por los desconocidos cuando caminaba para llegar a la esquina de Miguel de la Barra, al optar resistencia, en los momentos que fue amenazado con revolver, los dos atacantes lo golpearon, y luego le robaron la billetera emprendiendo la fuga en dirección al interior del parque.

ACCIDENTE

— Un chofer murió aplastado por su propio camión al volcar el vehículo en la Carretera Panamericana, a las 4.30 horas de ayer. Dos acompañantes del chofer, que viajaban en la cabina, escaparon ilesos. El accidente ocurrió frente a la Escuela-Granja de Paine. La víctima fue José Valenzuela, de 45 años de edad, que en su fuga por los desconocidos cuando caminaba para llegar a la esquina de Miguel de la Barra, al optar resistencia, en los momentos que fue amenazado con revolver, los dos atacantes lo golpearon, y luego le robaron la billetera emprendiendo la fuga en dirección al interior del parque.

ACCIDENTE

— Un chofer murió aplastado por su propio camión al volcar el vehículo en la Carretera Panamericana, a las 4.30 horas de ayer. Dos acompañantes del chofer, que viajaban en la cabina, escaparon ilesos. El accidente ocurrió frente a la Escuela-Granja de Paine. La víctima fue José Valenzuela, de 45 años de edad, que en su fuga por los desconocidos cuando caminaba para llegar a la esquina de Miguel de la Barra, al optar resistencia, en los momentos que fue amenazado con revolver, los dos atacantes lo golpearon, y luego le robaron la billetera emprendiendo la fuga en dirección al interior del parque.

ACCIDENTE

— Un chofer murió aplastado por su propio camión al volcar el vehículo en la Carretera Panamericana, a las 4.30 horas de ayer. Dos acompañantes del chofer, que viajaban en la cabina, escaparon ilesos. El accidente ocurrió frente a la Escuela-Granja de Paine. La víctima fue José Valenzuela, de 45 años de edad, que en su fuga por los desconocidos cuando caminaba para llegar a la esquina de Miguel de la Barra, al optar resistencia, en los momentos que fue amenazado con revolver, los dos atacantes lo golpearon, y luego le robaron la billetera emprendiendo la fuga en dirección al interior del parque.

ACCIDENTE

— Un chofer murió aplastado por su propio camión al volcar el vehículo en la Carretera Panamericana, a las 4.30 horas de ayer. Dos acompañantes del chofer, que viajaban en la cabina, escaparon ilesos. El accidente ocurrió frente a la Escuela-Granja de Paine. La víctima fue José Valenzuela, de 45 años de edad, que en su fuga por los desconocidos cuando caminaba para llegar a la esquina de Miguel de la Barra, al optar resistencia, en los momentos que fue amenazado con revolver, los dos atacantes lo golpearon, y luego le robaron la billetera emprendiendo la fuga en dirección al interior del parque.

ACCIDENTE

— Un chofer murió aplastado por su propio camión al volcar el vehículo en la Carretera Panamericana, a las 4.30 horas de ayer. Dos acompañantes del chofer, que viajaban en la cabina, escaparon ilesos. El accidente ocurrió frente a la Escuela-Granja de Paine. La víctima fue José Valenzuela, de 45 años de edad, que en su fuga por los desconocidos cuando caminaba para llegar a la esquina de Miguel de la Barra, al optar resistencia, en los momentos que fue amenazado con revolver, los dos atacantes lo golpearon, y luego le robaron la billetera emprendiendo la fuga en dirección al interior del parque.

ACCIDENTE

— Un chofer murió aplastado por su propio camión al volcar el vehículo en la Carretera Panamericana, a las 4.30 horas de ayer. Dos acompañantes del chofer, que viajaban en la cabina, escaparon ilesos. El accidente ocurrió frente a la Escuela-Granja de Paine. La víctima fue José Valenzuela, de 45 años de edad, que en su fuga por los desconocidos cuando caminaba para llegar a la esquina de Miguel de la Barra, al optar resistencia, en los momentos que fue amenazado con revolver, los dos atacantes lo golpearon, y luego le robaron la billetera emprendiendo la fuga en dirección al interior del parque.

ACCIDENTE

— Un chofer murió aplastado por su propio camión al volcar el vehículo en la Carretera Panamericana, a las 4.30 horas de ayer. Dos acompañantes del chofer, que viajaban en la cabina, escaparon ilesos. El accidente ocurrió frente a la Escuela-Granja de Paine. La víctima fue José Valenzuela, de 45 años de edad, que en su fuga por los desconocidos cuando caminaba para llegar a la esquina de Miguel de la Barra, al optar resistencia, en los momentos que fue amenazado con revolver, los dos atacantes lo golpearon, y luego le robaron la billetera emprendiendo la fuga en dirección al interior del parque.

ACCIDENTE

— Un chofer murió aplastado por su propio camión al volcar el vehículo en la Carretera Panamericana, a las 4.30 horas de ayer. Dos acompañantes del chofer, que viajaban en la cabina, escaparon ilesos. El accidente ocurrió frente a la Escuela-Granja de Paine. La víctima fue José Valenzuela, de 45 años de edad, que en su fuga por los desconocidos cuando caminaba para llegar a la esquina de Miguel de la Barra, al optar resistencia, en los momentos que fue amenazado con revolver, los dos atacantes lo golpearon, y luego le robaron la billetera emprendiendo la fuga en dirección al interior del parque.

ACCIDENTE

— Un chofer murió aplastado por su propio camión al volcar el vehículo en la Carretera Panamericana, a las 4.30 horas de ayer. Dos acompañantes del chofer, que viajaban en la cabina, escaparon ilesos. El accidente ocurrió frente a la Escuela-Granja de Paine. La víctima fue José Valenzuela, de 45 años de edad, que en su fuga por los desconocidos cuando caminaba para llegar a la esquina de Miguel de la Barra, al optar resistencia, en los momentos que fue amenazado con revolver, los dos atacantes lo golpearon, y luego le robaron la billetera emprendiendo la fuga en dirección al interior del parque.

ACCIDENTE

— Un chofer murió aplastado por su propio camión al volcar el vehículo en la Carretera Panamericana, a las 4.30 horas de ayer. Dos acompañantes del chofer, que viajaban en la cabina, escaparon ilesos. El accidente ocurrió frente a la Escuela-Granja de Paine. La víctima fue José Valenzuela, de 45 años de edad, que en su fuga por los desconocidos cuando caminaba para llegar a la esquina de Miguel de la Barra, al optar resistencia, en los momentos que fue amenazado con revolver, los dos atacantes lo golpearon, y luego le robaron la billetera emprendiendo la fuga en dirección al interior del parque.

ACCIDENTE

— Un chofer murió aplastado por su propio camión al volcar el vehículo en la Carretera Panamericana, a las 4.30 horas de ayer. Dos acompañantes del chofer, que viajaban en la cabina, escaparon ilesos. El accidente ocurrió frente a la Escuela-Granja de Paine. La víctima fue José Valenzuela, de 45 años de edad, que en su fuga por los desconocidos cuando caminaba para llegar a la esquina de Miguel de la Barra, al optar resistencia, en los momentos que fue amenazado con revolver, los dos atacantes lo golpearon, y luego le robaron la billetera emprendiendo la fuga en dirección al interior del parque.

ACCIDENTE

— Un chofer murió aplastado por su propio camión al volcar el vehículo en la Carretera Panamericana, a las 4.30 horas de ayer. Dos acompañantes del chofer, que viajaban en la cabina, escaparon ilesos. El accidente ocurrió frente a la Escuela-Granja de Paine. La víctima fue José Valenzuela, de 45 años de edad, que en su fuga por los desconocidos cuando caminaba para llegar a la esquina de Miguel de la Barra, al optar resistencia, en los momentos que fue amenazado con revolver, los dos atacantes lo golpearon, y luego le robaron la billetera emprendiendo la fuga en dirección al interior del parque.

ACCIDENTE

— Un chofer murió aplastado por su propio camión al volcar el vehículo en la Carretera Panamericana, a las 4.30 horas de ayer. Dos acompañantes del chofer, que viajaban en la cabina, escaparon ilesos. El accidente ocurrió frente a la Escuela-Granja de Paine. La víctima fue José Valenzuela, de 45 años de edad, que en su fuga por los desconocidos cuando caminaba para llegar a la esquina de Miguel de la Barra, al optar resistencia, en los momentos que fue amenazado con revolver, los dos atacantes lo golpearon, y luego le robaron la billetera emprendiendo la fuga en dirección al interior del parque.

ACCIDENTE

— Un chofer murió aplastado por su propio camión al volcar el vehículo en la Carretera Panamericana, a las 4.30 horas de ayer. Dos acompañantes del chofer, que viajaban en la cabina, escaparon ilesos. El accidente ocurrió frente a la Escuela-Granja de Paine. La víctima fue José Valenzuela, de 45 años de edad, que en su fuga por los desconocidos cuando caminaba para llegar a la esquina de Miguel de la Barra, al optar resistencia, en los momentos que fue amenazado con revolver, los dos atacantes lo golpearon, y luego le robaron la billetera emprendiendo la fuga en dirección al interior del parque.

ACCIDENTE

— Un chofer murió aplastado por su propio camión al volcar el vehículo en la Carretera Panamericana, a las 4.30 horas de ayer. Dos acompañantes del chofer, que viajaban en la cabina, escaparon ilesos. El accidente ocurrió frente a la Escuela-Granja de Paine. La víctima fue José Valenzuela, de 45 años de edad, que en su fuga por los desconocidos cuando caminaba para llegar a la esquina de Miguel de la Barra, al optar resistencia, en los momentos que fue amenazado con revolver, los dos atacantes lo golpearon, y luego le robaron la billetera emprendiendo la fuga en dirección al interior del parque.

ACCIDENTE

— Un chofer murió aplastado por su propio camión al volcar el vehículo en la Carretera Panamericana, a las 4.30 horas de ayer. Dos acompañantes del chofer, que viajaban en la cabina, escaparon ilesos. El accidente ocurrió frente a la Escuela-Granja de Paine. La víctima fue José Valenzuela, de 45 años de edad, que en su fuga por los desconocidos cuando caminaba para llegar a la esquina de Miguel de la Barra, al optar resistencia, en los momentos que fue amenazado con revolver, los dos atacantes lo golpearon, y luego le robaron la billetera emprendiendo la fuga en dirección al interior del parque.

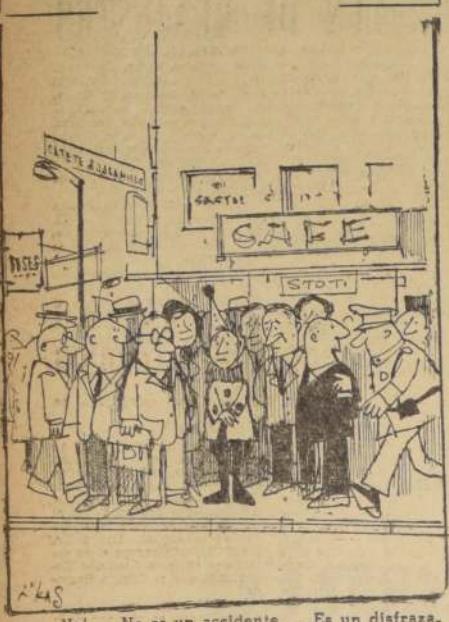
ACCIDENTE

— Un chofer murió aplastado por su propio camión al volcar el vehículo en la Carretera Panamericana, a las 4.30 horas de ayer. Dos acompañantes del chofer, que viajaban en la cabina, escaparon ilesos. El accidente ocurrió frente a la Escuela-Granja de Paine. La víctima fue José Valenzuela, de 45 años de edad, que en su fuga por los desconocidos cuando caminaba para llegar a la esquina de Miguel de la Barra, al optar resistencia, en los momentos que fue amenazado con revolver, los dos atacantes lo golpearon, y luego le robaron la billetera emprendiendo la fuga en dirección al interior del parque.

ACCIDENTE

— Un chofer murió aplastado por su propio camión al volcar el vehículo

Fiestas 1961



— ¡No!... No es un accidente... Es un disfrazado que va para el Estadio Nacional...

Cincuenta megatones de locura

La concesión de la Unión Soviética, que insiste en continuar detonando bombas nucleares de enorme potencia a vís de ensayo, y la posibilidad de que haga estallar una de cincuenta megatones, están causando honda inquietud en toda la humanidad.

En el campo seño de las Naciones Unidas hay en marcha un movimiento formal para exhortar a los gobiernos norteamericanos a abandonar estos experimentos, que significan un riesgo para todo el mundo, y en algunos países comunistas, como Yugoslavia, han representado los peligros de esta política que está contaminando la simosidad terrestre de grandes dosis de radiactividad.

Principalmente las naciones próximas a las zonas de ensayos —como Dinamarca, Suecia, Islandia, Noruega, Canadá y Japón— para las cuales la amenaza es más aguda, están exigiendo que el organismo mundial haga un llamamiento formal al Premier gobernante para que suspenda los planes destinados a experimentar una bomba de 50 megatonnes.

Sucia ha ido más allá, y demandando excesivamente en la cumbre de los dirigentes soviéticos, ha ordenado preveras de emergencia nacional que pueden significar, incluso, la evacuación de determinados sectores del territorio para hacer frente a la impregnación radiactiva, que podría elevarse por sobre todos los niveles hasta ahora experimentados.

La explosión de la superbomba equivaldría a cincuenta millones de toneladas de dinamita, cantidad capaz de provocar un verdadero sismo. Pero no es ese el verdadero peligro, sino la liberación de residuos letales, como son todas las partículas radiactivas, que en cualquier momento pueden al-

Dólares y evasión tributaria

El país tiene escasas disponibilidades de divisas y, en consecuencia, debe velar por que ellas se utilicen en forma óptima, que no se dilapidan. Ese es un hecho.

Otro hecho es que la evasión tributaria alcanza, en Chile, a niveles apreciables, en los mismos momentos en que el Estado requiere de más y más recursos, para impulsar sus programas de desarrollo económico y social.

A ambos se ha referido recientemente el Ministro de Hacienda.

Sobre el primero, anunció que adoptará drásticas medidas para "impedir cualquier despilfarro de dólares", aplicando severas restricciones a los viajes al exterior, y combatiendo enérgicamente el contrabando de artículos suntuarios.

Sobre el segundo, indicó que la ley faculta a Impuestos Internos para establecer, presuntivamente, los ingresos de una persona, y para aplicar sobre ellos —mientras no se demuestre que la presunción es falsa— todo el rigor de la ley tributaria, agregando que, a su juicio, uno de los índices más reveladores de la capacidad económica de los contribuyentes son los viajes que éstos realizan al extranjero.

"Si alguien viaja al extranjero —dijo—, se supone que tiene un nivel de vida elevado, y que, en consecuencia, no puede estar exento del pago de los impuestos que gravan las rentas."

De acuerdo con esa tesis, anunció, entonces, su propósito de hacer que se verifiquen las declaraciones de rentas de todas las personas que viajan al exterior, a fin de aplicar duras sanciones a aquellas que aparezcan exentas del pago de impuesto, porque, obviamente, estarían burlándose.

Medidas de este tipo son incuestionablemente necesarias, para defender tanto las disponibilidades de divisas del país, como los ingresos tributarios del Fisco.

Historia y responsabilidad de un desacato frustrado

Con motivo de la determinación adoptada por el Presidente del Senado, a petición de los Comités Parlamentarios que representan mayoría en el Congreso Nacional, de suspender la sesión solemne convocada para conmemorar el Sesquicentenario de su instalación, se han emitido los más variados comentarios, provocándose, incluso, una censura a la Mesa del Senado. Sin embargo, muy pocas son las que no reconocen en la conducta del Presidente de la República, y en la actitud adoptada por las colectividades políticas de Gobierno, la única manera digna y honesta de proceder frente a la situación planteada por los parlamentarios de un reducido grupo opositor, al parecer, con la silenciosa complicidad de otros partidos políticos adversos al Gobierno.

Conviene, para mejor ilustración de la opinión pública, analizar someramente las alternativas que precedieron a esta situación, porque ello es extraordinariamente útil para que puedan ser juzgadas con acierto las actitudes de quienes han tenido papel de protagonistas en este nuevo lamentable episodio, cuyo escenario ha sido, una vez más, el Parlamento.

Si Khrushchev no es totalmente ciego y sordo, tendrá inmediatamente que escuchar estas voces, ya que la superbomba ni siquiera tiene significación militar o estratégica alguna, sino un simple objetivo psicológico: aterrizar a la humanidad.

Si no, demostrará que tiene más de 50 megatonnes de partículas radiactivas, que en cualquier momento pueden al-

ARTUS.

LA ACTITUD DE UN ESCOLAR:

La semana de Serge Matta

Desde que los diarios anuncianaron que había llegado uno de los modistas más famosos de París, de esos que todos los días dicen si las cabras van a mostrar las pantorrillas, o si la pollera viene a media canilla, en mi casa se armó la pelea, y la familia se dividido en dos bandos.

Uno lo formaban mi mamá, la tía Maclovia y la coherencia de mi hermana, y formaban en el bando contrario, mi tío Anásforo, mi tío Anacoreto, mi papá y mi hermano chico.

Todo comenzó cuando mi mamá y la tía Maclovia les dijeron a los maridos que tenían que llevarlos a comer al Hotel Crillon para ver el desfile de trajes de Serge Matta, para saber cómo iban a ser los vestidos el año que viene. Pero que, además, iban a tener que comprarse trajes y sombreros, porque no podían ir a un desfile de modas con la misma ropa con que se casa.

Posteriormente, al comprobar el Presidente de la República que en nada amenazaba el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Esta es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos. Y, analizándolos, queda en claro

que el encendido apasionamiento de algunos grupos parlamentarios, como lo estaba confirmando la injuriosa diatriba proferida en su contra por los diputados del Partido Demócratico Nacional (PADENA), manifestó al Presidente del Senado su decisión de no concurrir a la sesion solemne.

Este es la realidad objetiva de los hechos.

RESULTADO DEL CONCURSO DE LA MEJOR CARTA SE CONOCERA A FINES DEL MES

El jurado ha debido examinar más de 800 misivas

Ardua labor ha debido desplegar el jurado compuesto por los periodistas Mario Gáratea Ramírez de la Vega, Hijo

MANANA REASUMIRA DIRECTOR GENERAL DE SALUD, Dr. FRICKE

Mañana reasumirá sus funciones el Director General de Salud, doctor Gustavo Fricke, quien ha regresado recientemente de Washington, donde representó a nuestro Gobierno en la 13a. Reunión del Consejo Directivo y la 44a. Reunión del Comité Ejecutivo de la Organización Panamericana de la Salud. Durante su ausencia fue subrogado en sus altas funciones por el doctor Alfredo Leónardo Bravo, Jefe del Departamento Técnico del Servicio Nacional de Salud.

En la reunión de Washington, en la que tuvo destacada participación, el Dr. Fricke expuso varios temas relacionados con aquellos problemas de salud que, por sus perspectivas continentales, ponen en evidencia la necesidad de llevar a la práctica un programa coordinado y cuidadosamente planeificado. Se trata de temas relacionados con los aspectos económicos de las actividades de la salud, un programa de nutrición y un plan de gran encvergadura referente a saneamiento rural y suburbano.

Eo 13 MILLONES INVERTIRAN EN LA RECONSTRUCCION DE CAMINOS

Con cargo al préstamo de US\$ 100 millones otorgado por USA para la zona

sur. Planes se pondrán en marcha durante los años 1961-62

La Dirección de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas enviará en el curso de esta semana al Punto Cuarto el proyecto de inversiones que la Dirección de Vialidad ha programado para los años 1961-62 en la zona damnificada.

Las obras consultan un in-

versión de Eo 13 millones y medio y serán financiadas con el préstamo de 100 millones de dólares otorgado por el Gobierno de los Estados Unidos para la reconstrucción.

Primeramente, serán sometidas a la consideración de los personeros del Punto Cuarto las obras que se proyectan pa-

ra el Longitudinal Sur y en fecha próxima las relativas a los Caminos Transversales.

Planeamiento presentó además ante la entidad norteamericana una lista de caminos que serán reconstruidos durante el período indicado. Los principales sectores que se mencionan son: Puento Nuevo, Los Ángeles, Los Ángeles a Temuco, Temuco a Valdivia, Valdivia a Osorno, Osorno a Puerto Montt y Puerto Montt a Quellón.

Del crédito por 100 millones de dólares ya fueron aprobados 17 millones, que fue el punto de partida para poner en marcha el Programa de Alianza para el Progreso del Presidente Kennedy. Los fondos fueron puestos a disposición de la CORFO, la que los utilizará en la ejecución de los particulares para la reconstrucción y rehabilitación de propiedades e instalaciones industriales, agrícolas y comerciales.

Requires bilingual Secretary with thorough knowledge of English and Spanish and able to take shorthand dictation.

Please write giving particulars including education, experience and salary requirements to:

INDUSTRIAL RELATIONS OFFICE
Casilla 54-D, Santiago.

ALL LETTERS WILL BE CONSIDERED STRICTLY CONFIDENTIAL.

FORD MOTOR COMPANY

Requires bilingual Secretary with thorough knowledge of English and Spanish and able to take shorthand dictation.

Please write giving particulars including education, experience and salary requirements to:

INDUSTRIAL RELATIONS OFFICE
Casilla 54-D, Santiago.

ALL LETTERS WILL BE CONSIDERED STRICTLY CONFIDENTIAL.

¡Hoy rodeo!

91.a EXPOSICION DE ANIMALES en la Quinta Normal

programa extraordinario

10 AM y 15 PM: RODEO

17 PM: TITERES

18 PM: CONCURSO DE CUECAS

18 a 20.30 PM: SHOW GIGANTE.

Orquesta de Valentín Trujillo

The Carr Twins

Silvia Infantes y los Cóndores

Los Huastecos del Sur

Los Flamíngos

Tonya Flautin y Zapallin

Y MUCHOS MAS!

quinta normal sociedad nacional de agricultura 7 AL 23 DE OCTUBRE DE 1961

Asegúre sus entradas!

Sábado y Domingo en:
Antonio Varas 2487 Carmen Covarrubias 46
Matucana 17 Yarrázaval 3787

Este año mejor que nunca!

DIA DE TODOS LOS SANTOS

FLORES AL NORTE Y SUR por avión...

LAN-CHILE anuncia vuelos especiales

para el transporte de FLORES a:

Arica - Iquique - Tocopilla - Oficinas Salitreras - Chuquicamata - Calama - Antofagasta - Taltal - Chañaral - Copiapo - Vallenar - Serena - Ovalle - Concepción - Temuco - Valdivia - Osorno - Puerto Montt - Coyhaique - Punta Arenas.



Salidas el Martes 31



En el Jet de PANAGRA viajaron a Lima los Niños de Viena, que cumplieron exitosa actuación en nuestra ciudad en el Festival de Coros de Liniers.

DAMAS DE NUÑOA ADHIEREN AL COMITÉ DE MUJERES PARA LA PAZ

Un numeroso grupo de damas de la Comuna de Nuñoa, deseosas de participar en la cruzada de armonía universal que propician las instituciones adheridas al "Llamado a las Madres del Mundo", se han reunido, con el fin de mover la opinión pública local en favor de los propósitos enunciados.

En conformidad a los acuerdos adoptados, se determinó enviar el Mensaje de Paz a todas las instituciones femeninas de Nuñoa, con el fin de dar a conocer y efectuar una asamblea general que permitirá ampliar la directiva provisional que se ha formado y para lo cual se solicitarán a la Municipalidad de Nuñoa las facilidades necesarias en la Casa de la Cultura.

El directorio provisional designado para la organización quedó integrado por: Margarita Camus de Retamales, presidenta; Teresa Orrego de Olmos y Aida Orrego de Pemjean, vicepresidentas; Raquel Valenzuela de Palma, secretaria; Lucía Quiroga de Samaniego, prosecretaria; Salinas de Pino, vicepresidenta; Gloria Gómez, vicepresidenta; Carmen Cáceres, vicepresidenta; María Teresa de Olivares, vicepresidenta; Para comunicar la noticia a la presidenta del Comité, señora Schaeffer de De Biase.

Los becas otorgadas son las siguientes: siete para alumnas del primer año, desde el 1 de abril al 31 de diciembre de 1961; una para el tercer año, por el período 1 de enero al 31 de diciembre de 1961, y dos para el cuarto año, a contar del 1 de enero al 31 de diciembre de 1961.

Se reiteró el cumplimiento del artículo 12 del Reglamento de Beca para las escuelas de los servicios de Beneficencia y Asistencia Social, que establece que las alumnas becadas, después de egresadas, deberán servir por un plazo no inferior a cuatro años, en uno de los establecimientos dependientes de la Junta que hubiere otorgado dicho beneficio.

Entre los alumnos que solicitan este intercambio se anotan, de Lima, Perú, los siguientes:

Liduvina Andaluz W. - 16 años, domiciliada en Jirón Huamán 1780.

Bianco Beltramet M. - 18 años, Huáscar en Junín 623.

Beatriz Benítez C. - 17 años, Lázaro Montero 1060, N° 301, Jesús María.

Zaid Izquierdo G. - 16 años, Prola Iquitos 2506, Lince.

Marina Jaramillo Z. - 17 años, Manco Capac 749, Altos 15.

Consuelo Núñez M. - 17 años, Unidad Vecinal Matute 3-E.

Carmela Quintana V. - 17 años, Parque Ayacucho 760, Pueblo Libre.

Virginia Soto M. - 17 años, Jirón Chancay 441.

Norma Ya Yaya M. - 17 años, Cotabambas 329, Int. 6.

Norma Peraldo M. - 15 años, Isabel la Católica 1535.

Nora Flores P. - 18 años, Prola Garibaldi 1228.

Andrés Balvin - 14 años, Bolognesi 410, Jauja, Perú.

Arturo Balvin - 17 años, Bolognesi 410, Jauja, Perú.

Victor Flores J. - 13 años, Prola Garibaldi 1228.

Juan Gálvez M. - 13 años, Av. 28 de Julio 2330, Int. 8.

Nicanor Manzo - 14 años, Jirón Morona 381.

Leonidas Medina M. - 16 años, Huáscar en Junín 623.

Ernesto Núñez A. - 13 años, Unidad Vecinal Matute 24-B.

Reynaldo Núñez M. - 18 años, Jirón Tres de Febrero 271.

Gustavo Ramírez G. - 15 años, Unidad Vecinal Matute 24-B.

Isais Soto M. - 14 años, Jirón Chancay 441.

DE COSTA RICA

Marta Roxana Solís Quiroz - 16 años, domicilio 50 vrs. Oeste, Bomba Gutiérrez, San José, Costa Rica.

Nuria María González S. - 16 años, Heredia, Costa Rica.

Nicoya María Morales A. - 16 años, Costado Oeste de la Escuela Tibás, San José.

PELOTAS DE TENIS PERFECTAS

• En cajas metálicas

• En cajas de cartón

• En envase plástico

Entregadas por

FRAHA - CHECOSLOVAQUIA

Representante:

NICOLAS FABIAN

Agustinas 972 — 5.0 piso

SANTIAGO DE CHILE

SIRVASE VISITAR EL PABELLON CHECOSLOVACO DE LA EXPOSICION EN LA

QUINTA NORMAL HOY ULTIMO DIA

Pragoexport

CAJA DE AHORROS Y DE CREDITO NACIONAL

Local 100 Galería de la

CAJA DE AHORROS Y DE CREDITO NACIONAL

Local 100 Galería de la

CAJA DE AHORROS Y DE CREDITO NACIONAL

Local 100 Galería de la

CAJA DE AHORROS Y DE CREDITO NACIONAL

Local 100 Galería de la

CAJA DE AHORROS Y DE CREDITO NACIONAL

Local 100 Galería de la

CAJA DE AHORROS Y DE CREDITO NACIONAL

Local 100 Galería de la

CAJA DE AHORROS Y DE CREDITO NACIONAL

Local 100 Galería de la

CAJA DE AHORROS Y DE CREDITO NACIONAL

Local 100 Galería de la

CAJA DE AHORROS Y DE CREDITO NACIONAL

Local 100 Galería de la

CAJA DE AHORROS Y DE CREDITO NACIONAL

Local 100 Galería de la

CAJA DE AHORROS Y DE CREDITO NACIONAL

Local 100 Galería de la

CAJA DE AHORROS Y DE CREDITO NACIONAL

Local 100 Galería de la

CAJA DE AHORROS Y DE CREDITO NACIONAL

Local 100 Galería de la

CAJA DE AHORROS Y DE CREDITO NACIONAL

Local 100 Galería de la

CAJA DE AHORROS Y DE CREDITO NACIONAL

Local 100 Galería de la

CAJA DE AHORROS Y DE CREDITO NACIONAL

Local 100 Galería de la

CAJA DE AHORROS Y DE CREDITO NACIONAL

Local 100 Galería de la

CAJA DE AHORROS Y DE CREDITO NACIONAL

Local 100 Galería de la

CAJA DE AHORROS Y DE CREDITO NACIONAL

Local 100 Galería de la

CAJA DE AHORROS Y DE CREDITO NACIONAL

Local 100 Galería de la

CAJA DE AHORROS Y DE CREDITO NACIONAL

Atienden a población de Vitacura



se encuentra funcionando en Vitacura el Consultorio de Salud que dirige el Servicio Nacional de Salud. En el cargo de la Cruz Roja de Las Condes, se encuentra el Dr. Jorge Pino, Director de este Centro, está en ese sector, dona Josefina Vial de Díaz, el sábado 14 del presente este Consultorio, por el Médico Jefe de la Cruz Roja, Dr. Jorge Palma, junto con el Abogado Aguilera y funcionarios del Poder Ejecutivo, la marcha del Consulado. La atención que presta la Cruz Roja a las Condes, es mediante un convenio entre esa institución y el SNS, el cual respeta la completa autonomía de la Cruz Roja. Junto con este Consultorio, la Cruz Roja atiende también el instalado en Lo Barnechea, en la misma comuna, para lo cual han dispuesto el personal de enfermeras y auxiliares necesario para el desenvolvimiento en buenas condiciones y la mejor atención a la población. En el grabado, la Directora del Consultorio, señora Rosa Alessandri de Díez explica al Dr. Jorge Palma, el cuadro de estadísticas de atenciones que se lleva, junto con la presidenta de la Cruz Roja de Las Condes, señora Josefina Vial de Walker, y el Dr. Rosello, quien atiende en ese Consultorio. Observa el Dr. Abogado Aguilera, que participó en la visita a los consultorios por el SNS.

PUNTO NEGRO FUERON LAS HUELGAS:

1960, el hierro ocupó el lugar que antes correspondía al salitre

Director del Servicio de Minas del Estado explica a LA NACION origen y proyecciones de las últimas estadísticas mineras y metalúrgicas. En ellas surgen revelaciones del más vivo interés

que permiten aclarar las últimas estadísticas mineras y metalúrgicas. En ellas surgen revelaciones del más vivo interés

EL COBRE

El señor Pizarro se refirió enseguida al cobre, manifestando que la producción ha ido en constante aumento, sobre la misma base del factor 100.00 en 1945, en 1950

el factor 100.00 en 1945 ya se elevó a 81 y en 1960 a 120. Lamentablemente, añadió, aparece una apreciable disminución en 1959, en que —con relación al referido factor— bajó a apenas 123, pero eso se debió únicamente a las huelgas, que paralizaron por largo tiempo las faenas."

EL CARBÓN

Con referencia al carbón, el Director de Minas del Estado dijo a LA NACION: "El punto negro fue, involuntariamente, el carbón. En efecto, para la base del referido factor, en 1950 la producción se elevó a 108 para caer vertiginosamente en 1960 a 74. Pero la culpa no fue de la industria, sino de las huelgas, que inmovilizaron esa importante fuente de trabajo durante tres meses, obligando, inclusive, al Gobierno a tener que importar carbón, con la consiguiente sangría de divisas".

La pérdida en carbón que tuvimos ese año fue del orden de las 380 mil toneladas.

LOS HECHOS MÁS NOTABLES

—Cuáles fueron los hechos más sintonáticos del año 1960 desde el punto de vista minero?

—A mi juicio, nos dijo, son 4. El primero es el sistema puesto en práctica por el Ministro Blanco para producir un cobre equivalente al refinado de Braden.

—El segundo, la puesta en marcha de la mina "Las Adriánitas" de la Sociedad Minera "Alacana" Ltda., de empresarios japoneses, que entregó su primera partida de hierro.

—El tercero, la reposición de la fundición del Chagres, en la mina "La Disputada", de Las Condes, que beneficiará enormemente a la minería de Aconcagua.

—Y la cuarta, terminó diciendo el Director de Minas, la ampliación de la Refinería de Concón, hecha por la ENAP que permitirá a Chile fabricar toda la gasolina que necesitan sus aviones."

En 60 stands Chile exhibe su producción en Feria de Lima

En 1.500 metros cuadrados, que contiene 60 stands, Chile exhibe su potencialidad productiva. Sus organizadores se esmeraron en llevar hasta ese recinto lo más representativo de la actividad nacional en vista de la importancia que la Feria adquiere en estos momentos en que entra en vigencia el Mercado Latinoamericano de Libre Comercio.

"El Pabellón de Chile no tiene la pretensión de rivalizar con los de los países más ricos, y, sin embargo, como Estados Unidos, Gran Bretaña, Alemania Federal y otros, pero representa decorosamente a un país pobre en vías de superación. Es el más vasto y sólido de entre los de los países sudamericanos, exceptuando el de los dueños de casa. Mide 1.500 metros cuadrados, su estructura es de acero, su arquitectura sencilla constituye una expresión de nuestra individualidad tradicional, y en sus dos naves contiene 60 stands", explicó Lucio Caraccioli, gerente general del Servicio de Cooperación Técnica y Secretario Ejecutivo del Comité Organizador de la participación de Chile en la Feria.

23 empresas nacionales conciernen individualmente a la Feria y otros 13 expositores participan en un stand común. Hay, además, un "Local Nacional", que abarca siete stands y contiene las muestras de 20 expositores llevados por el Servicio de Cooperación Técnica.

El Gobierno de Chile presenta un stand de 30 metros de largo por 3 de ancho que contiene un mapa en relieve donde aparecen los recursos naturales, la producción y la industria de cada zona. Además, muestra las diversas me-

tas del Plan Decenal de Fomento, preparado por la CORFO.

La Dirección de Turismo presenta, a su vez, un stand que proporciona una visión muy completa de las bellezas naturales y de los atractivos turísticos del país.

Complementan estos stands una sala de conferencias y un teatro donde se exhiben películas de Chile.

Con la cooperación de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y del Instituto de Investigaciones Musicales de la Universidad de Chile, el pabellón cuenta con un fondo musical de compositores chilenos, programas y afiches que constituyen un exponente de nuestra cultura musical.

Respecto a la importancia de la Feria en relación al Tratado de Montevideo, Ma-

rcio Caraccioli, gerente general del Servicio de Cooperación Técnica y Secretario Ejecutivo del Comité Organizador de la participación de Chile en la Feria.

—Para que los industriales

de los países del Área de Libre Comercio puedan poner en marcha el intercambio de sus productos dentro de las estipulaciones del Tratado, es menester, ante todo, que se conozcan, que puedan confrontar sus productos, su presentación y sus precios, es decir defendiendo la complejidad de la industria de producción y servicios. Todo ello podrá hacerse sin dificultades ni mayores gastos.

Con el objeto de facilitar aún más la confrontación y las posibles transacciones, se imprimieron tres folletos: uno contiene las disposiciones aduanares y cambiarias que

rigen el comercio exterior de Chile; otro contiene una descripción del país, en inglés y castellano, y el otro, las disposiciones que garantizan al inversionista extranjero.

El Gobierno de Chile presenta un stand de 30 metros de largo por 3 de ancho que contiene un mapa en relieve donde aparecen los recursos naturales, la producción y la industria de cada zona. Además, muestra las diversas me-

tas del Plan Decenal de Fomento, preparado por la CORFO.

La Dirección de Turismo presenta, a su vez, un stand que proporciona una visión muy completa de las bellezas naturales y de los atractivos turísticos del país.

Complementan estos stands una sala de conferencias y un teatro donde se exhiben películas de Chile.

Con la cooperación de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y del Instituto de Investigaciones Musicales de la Universidad de Chile, el pabellón cuenta con un fondo musical de compositores chilenos, programas y afiches que constituyen un exponente de nuestra cultura musical.

Respecto a la importancia de la Feria en relación al Tratado de Montevideo, Ma-

rcio Caraccioli, gerente general del Servicio de Cooperación Técnica y Secretario Ejecutivo del Comité Organizador de la participación de Chile en la Feria.

—Para que los industriales

de los países del Área de Libre Comercio puedan poner en marcha el intercambio de sus productos dentro de las estipulaciones del Tratado, es menester, ante todo, que se conozcan, que puedan confrontar sus productos, su presentación y sus precios, es decir defendiendo la complejidad de la industria de producción y servicios. Todo ello podrá hacerse sin dificultades ni mayores gastos.

Con el objeto de facilitar aún más la confrontación y las posibles transacciones, se imprimieron tres folletos: uno contiene las disposiciones aduanares y cambiarias que

rigen el comercio exterior de Chile; otro contiene una descripción del país, en inglés y castellano, y el otro, las disposiciones que garantizan al inversionista extranjero.

El Gobierno de Chile presenta un stand de 30 metros de largo por 3 de ancho que contiene un mapa en relieve donde aparecen los recursos naturales, la producción y la industria de cada zona. Además, muestra las diversas me-

tas del Plan Decenal de Fomento, preparado por la CORFO.

La Dirección de Turismo presenta, a su vez, un stand que proporciona una visión muy completa de las bellezas naturales y de los atractivos turísticos del país.

Complementan estos stands una sala de conferencias y un teatro donde se exhiben películas de Chile.

Con la cooperación de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y del Instituto de Investigaciones Musicales de la Universidad de Chile, el pabellón cuenta con un fondo musical de compositores chilenos, programas y afiches que constituyen un exponente de nuestra cultura musical.

Respecto a la importancia de la Feria en relación al Tratado de Montevideo, Ma-

rcio Caraccioli, gerente general del Servicio de Cooperación Técnica y Secretario Ejecutivo del Comité Organizador de la participación de Chile en la Feria.

—Para que los industriales

de los países del Área de Libre Comercio puedan poner en marcha el intercambio de sus productos dentro de las estipulaciones del Tratado, es menester, ante todo, que se conozcan, que puedan confrontar sus productos, su presentación y sus precios, es decir defendiendo la complejidad de la industria de producción y servicios. Todo ello podrá hacerse sin dificultades ni mayores gastos.

Con el objeto de facilitar aún más la confrontación y las posibles transacciones, se imprimieron tres folletos: uno contiene las disposiciones aduanares y cambiarias que

rigen el comercio exterior de Chile; otro contiene una descripción del país, en inglés y castellano, y el otro, las disposiciones que garantizan al inversionista extranjero.

El Gobierno de Chile presenta un stand de 30 metros de largo por 3 de ancho que contiene un mapa en relieve donde aparecen los recursos naturales, la producción y la industria de cada zona. Además, muestra las diversas me-

tas del Plan Decenal de Fomento, preparado por la CORFO.

La Dirección de Turismo presenta, a su vez, un stand que proporciona una visión muy completa de las bellezas naturales y de los atractivos turísticos del país.

Complementan estos stands una sala de conferencias y un teatro donde se exhiben películas de Chile.

Con la cooperación de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y del Instituto de Investigaciones Musicales de la Universidad de Chile, el pabellón cuenta con un fondo musical de compositores chilenos, programas y afiches que constituyen un exponente de nuestra cultura musical.

Respecto a la importancia de la Feria en relación al Tratado de Montevideo, Ma-

rcio Caraccioli, gerente general del Servicio de Cooperación Técnica y Secretario Ejecutivo del Comité Organizador de la participación de Chile en la Feria.

—Para que los industriales

de los países del Área de Libre Comercio puedan poner en marcha el intercambio de sus productos dentro de las estipulaciones del Tratado, es menester, ante todo, que se conozcan, que puedan confrontar sus productos, su presentación y sus precios, es decir defendiendo la complejidad de la industria de producción y servicios. Todo ello podrá hacerse sin dificultades ni mayores gastos.

Con el objeto de facilitar aún más la confrontación y las posibles transacciones, se imprimieron tres folletos: uno contiene las disposiciones aduanares y cambiarias que

rigen el comercio exterior de Chile; otro contiene una descripción del país, en inglés y castellano, y el otro, las disposiciones que garantizan al inversionista extranjero.

El Gobierno de Chile presenta un stand de 30 metros de largo por 3 de ancho que contiene un mapa en relieve donde aparecen los recursos naturales, la producción y la industria de cada zona. Además, muestra las diversas me-

tas del Plan Decenal de Fomento, preparado por la CORFO.

La Dirección de Turismo presenta, a su vez, un stand que proporciona una visión muy completa de las bellezas naturales y de los atractivos turísticos del país.

Complementan estos stands una sala de conferencias y un teatro donde se exhiben películas de Chile.

Con la cooperación de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y del Instituto de Investigaciones Musicales de la Universidad de Chile, el pabellón cuenta con un fondo musical de compositores chilenos, programas y afiches que constituyen un exponente de nuestra cultura musical.

Respecto a la importancia de la Feria en relación al Tratado de Montevideo, Ma-

rcio Caraccioli, gerente general del Servicio de Cooperación Técnica y Secretario Ejecutivo del Comité Organizador de la participación de Chile en la Feria.

—Para que los industriales

de los países del Área de Libre Comercio puedan poner en marcha el intercambio de sus productos dentro de las estipulaciones del Tratado, es menester, ante todo, que se conozcan, que puedan confrontar sus productos, su presentación y sus precios, es decir defendiendo la complejidad de la industria de producción y servicios. Todo ello podrá hacerse sin dificultades ni mayores gastos.

Con el objeto de facilitar aún más la confrontación y las posibles transacciones, se imprimieron tres folletos: uno contiene las disposiciones aduanares y cambiarias que

rigen el comercio exterior de Chile; otro contiene una descripción del país, en inglés y castellano, y el otro, las disposiciones que garantizan al inversionista extranjero.

El Gobierno de Chile presenta un stand de 30 metros de largo por 3 de ancho que contiene un mapa en relieve donde aparecen los recursos naturales, la producción y la industria de cada zona. Además, muestra las diversas me-

tas del Plan Decenal de Fomento, preparado por la CORFO.

La Dirección de Turismo presenta, a su vez, un stand que proporciona una visión muy completa de las bellezas naturales y de los atractivos turísticos del país.

Complementan estos stands una sala de conferencias y un teatro donde se exhiben películas de Chile.

Con la cooperación de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y del Instituto de Investigaciones Musicales de la Universidad de Chile, el pabellón cuenta con un fondo musical de compositores chilenos, programas y afiches que constituyen un exponente de nuestra cultura musical.

Respecto a la importancia de la Feria en relación al Tratado de Montevideo, Ma-

rcio Caraccioli, gerente general del Servicio de Cooperación Técnica y Secretario Ejecutivo del Comité Organizador de la participación de Chile en la Feria.

—Para que los industriales

de los países del Área de Libre Comercio puedan poner en marcha el intercambio de sus productos dentro de las estipulaciones del Tratado, es menester, ante todo, que se conozcan, que puedan confrontar sus productos, su presentación y sus precios, es decir defendiendo la complejidad de la industria de producción y servicios. Todo ello podrá hacerse sin dificultades ni mayores gastos.

Con el objeto de facilitar aún más la confrontación y las posibles transacciones, se imprimieron tres folletos: uno contiene las disposiciones aduanares y cambiarias que

rigen el comercio exterior de Chile; otro contiene una descripción del país, en inglés y castellano, y el otro, las disposiciones que garantizan al inversionista extranjero.

El Gobierno de Chile presenta un stand de 30 metros de largo por 3 de ancho que contiene un mapa en relieve donde aparecen los recursos naturales, la producción y la industria de cada zona. Además, muestra las diversas me-

tas del Plan Decenal de Fomento, preparado por la CORFO.

La Dirección de Turismo presenta, a su vez, un stand que proporciona una visión muy completa de las bellezas naturales y de los atractivos turísticos del país.

Complementan estos stands una sala de conferencias y un teatro donde se exhiben películas de Chile.

Con la cooperación de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y del Instituto de Investigaciones Musicales de la Universidad de Chile, el pabellón cuenta con un fondo musical de compositores chilenos, programas y afiches que constituyen un exponente de nuestra cultura musical.

Respecto a la importancia de la Feria en relación al Tratado de Montevideo, Ma-

rcio Caraccioli, gerente general del Servicio de Cooperación Técnica y Secretario Ejecutivo del Comité Organizador de la participación de Chile en la Feria.

—Para que los industriales

de los países del Área de Libre Comercio puedan poner en marcha el intercambio de sus productos dentro de las estipulaciones del Tratado, es menester, ante todo, que se conozcan, que puedan confrontar sus productos, su presentación y sus precios, es decir defendiendo la complejidad de la industria de producción y servicios. Todo ello podrá hacerse sin dificultades ni mayores gastos.

Aves y Animales

VENDO canarios. Plantas: rojos, carmín y verdes. Avenida Portales N.º 5185. (8) 25-10-F

Arriendos Ofrecen

BARRIO PARQUE FORESTAL, arriendo pieza calle en departamento moderno, círculo, baño, cierre. Encuentro con calle Pino 2460. Tel. (15) 21. 22. 23. X-61 C. EN CASA DE FAMILIA SE arrienda pieza con península, único arrendatario. Bueno comida. Tratar. Metáurana 438, Depto. 2. Señor Pino. Tel. (15) 21. 22. 23. X-61 C. SE ARRIENDAN 2 PIEZAS Y COCINA a personas sin niño. Valdivieso 475. Por Recoleta. (18) 23-10-61 F.

Bomberos

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "Dios y Constitución". Bomba Mapocho. Cito a la Compañía para el ejercicio para el día 23 de octubre. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, The Grange School. El ayudante.

(24) 22-10-61 O.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "Emperador". Punto de reunión para el ejercicio para el día 23 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión, La Grange School. El ayudante.

(24) 22-10-61 O.

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "San Juan". Cito a la Compañía a ejercitarse para hoy domingo 23 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión, Mackenna 7. Maipol. Tenida: uniforme de trabajo. El ayudante.

(24) 22-10-61 O.

NOVENA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "Dios y Abnegación". De orden del Sr. Director, cito a la Compañía a ejercitarse para hoy domingo 23 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión, Mackenna 7. Maipol. Tenida: uniforme de trabajo. El ayudante.

(24) 22-10-61 O.

DOCENA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "Dios y Abnegación". De orden del Sr. Director, cito a la Compañía a ejercitarse para hoy domingo 23 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión, Mackenna 7. Maipol. Tenida: uniforme de trabajo. El ayudante.

(24) 22-10-61 O.

ONCENA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "Dios y Abnegación". De orden del Sr. Director, cito a la Compañía a reunión para mañana 23 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión, Mackenna 7. Maipol. Tenida: uniforme de trabajo. El ayudante.

(24) 22-10-61 O.

DOCENA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "Dios y Abnegación". De orden del Sr. Director, cito a la Compañía a reunión para mañana 23 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión, Mackenna 7. Maipol. Tenida: uniforme de trabajo. El ayudante.

(24) 22-10-61 O.

DOCENA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "Dios y Abnegación". De orden del Sr. Director, cito a la Compañía a reunión para mañana 23 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión, Mackenna 7. Maipol. Tenida: uniforme de trabajo. El ayudante.

(24) 22-10-61 O.

DOCENA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "Dios y Abnegación". De orden del Sr. Director, cito a la Compañía a reunión para mañana 23 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión, Mackenna 7. Maipol. Tenida: uniforme de trabajo. El ayudante.

(24) 22-10-61 O.

DOCENA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "Dios y Abnegación". De orden del Sr. Director, cito a la Compañía a reunión para mañana 23 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión, Mackenna 7. Maipol. Tenida: uniforme de trabajo. El ayudante.

(24) 22-10-61 O.

DOCENA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "Dios y Abnegación". De orden del Sr. Director, cito a la Compañía a reunión para mañana 23 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión, Mackenna 7. Maipol. Tenida: uniforme de trabajo. El ayudante.

(24) 22-10-61 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN MIGUEL. Primera Compañía. "Lealtad y Disciplina". De orden del señor capitán citas a la Compañía a ejercitarse para mañana 23 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión, el cuartel. Tenida: uniforme de trabajo. Punto de reunión, el cuartel. Tenida: uniforme de trabajo. El ayudante.

(24) 22-10-61 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE LA CISTERNA. Primera Compañía. "Patria y Honor". Por orden del Sr. Capitán, citas a la Compañía a ejercitarse para mañana 23 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión, el cuartel. Tenida: uniforme de trabajo. Punto de reunión, el cuartel. Tenida: uniforme de trabajo. El ayudante.

(24) 22-10-61 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE LA CISTERNA. Primera Compañía. "Patria y Honor". Por orden del Sr. Capitán, citas a la Compañía a ejercitarse para mañana 23 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión, el cuartel. Tenida: uniforme de trabajo. Punto de reunión, el cuartel. Tenida: uniforme de trabajo. El ayudante.

(24) 22-10-61 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE LA CISTERNA. Primera Compañía. "Patria y Honor". Por orden del Sr. Capitán, citas a la Compañía a ejercitarse para mañana 23 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión, el cuartel. Tenida: uniforme de trabajo. Punto de reunión, el cuartel. Tenida: uniforme de trabajo. El ayudante.

(24) 22-10-61 O.

Citaciones

CECILIA: cartonajes, consejos sociológicos, pasados, porvenir. P. 849. (30) 25-10-61 P.

MEJORE SUS CONDICIONES DE vida, consultando a Tessa, y adquiera el talisman para la suerte. Tercera Moda. Centro 17. (30) 21. 22. 23. X-61 P.

Consejos Utiles

CECILIA: cartonajes, consejos sociológicos, pasados, porvenir. P. 849. (30) 25-10-61 P.

MEJORE SUS CONDICIONES DE vida, consultando a Tessa, y adquiera el talisman para la suerte. Tercera Moda. Centro 17. (30) 21. 22. 23. X-61 P.

Compraventas Varias

LIVING MODERNO sin uso, y otros siendo de oportunidad. Nicanor 141, tercer piso. (28) 23-10-61 P.

Joyas, Relojes, Fantasías

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 10. H.O.C.

Propiedades Vendan

HOMBRE de 41 años se ofrece para trabajar en edificio de departamento para asesores, limpiar vidrios, pintados, en Estación de servicio, lavado de coches y de jardines en concreto. Hernán San Martín. Casilla 81-D. (23) X-61 Z.

REEMATE — Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cautilla Santiago, rematará el 3 de noviembre próximo, a las 15 horas, derechos ejercitados en la Caja de Pensiones y Aportes, y en sucesión, en el Departamento de Minedo N. 288, Santiago. Derechos ascienden en total a 16.688 por ciento inmueble. Subasta se efectuará en cuatro peticiones de 4.172 por parte de los acreedores, quedando cada uno a derechos iguales a un departamento del indicado inmueble. Mínimo cada parcialidad \$ 3.000. Precio mínimo \$ 12.000. Contador: 10 ojo mínimo. Derechos: 7 anualidades en el juicio "Caja de Pensiones con Silva Recor". Secretaría. (90) 20. 21. 22. X-61 P.

REEMATE — TERCER JUZGADO Civil Mayor Cautilla Santiago, rematará el 3 de noviembre próximo, a las 15 horas, derechos ejercitados en la Caja de Pensiones y Aportes, y en sucesión, en el Departamento de Minedo N. 288, Santiago. Derechos ascienden en total a 16.688 por ciento inmueble. Subasta se efectuará en cuatro peticiones de 4.172 por parte de los acreedores, quedando cada uno a derechos iguales a un departamento del indicado inmueble. Mínimo cada parcialidad \$ 3.000. Precio mínimo \$ 12.000. Contador: 10 ojo mínimo. Derechos: 7 anualidades en el juicio "Caja de Pensiones con Silva Recor". Secretaría. (90) 20. 21. 22. X-61 P.

REEMATE — TERCER JUZGADO Civil Mayor Cautilla Santiago, rematará el 3 de noviembre próximo, a las 15 horas, derechos ejercitados en la Caja de Pensiones y Aportes, y en sucesión, en el Departamento de Minedo N. 288, Santiago. Derechos ascienden en total a 16.688 por ciento inmueble. Subasta se efectuará en cuatro peticiones de 4.172 por parte de los acreedores, quedando cada uno a derechos iguales a un departamento del indicado inmueble. Mínimo cada parcialidad \$ 3.000. Precio mínimo \$ 12.000. Contador: 10 ojo mínimo. Derechos: 7 anualidades en el juicio "Caja de Pensiones con Silva Recor". Secretaría. (90) 20. 21. 22. X-61 P.

REEMATE — TERCER JUZGADO Civil Mayor Cautilla Santiago, rematará el 3 de noviembre próximo, a las 15 horas, derechos ejercitados en la Caja de Pensiones y Aportes, y en sucesión, en el Departamento de Minedo N. 288, Santiago. Derechos ascienden en total a 16.688 por ciento inmueble. Subasta se efectuará en cuatro peticiones de 4.172 por parte de los acreedores, quedando cada uno a derechos iguales a un departamento del indicado inmueble. Mínimo cada parcialidad \$ 3.000. Precio mínimo \$ 12.000. Contador: 10 ojo mínimo. Derechos: 7 anualidades en el juicio "Caja de Pensiones con Silva Recor". Secretaría. (90) 20. 21. 22. X-61 P.

REEMATE — TERCER JUZGADO Civil Mayor Cautilla Santiago, rematará el 3 de noviembre próximo, a las 15 horas, derechos ejercitados en la Caja de Pensiones y Aportes, y en sucesión, en el Departamento de Minedo N. 288, Santiago. Derechos ascienden en total a 16.688 por ciento inmueble. Subasta se efectuará en cuatro peticiones de 4.172 por parte de los acreedores, quedando cada uno a derechos iguales a un departamento del indicado inmueble. Mínimo cada parcialidad \$ 3.000. Precio mínimo \$ 12.000. Contador: 10 ojo mínimo. Derechos: 7 anualidades en el juicio "Caja de Pensiones con Silva Recor". Secretaría. (90) 20. 21. 22. X-61 P.

REEMATE — TERCER JUZGADO Civil Mayor Cautilla Santiago, rematará el 3 de noviembre próximo, a las 15 horas, derechos ejercitados en la Caja de Pensiones y Aportes, y en sucesión, en el Departamento de Minedo N. 288, Santiago. Derechos ascienden en total a 16.688 por ciento inmueble. Subasta se efectuará en cuatro peticiones de 4.172 por parte de los acreedores, quedando cada uno a derechos iguales a un departamento del indicado inmueble. Mínimo cada parcialidad \$ 3.000. Precio mínimo \$ 12.000. Contador: 10 ojo mínimo. Derechos: 7 anualidades en el juicio "Caja de Pensiones con Silva Recor". Secretaría. (90) 20. 21. 22. X-61 P.

REEMATE — TERCER JUZGADO Civil Mayor Cautilla Santiago, rematará el 3 de noviembre próximo, a las 15 horas, derechos ejercitados en la Caja de Pensiones y Aportes, y en sucesión, en el Departamento de Minedo N. 288, Santiago. Derechos ascienden en total a 16.688 por ciento inmueble. Subasta se efectuará en cuatro peticiones de 4.172 por parte de los acreedores, quedando cada uno a derechos iguales a un departamento del indicado inmueble. Mínimo cada parcialidad \$ 3.000. Precio mínimo \$ 12.000. Contador: 10 ojo mínimo. Derechos: 7 anualidades en el juicio "Caja de Pensiones con Silva Recor". Secretaría. (90) 20. 21. 22. X-61 P.

REEMATE — TERCER JUZGADO Civil Mayor Cautilla Santiago, rematará el 3 de noviembre próximo, a las 15 horas, derechos ejercitados en la Caja de Pensiones y Aportes, y en sucesión, en el Departamento de Minedo N. 288, Santiago. Derechos ascienden en total a 16.688 por ciento inmueble. Subasta se efectuará en cuatro peticiones de 4.172 por parte de los acreedores, quedando cada uno a derechos iguales a un departamento del indicado inmueble. Mínimo cada parcialidad \$ 3.000. Precio mínimo \$ 12.000. Contador: 10 ojo mínimo. Derechos: 7 anualidades en el juicio "Caja de Pensiones con Silva Recor". Secretaría. (90) 20. 21. 22. X-61 P.

REEMATE — TERCER JUZGADO Civil Mayor Cautilla Santiago, rematará el 3 de noviembre próximo, a las 15 horas, derechos ejercitados en la Caja de Pensiones y Aportes, y en sucesión, en el Departamento de Minedo N. 288, Santiago. Derechos ascienden en total a 16.688 por ciento inmueble. Subasta se efectuará en cuatro peticiones de 4.172 por parte de los acreedores, quedando cada uno a derechos iguales a un departamento del indicado inmueble. Mínimo cada parcialidad \$ 3.000. Precio mínimo \$ 12.000. Contador: 10 ojo mínimo. Derechos: 7 anualidades en el juicio "Caja de Pensiones con Silva Recor". Secretaría. (90) 20. 21. 22. X-61 P.

REEMATE — TERCER JUZGADO Civil Mayor Cautilla Santiago, rematará el 3 de noviembre próximo, a las 15 horas, derechos ejercitados en la Caja de Pensiones y Aportes, y en sucesión, en el Departamento de Minedo N. 288, Santiago. Derechos ascienden en total a 16.688 por ciento inmueble. Subasta se efectuará en cuatro peticiones de 4.172 por parte de los acreedores, quedando cada uno a derechos iguales a un departamento del indicado inmueble. Mínimo cada parcialidad \$ 3.000. Precio mínimo \$ 12.000. Contador: 10 ojo mínimo. Derechos: 7 anualidades en el juicio "Caja de Pensiones con Silva Recor". Secretaría. (90) 20. 21. 22. X-61 P.

REEMATE — TERCER JUZGADO Civil Mayor Cautilla Santiago, rematará el 3 de noviembre próximo, a las 15 horas, derechos ejercitados en la Caja de Pensiones y Aportes, y en sucesión, en el Departamento de Minedo N. 288, Santiago. Derechos ascienden en total a 16.688 por ciento inmueble. Subasta se efectuará en cuatro peticiones de 4.172 por parte de los acreedores, quedando cada uno a derechos iguales a un departamento del indicado inmueble. Mínimo cada parcialidad \$ 3.000. Precio mínimo \$ 12.000. Contador: 10 ojo mínimo. Derechos: 7 anualidades en el juicio "Caja de Pensiones con Silva Recor". Secretaría. (90) 20. 21. 22. X-61 P.

REEMATE — TERCER JUZGADO Civil Mayor Cautilla Santiago, rematará el 3 de noviembre próximo, a las 15 horas, derechos ejercitados en la Caja de Pensiones y Aportes, y en sucesión, en el Departamento de Minedo N. 288, Santiago. Derechos ascienden en total a 16.688 por ciento inmueble. Subasta se efectuará en cuatro peticiones de 4.172 por parte de los acreedores, quedando cada uno a derechos iguales a un departamento del indicado inmueble. Mínimo cada parcialidad \$ 3.000. Precio mínimo \$ 12.000. Contador: 10 ojo mínimo. Derechos: 7 anualidades en el juicio "Caja de Pensiones con Silva Recor". Secretaría. (90) 20. 21. 22. X-61 P.

REEMATE — TERCER JUZGADO Civil Mayor Cautilla Santiago, rematará el 3 de noviembre próximo, a las 15 horas, derechos ejercitados en la Caja de Pensiones y Aportes, y en sucesión, en el Departamento de Minedo N. 288, Santiago. Derechos ascienden en total a 16.688 por ciento inmueble. Subasta se efectuará en cuatro peticiones de 4.172 por parte de los acreedores, quedando cada uno a derechos iguales a un departamento del indicado inmueble. Mínimo cada parcialidad \$ 3.000. Precio mínimo \$ 12.000. Contador: 10 ojo mínimo. Derechos: 7 anualidades en el juicio "Caja de Pensiones con Silva Recor". Secretaría. (90) 20. 21. 22. X-61 P.

REEMATE — TERCER JUZGADO Civil Mayor Cautilla Santiago, rematará el 3 de noviembre próximo, a las 15 horas, derechos ejercitados en la Caja de Pensiones y Aportes, y en sucesión, en el Departamento de Minedo N. 288, Santiago. Derechos ascienden en total a 16.688 por ciento inmueble. Subasta se efectuará en cuatro peticiones de 4.172 por parte de los acreedores, quedando cada uno a derechos iguales a un departamento del indicado inmueble. Mínimo cada parcialidad \$ 3.000. Precio mínimo \$ 12.000. Contador: 10 ojo mínimo. Derechos: 7 anualidades en el juicio "Caja de Pensiones con Silva Recor". Secretaría. (90) 20. 21. 22. X-61 P.

REEMATE — TERCER JUZGADO Civil Mayor Cautilla Santiago, rematará el 3 de noviembre próximo, a las 15 horas, derechos ejercitados en la Caja de Pensiones y Aportes, y en sucesión, en el Departamento de Minedo N. 288, Santiago. Derechos ascienden en total a 16.688 por ciento inmueble. Subasta se efectuará en cuatro peticiones de 4.172 por parte de los acreedores, quedando cada uno a derechos iguales a un departamento del indicado inmueble. Mínimo cada parcialidad \$ 3.000. Precio mínimo \$ 12.000. Contador: 10 ojo mínimo. Derechos: 7 anualidades en el juicio "Caja de Pensiones con Silva Recor". Secretaría. (90) 20. 21. 22. X-61 P.

REEMATE — TERCER JUZGADO Civil Mayor Cautilla Santiago, rematará el 3 de noviembre próximo, a las 15 horas, derechos ejercitados en la Caja de Pensiones y Aportes, y en sucesión, en el Departamento de Minedo N. 288, Santiago. Derechos ascienden en total a 16.688 por ciento inmueble. Subasta se efectuará en cuatro peticiones de 4.172 por parte de los acreedores, quedando cada uno a derechos iguales a un departamento del indicado inmueble. Mínimo cada parcialidad \$ 3.000. Precio mínimo \$ 12.000. Contador: 10 ojo mínimo. Derechos: 7 anualidades en el juicio "Caja de Pensiones con Silva Recor". Secretaría. (90) 20.

SINGULAR EXITO DE LA OPERA "LA SUGESTION"

La obra de Pablo Garrido fue comparada con las mejores que se han realizado en estilo moderno. Algunas opiniones

"La sugerión" fue interpretada en sus doce únicas papeles por la soprano Matilde Broders y el barítono Rubens de Lorena. La obra completa en su ejecución musical, solamente estrenada creó por el maestro y crítico musical Pablo Garrido, sobre un libreto de Garrido y Chiriboga, sobre un libreto de Garrido y Chiriboga.

El crítico Nino Colli como "muy buena, fácilmente comparable con 'La Medium' y 'El Teléfono' de Menotti, ambas estrenadas hace unos cinco años por elementos del Conservatorio Nacional de Música."

Al final de la representación el público, en su mayor parte formado por gente sumamente entusiasta en asuntos operáticos obligó a los protagonistas, con aplausos, a saludar varias veces. Matilde Broders estaba emocionada. Rubens de Lorena, por su parte, se limitaba a decir: "Qué triste... qué notable."

"Me gustó mucho" —dijo Yolanda Bonydor, actriz de teatro—. "Fue una obra muy difícil. Sin embargo, tanto sus intérpretes como los ocho solistas lograron salir adelante con un resultado indiscutiblemente positivo. Matilde Broders cantó extraordinariamente bien la psicología de sus personajes. La captó y supo darle la exacta medida, la dimensión necesaria para que lo que estaba haciendo no se quedara en ella. Se salió de ella y llegó a todos. Al menos yo lo recibí así. Esta es una obra totalmente moderna. La música, la interpretación y los decorados, muy acertados".

Oscar Cintolesi, director del Ballet de Arte Moderno, opinó de esta manera:

"Formidable...! Creo que es una de las cosas más serias y más honestas que se ha montado en ópera en nuestro país. Bernardo Trumper ha hecho un trabajo perfecto en decorados e iluminación. Eugenio Díaz, el director, supo montar una gran mise en scène. En cuanto a la música, refleja exactamente el problema de los personajes."

"Podría decir que no me gustó la sinfonía del libreto. No el libreto, que en general está muy bien. Este es un hermoso esfuerzo de la Orquesta Filarmónica de Chile para hacer ópera moderna."

Finalizada la función, el Consejo Directivo de la Orquesta Filarmónica de Chile ofreció un vino de honor a los intérpretes, al autor de la música, a los músicos y a toda la gente que tomó parte activa en la materialización de esta ópera. El presidente del Consejo, Joaquín Sánchez, manifestó:

"El Consejo Directivo de la Orquesta Filarmónica ofrece muy orgulloso este vino de honor a Pablo Garrido por esta oportunidad que nos ha ofrecido de montar una ópera moderna; a Matilde Broders, porque sabemos lo difícil que es la tarea de preparar en tan poco tiempo una ópera como ésta; a Rubens de Lorena, por las mismas razones. Quiero que todos brindemos por que Pablo Garrido siga escribiendo óperas como la que le hemos estrenado esta noche."

María T. Fricke en "EL RINOCERONTE"



Universalmente aplaudida la comedia de Ionesco, logra en la versión del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile un enfoque diferente, cuya aceptación subrayan el público y la crítica nacionales. Va hoy en vermut al Antonio Varas.

Teatro AMILIO HENRIQUEZ

A LAS 7 P.M.

MANANA: DESCANSO.

MUCHAS GRACIAS, SANTIAGO!

¡Chao bambinos!

HOY

TRIPLES DESPEDIDAS NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1961

Última mañana infantil hoy a las 3.15. Última vermut 6.40; última noche 9.40.

IMPOSIBLE FALTAR AL TACOPOLICAN A LAS DESPEDIDAS DE LOS CHIMPANCES.

Mil pesos platas adultos bajo numerada, 500 pesos media platas niños, 600 pesos balcón 2.0 piso, 300 pesos balcón niños 400 pesos galería y 200 galería niños.

EN VALPARAISO, JUEVES 20 debut porteño.

CIRCOS

CINES HORARIO FIJO

ALCAZAR, hoy 273 (80122) — MVN. El retorno de Arsenio Lupin.

ASTORIA, Estado 257 (80112) — MSVN. El capitán del rey. Noticias.

BANDA, Banderas 16 (80111) — MSVN. Televisión.

CALIFORNIA, Itarrázaval 1564 (488661) — Matinal a las 11: El triunfo de los Noticieros. Noticias. 8. M. Pepe. V. y N. Santuario. Noticias.

CENTRAL, Huérfanos 92 (33555) — MSVN. Último atardecer.

DANZA, Wenceslao 22 (484196) — Matinal a las 11: El cohete lunático. Noticieros. M. Recorriendo. La legión invencible. V. y N. Recordando. Noticieros.

DURAZNO, Agustín 77 (33555) — MSVN. Último atardecer.

EGASA, Los Guindos 30 (48126) — M. Fronteras de sangre. Conquistados por el amor. V. y N. La verdad.

EL GOLE, Paseo 614 (488646) — M. El secreto del Jinete. V. y N. 25 escalones.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60061) — MVN. Un País lleno de amor. Noticieros.

HUERFANOS, 919 (31618) — MSVN. Tren nocturno.

HUERFANOS, Huérfanos 335 (48126) — MVN. South Pacific.

IMPERIAL, Estado 233 (39766) — MSVN. Amantes de una noche.

KIKI, Huérfanos 83 (32838) — MSVN. Ronda de una pesada.

LAS CONDES, Norteamérica 616 (48467) — M. Las conspiraciones. Buscadores de fortuna. V. y N. Cuentos de Salzbach. Noticias.

LAN LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116) — M. El cara pálida. Agregados. V. y N. Amantes de una noche.

LITO, Huérfanos 446 (48465) — MVN. Huérfanos. Agregados.

LO CASTILLO, Vizcaya 104 (48138) — M. Luchando con la muerte. El manto del batallón. V. y N. La Aventura.

LOCALETA, Paseo 243 (39766) — MSVN. Caprichos de la vida. "El rey de los diablos". De Jorge

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

CUADROS AL OLEO



Organizado por la Directora de Arte Plástico, señora Rosa Errázuriz de Santelices, en la acreditada sala de la Municipalidad de Las Condes, Avenida Apoquindo 3300, se está exhibiendo un seleccionado conjunto de obras del artista Pascual Gambino. Los visitantes podrán valorar notables retratos, paisajes y flores, ejecutados con la destreza de un verdadero maestro. La entrada es libre hasta el domingo 29, inclusive, de 9 a 13 y de 18 a 21 horas.

Concurso Nacional de Afiches sobre Valparaíso, con motivo del 425º aniversario de la ciudad

Este concurso será libre y podrán participar en él los artistas y aficionados de todo el país.

Las obras deberán ser entregadas o enviadas por correo, en la forma que estimen más conveniente los concursantes, a la Secretaría de Comisiones de la I. Municipalidad de Valparaíso, hasta el martes 31 de octubre, a las 12 horas, sin firma, adjuntando datos en sobre cerrado.

Un jurado seleccionará los trabajos para una exposición y adjudicará los premios.

B A S E S :

- Se podrá presentar trabajos en DIBUJO (en cualquier técnica) y COMPOSICIÓN DE MONTAJE (en base de fotografías y letras).
- Máximo a tres colores.
- Dimensiones: DIBUJO de 0.80 x 0.60 mt. Composición de MONTAJE, de 0.50 x 0.60 mt.
- Texto libre, relacionado con Valparaíso, y especialmente destinado a promover el turismo hacia esta provincia o ciudad, teniendo como base lógica su nombre.
- Tendrán preferencia las obras hechas en técnicas fáciles de reproducir.
- Todos los afiches premiados quedarán de propiedad de la Municipalidad de Valparaíso, con derecho a reproducirlos.

P R E M I O S :

DIBUJO:	MONTAJE:
1.º P. \$ 200.—	1.º P. \$ 200.—
2.º P. \$ 100.—	2.º P. \$ 100.—
3.º P. \$ 100.—	3.º P. \$ 50.—
4.º P. \$ 50.—	

J U R A D O :

El Alcalde de Valparaíso, H. Regino, presidente de la Comisión de Arte y Cultura de la I. Municipalidad de Valparaíso. El H. Regidor, presidente de la Comisión Especial encargada de los actos conmemorativos del 425º aniversario de Valparaíso.

El Encargado de Extensión Cultural y Turismo de la I. Municipalidad de Valparaíso.

Un profesor de la Academia Municipal de Bellas Artes.

El presidente del Club Fotográfico y Cinematográfico de Valparaíso.

Un delegado de la Universidad de Chile, Valparaíso.

Un delegado de la Universidad Católica de Valparaíso.

Un delegado de la Universidad Técnica "Federico Santa María".

JABONES y Detergentes en Polvo

SULFOPON, suave para lavar lana, seda, nylon y ropa delicada. Kg. 0.38
LAVAPON para lavar ropa blanca 0.32
POLVO AMERICANO para lavar ropa blanca (con blanqueador neutro importado), no debe usarse agua cuba 0.40
LOZAPON para lavar ropa, servicio, cuchillería 0.35
POLVO para FRECAR 0.14
PREMIER, jabón en polvo 0.45
JABON MARSELLA blanco en cajas de 20 panes. Precio de PROPAGANDA. La Caja 2.20
Puesto a domicilio, mínimo 10 Kgrs. bolsas de 5 y de 10 Kgrs. En sacos de 50 Kgrs. 10% de descuento.

Ofrece: FABRICA DE DETERGENTES LUBASCHER Y ZONDEK LIMITADA.

CINCO DE ABRIL 4464
TELEFONO 90737 - CASILLA 4658

SALON de MODAS EMPERATRIZ EUGENIA

Ofrece las últimas novedades de Primavera y Verano, además, trajes Cocktail y sombreros. Se reciben medidas. Especialidad en trajes de novia y madrinas. CREDITOS.

ALAMEDA N° 1370, L. 3, frente a la Caja de Empleados Públicos y Periodistas.

A LA PERSONA QUE PRESENTE ESTE AVISO SE LE HARA UNA REBAJA

ESTE APARATO ES IMPRESCINDIBLE EN TODO HOGAR

AL ALANCE DE CUALQUIER BOLSILLO

BATIDORA MEZCLADORA JUGUERA a CHORRO

PIE E. 3 SALDO 10 MESES

PEDIDOS POR MAYOR

R. GAROSI-FONO. 92374

CASILLA 14049

SANTIAGO

A LA VENTA EN TODOS LOS NEGOCIOS DEL RAMO

R. GAROSI-FONO. 92374

CASILLA 14049

SANTIAGO

CRÓNICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

Té de Beneficio. Numerosas señoras asistieron al té que, a beneficio de la Sociedad Pro Afechados Profesor Augusto Orrego Luco, tuvo lugar en uno de los salones del Club de la Unión, con un té bridge-canasta. Recordamos, entre las asistentes, a las siguientes: Guillermina Reyes de Vicuña, Yolanda Concha de Burgos, Malvina Penna de Herquífilo, María Sotomayor de Hoy, Rebeca Izquierdo de Alcalde, Mery Rosa Scroggs de Silva, Carolina Antúnez de Díaz, Violeta Velasco de Errázuriz, María Teresa Balmaceda de García, Cristina Fernández de Seyler, Elena de Valdés, Elsa Donoso de Echeverría, Julia de Rúbiola, Berta Benavente de Santander, Olga Tocornal Guzmán, Alicia Jiménez de Berstein, Mimi de Kauffman, Carmen Bessa de Fernández, Inés Anguita de Echeverría, Luz Díaz de Carmona, Raquel Anguita de Silva, Luisa Farber de Kaiser, Judith Vergara de Cox, Inés Montt de Ariztia, Inés Valenzuela de Bessa, Emma de Gaete, María Rodríguez de Gaete, Anita García de Cerdá, Lía Valenzuela de Marin, María Méndez de Alemán, Raquel Izquierdo de Alamos, Elena Figueroa de Garro.

A los Estados Unidos. — Ayer se dirigieron a los Estados Unidos, donde fijaron su residencia, en la ciudad de Nueva York, por una temporada, los señores Patricio Tocornal, Gustavo Correa Marín y Ricardo Cortés López.

Nacimiento en la Clínica Santa María. — En la Clínica Santa María ha nacido una hija del señor Carlos Arrieta Fernández y de la señora Emma Lasso de Arrieta.

A Buenos Aires. — A Buenos Aires se dirigen maestras. — La señora María Eugenia, la señora Carvallo Stagg y señora Hortensia Arriaga de Carvallo.

Té. — La señora María Raquel Cruz Saavedra ofreció ayer un té, en el que reunió a sus numerosas amigas, en su residencia de calle Leon.

Recepciones. — La señora Cecilia Abbott ofreció ayer una recepción, en la que reunió a un grupo de sus numerosas amistades.

— Para el sábado 28 de octubre están anuncianas las recepciones que ofrecerán las señoritas María Elena Bulnes Jiménez, Magdalena Bairrolhet Corres, Macarena Agüero García, Teresa Coo Lyon, Cecilia Walker Aranguiz y Mercedes Pozo Silva.

A Rio de Janeiro. — A Rio de Janeiro se han dirigido el señor Fernando Silva Hübner y señora María Teresa Guzmán de Silva, el señor Jorge Eduardo Valdés Donoso y señora Mónica Larrain de Valdés.

En la Embajada de Austria. — El Excmo. señor Embajador de Austria, señor René de Zedwitz y señora Renate de Zedwitz, ofrecerán, el martes 24, un almuerzo, en su residencia de Avenida Alcántara, en honor y despedida del Nuncio Apostólico.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos residentes, con motivo del "Día de la Bandera" el próximo jueves 26, de 19 a 21 horas, en su residencia de Avenida Alcántara. Se ruega contestar al fono 397538. No se enviarán invitaciones.

— El Embajador de Austria y señora ofrecerán una recepción a todos los austriacos resident

NUEVA YORK (CHIAM).— Visitan al Honorable Enrique Bustos y su señora. Matilde Bustos de Bustos, 7 Peter Cooper Road, Apt. 10-G, sus hijas, señoritas Matilde Bustos Hogan de Joseph McKinley y Grace Bustos Hogan de Herbert Blair Hanger.

— Por el "Santa Cecilia" se embarcaron el día 6 del mes en curso, en ruta a la mina "El Salvador", Chile, el señor Charles Quigg, su señora, Be-

verley Johnson de Quigg, e hija, señorita Laurel Quigg Johnson, para Chuquicamata, señora Kiryme Rojas de McArthur e hijo, señor Roberto McArthur Rojas, y la señora Lynne Moody de Witcomb; los residentes de O'Horno, señor Francisco A. Renz, su señora, Hildegard Shire de Aebel, e hijas, señoritas Hedwig e Irene Aebel Shire; las residentes de Viña del Mar, señora Adriana Salinas Santis y señora

Maria Ester de Soriano; señoritas Estelle Ferenz y Carolina Rios Avendaño y señor Miguel Galaburda; señor Ralph E. Hersey y su señora, para Arica, en ruta a Lago Titicaca, señorita Elizabeth S. Besle, y para Ecuador, la oficial de la Embajada estadounidense en Quito, señora Clara Bustamante vda. de George; sus hijos, señorita Clara y señores

Neal y Edward George Bustamante. Fueron despedidos por la señora Elvira Antoine de Long y los señores Edwin Kolach y Percy A. Seibert.

— El 10 del presente partió por Panagra, de Nueva York para Chuquicamata, el señor Ted Witcomb.

— Ha nacido un hijo del se

ñor Gonzalo Ibáñez Langlois y su señora, Patricia Vial de Iba

ñez, residentes de Chicago, del Estado de Illinois.

— En Florida se celebró el matrimonio de la señorita Janice Huckabee con el señor Juan Luis Rojas Marchesani.

— En ruta a Suecia y otros países europeos asiste al Octavo Congreso de Neurocirugía Latinoamericano en Washington, D. C., el Dr. Juan Ricardo Olivares, jefe del De-

partamento de Neurocirugía del Hospital Clínico de la Universidad Católica de Chile.

— Ha visitado la Chile-American Association, la señora Gertrude Wares vda. de Philip.

— El graduado en Derecho International y Ciencias Económicas en la Universidad Católica de Chile, señor Raúl Deves, y el jefe del Departamento de Ingeniería Química de la misma facultad, señor doctor Jaime Vianik.

— Visitan varios lugares estadounidenses el Decano de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad Católica de Chile, señor Raúl Deves, y el jefe del Departamento de Ingeniería Química de la misma facultad, señor doctor Jaime Vianik.

NOTAS CHILENAS DE NUEVA YORK

para una ceremonia

... donde está la tradición ...

Rosarios de nácar muy finos.
Eº 0,87

Medalla plata con cinta moore.
Eº 1,00

Libros misales para ceremonia, canto de oro.
Eº 2,50

Cinta 1ra. Comunión de moore, con nombre bordado, 3 colores.
Eº 3,88

Ambo uniforme colegial, vestón azul piedra y pantalón corto, de 6 a 8 años.
Eº 18,80

Ambo azul, casimir peinado, modelo cruzado o derecho, 3 botones, de 6 a 7 años.
Eº 19,85

Primorosos trajes de comunión, adornados con finos encajes importados, hechos en telas Suizas, dobles falsos y bolsita.
Eº 28

Trajes de Comunión, en fino nylon, adornados en macramé, con su bolsita.
Eº 38

Además, ofrecemos un surtido muy amplio en coronas, guantes, y estampas. (Españolas e Italianas)

DEPARTAMENTO NIÑAS Y NIÑOS SEGUNDO PISO.

Los Gobelinos..

y recuerde, que Los Gobelinos, vende lo mejor y más barato.

sur publicidad

Alza de la locomoción provoca protestas populares en Bolivia

EL GOBIERNO ESTABLECIO ESTADO DE SITIO EN LA PAZ

LA PAZ, 21 (UPI).— El Poder Ejecutivo decretó el Estado de Sitio en el Distrito de La Paz, ante los disturbios ocasionados por el alza en el precio de la nafta y en las tarifas de transportes.

Este mañana, cuando se realizaba una demostración

estudiantil, un grupo de universitarios se dirigió a la sede del Sindicato de Choferes, pero no fue recibido, pues en esos momentos se desarrollaba una reunión.

Mientras se cumplían estas reuniones, una deje de la azotea del edificio cayó sobre un

NIXON CULPA A KENNEDY DEL FRACASO DE INVASION A CUBA

APPLE VALLEY, California, 21. (UPI).— El ex Vicepresidente Richard M. Nixon dijo hoy que los planes para el frus-

Tratado de Libre Comercio inicia sus negociaciones

MONTEVIDEO, 21 (UPI).— La Comisión de Coordinación de la Conferencia de los Paises Signatarios del Tratado de Montevideo, integrantes de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, resolvieron mantener la fecha del 23 de octubre para el comienzo de las negociaciones multilaterales, y la del 15 de noviembre, para la finalización de las mismas.

En virtud de los buenos resultados que han dado los contactos bilaterales, hubo acuerdo para mantener ese sistema de tal manera que por la mañana se continuaran las negociaciones bilaterales entre las distintas delegaciones, y por la tarde tendrán lugar las negociaciones de carácter multilateral.

También ha quedado aclarado que las negociaciones adquirirán un carácter definitivo, desde el momento en que se firme el acta donde conste la lista de productos sobre los cuales los países de la zona están de acuerdo en desgravar o eliminar restricciones. Estas medidas comenzarán a aplicarse a partir del próximo 2 de enero.

París teme hoy un día crítico ante posibles demostraciones argelinas

PARIS, 21. (UPI).— La policía de París se mantendrá

Buscan solución a huelga en los Bancos de Brasil

RIO DE JANEIRO, 21 (UPI).— Delegaciones de empleados de instituciones bancarias realizan esfuerzos para poner término a la huelga que mantienen cerrados los bancos de 13 estados.

El Presidente de la República, Joao Goulart, exhortó a ambas partes a tratar de lograr una fórmula de avengencia que permita la reapertura de los bancos el próximo lunes.

La huelga comenzó el 17 de octubre en el Estado de Río de Janeiro, y se extendió a la ciudad de Río (Guamábar). Empleados de otros estados se plegaron en señal de solidaridad.

DEFUNCIÓNES.

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable esposa, madre, suegra, abuela y hermana, señora HORTENSIA JOFRE DE ALCAYAGA.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 19.30 horas, partiendo de su casa habitación calle Sevilla N° 1945, al Cementerio General.

La familia

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, don JULIAN URIBE DIAZ (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que oficiará por su hijo, el sacerdote Benito, en la Parroquia del Sagrado Corazón (Avenida 3137), a las 10 horas.

La familia

EXPRESIÓN DE GRACIAS.

Damos nuestras más sinceras agradiencias a las personas que nos acompañaron en los funerales de nuestra querida madre, suegra y abuela, señora ELISA REYES VDA. DE BRAVO.

Que se efectuaron el lunes 16 del presente.

La familia

Barquillos

Fábrica de barquillos para helados

“GAMERINI”

Ofrece toda clase de barquillos para helados. Reparto rápido a domicilio; a provincias, por mayor.

Fabrica:

GARCIA REYES 259

Teléfono 93338

OCASIONES

Maquina escribir E² 78

Maquina planilera 135

Caja de fondos 65

GAS LICUADO

Cocina a E² 125 y E² 96

Secador pelo a E² 28.

SU DINERO

Colocado por intermedio de mi oficina en:

Mutuos Hipotecarios

es su mejor más segura y

remunerativa inversión

ALFONSO BARRIOS

AGUSTINAS 1022 - Ofis 605 al 606

NUEVA EMPRESA FUNERALES

“MUNDUS”

Yacometti y Benzi Ltda.

SA. POMPAS FUNEBRES “LA CENTRAL”

LA MEJOR CALIDAD AL MAS BAJO PRECIO CERCIORESE

S. ANTONIO 449

S. DIEGO 2801

ECHEVERRIA 935

Gran Avenida, paradero 14, Vargas Bustos 1088.

ATENCION DIURNA Y NOCTURNA:

Gerencia y Fábrica: ANTOFAGASTA 3650, fono 96808.

Casa Matriz: San Ignacio 107-A, esquina Alonso Ovalle.

Sucursales: Mapocho 4198, fono 92648. Irrarrázaval 1790

fono 494086.

Gran Avenida, paradero 14, Vargas Bustos 1088.

ATAZON DIURNA Y NOCTURNA:

Gerencia y Fábrica: ANTOFAGASTA 3650, fono 96808.

Casa Matriz: San Ignacio 107-A, esquina Alonso Ovalle.

Sucursales: Mapocho 4198, fono 92648. Irrarrázaval 1790

fono 494086.

Gran Avenida, paradero 14, Vargas Bustos 1088.

ATAZON DIURNA Y NOCTURNA:

Gerencia y Fábrica: ANTOFAGASTA 3650, fono 96808.

Casa Matriz: San Ignacio 107-A, esquina Alonso Ovalle.

Sucursales: Mapocho 4198, fono 92648. Irrarrázaval 1790

fono 494086.

Gran Avenida, paradero 14, Vargas Bustos 1088.

ATAZON DIURNA Y NOCTURNA:

Gerencia y Fábrica: ANTOFAGASTA 3650, fono 96808.

Casa Matriz: San Ignacio 107-A, esquina Alonso Ovalle.

Sucursales: Mapocho 4198, fono 92648. Irrarrázaval 1790

fono 494086.

Gran Avenida, paradero 14, Vargas Bustos 1088.

ATAZON DIURNA Y NOCTURNA:

Gerencia y Fábrica: ANTOFAGASTA 3650, fono 96808.

Casa Matriz: San Ignacio 107-A, esquina Alonso Ovalle.

Sucursales: Mapocho 4198, fono 92648. Irrarrázaval 1790

fono 494086.

Gran Avenida, paradero 14, Vargas Bustos 1088.

ATAZON DIURNA Y NOCTURNA:

Gerencia y Fábrica: ANTOFAGASTA 3650, fono 96808.

Casa Matriz: San Ignacio 107-A, esquina Alonso Ovalle.

Sucursales: Mapocho 4198, fono 92648. Irrarrázaval 1790

fono 494086.

Gran Avenida, paradero 14, Vargas Bustos 1088.

ATAZON DIURNA Y NOCTURNA:

Gerencia y Fábrica: ANTOFAGASTA 3650, fono 96808.

Casa Matriz: San Ignacio 107-A, esquina Alonso Ovalle.

Sucursales: Mapocho 4198, fono 92648. Irrarrázaval 1790

fono 494086.

Gran Avenida, paradero 14, Vargas Bustos 1088.

ATAZON DIURNA Y NOCTURNA:

Gerencia y Fábrica: ANTOFAGASTA 3650, fono 96808.

Casa Matriz: San Ignacio 107-A, esquina Alonso Ovalle.

Sucursales: Mapocho 4198, fono 92648. Irrarrázaval 1790

fono 494086.

Gran Avenida, paradero 14, Vargas Bustos 1088.

ATAZON DIURNA Y NOCTURNA:

Gerencia y Fábrica: ANTOFAGASTA 3650, fono 96808.

Casa Matriz: San Ignacio 107-A, esquina Alonso Ovalle.

Sucursales: Mapocho 4198, fono 92648. Irrarrázaval 1790

fono 494086.

Gran Avenida, paradero 14, Vargas Bustos 1088.

ATAZON DIURNA Y NOCTURNA:

Gerencia y Fábrica: ANTOFAGASTA 3650, fono 96808.

Casa Matriz: San Ignacio 107-A, esquina Alonso Ovalle.

Sucursales: Mapocho 4198, fono 92648. Irrarrázaval 1790

fono 494086.

Gran Avenida, paradero 14, Vargas Bustos 1088.

ATAZON DIURNA Y NOCTURNA:

Gerencia y Fábrica: ANTOFAGASTA 3650, fono 96808.

Casa Matriz: San Ignacio 107-A, esquina Alonso Ovalle.

Sucursales: Mapocho 4198, fono 92648. Irrarrázaval 1790

fono 494086.

Gran Avenida, paradero 14, Vargas Bustos 1088.

ATAZON DIURNA Y NOCTURNA:

Gerencia y Fábrica: ANTOFAGASTA 3650, fono 96808.

Casa Matriz: San Ignacio 107-A, esquina Alonso Ovalle.

Sucursales: Mapocho 4198, fono 92648. Irrarrázaval 1790

fono 494086.

Gran Avenida, paradero 14, Vargas Bustos 1088.

ATAZON DIURNA Y NOCTURNA:

Gerencia y Fábrica: ANTOFAGASTA 3650, fono 96808.

Casa Matriz: San Ignacio 107-A, esquina Alonso Ovalle.

Sucursales: Mapocho 4198, fono 92648. Irrarrázaval 1790

fono 494086.

Gran Avenida, paradero 14, Vargas Bustos 1088.

ATAZON DIURNA Y NOCTURNA:

Gerencia y Fábrica: ANTOFAGASTA 3650, fono 96808.

Casa Matriz: San Ignacio 107-A, esquina Alonso Ovalle.

Sucursales: Mapocho 4198, fono 92648. Irrarrázaval 1790

U. CATOLICA TAMBIEN ES PUNTERO

Ganó a San Luis por 2 a 1, en un deslucido match, y pasó a compartir el primer lugar con U. de Chile. Trigilli y Ramírez marcaron los goles del claramente líder. Gatti anotó la cifra del "colista"

Cancha: Estadio Independencia. Público: Alrededor de 6 mil personas.

Árbitro: Sergio Bustamante, regular.

Universidad Católica (2): Behrends; Barrientos, Villaseca y Valdés; Olivares y Rivera; Pease, Pouilloux, Soto, Trigilli y Ramírez. Entrenador: Miguel Moccia.

San Luis (1): Storch; Silva, Castillo y Méndez; Milla y Fanelli; Rojas, Gatti, Alvarez, Ríos y Morales. Entrenador: René Quirat.

Primer rueda: U. Católica 3, San Luis 0.

Goles (primer tiempo): 5'. GATTI Vino un tiro libre alto servido desde cerca de la mitad de la cancha por Milla; se confundieron los defensas católicos, Behrends salió con brazos moscas y ni corto ni perezoso Gatti mandó la pelota a las redes, con chute bajo. 35'. TRIGILLI. Soto envió un medio centro elevado y fandó. En buena ubicación —desmarcado— estaba Trigilli, el que con ligero golpe de cabeza ubicó la pelota en un ángulo.

(Segundo tiempo): 10'. RAMÍREZ. Un tiro libre alto, ejecutado por Barrientos se tradujo en un despeje corto de cabeza, de Milla; a los pies de Ramírez llegó la bola, el que sin dilación la mandó arrastrada y cruzada, hasta las piolas de la valla de Storch.

Universidad Católica es campeón desde ayer puntero. Con triunfo por 2 a 1 sobre San Luis pasó a compartir el primer lugar de la tabla, con 27 puntos. A partir de esta fecha la lucha por la corona será, pues, —sin dar ni pedir cuartel—, entre los dos Universidades.

Campaña flameante, indudablemente la de los cruzados que tuvo recompensa con esta victoria que les muerde a sacas pecho y dejan con sonrisa en la bonita pabellón. **PUNTEROS!**

Sin embargo, ayer cuando

los católicos son

también punteros, ellos no pue-

den ni deben haber quedado

satisfechos con la actuación

que cumplió su equipo en su

tritón sobre San Luis. En pri-

mer lugar, digamos que el en-

contro fue pobre. Más que eso,

no se vio nada de lo que se

esperaba. **¡PUNTEROS!**

Sin embargo, ayer cuando

los católicos son

también punteros, ellos no pue-

den ni deben haber quedado

satisfechos con la actuación

que cumplió su equipo en su

tritón sobre San Luis. En pri-

mer lugar, digamos que el en-

contro fue pobre. Más que eso,

no se vio nada de lo que se

esperaba. **¡PUNTEROS!**

Sin embargo, ayer cuando

los católicos son

también punteros, ellos no pue-

den ni deben haber quedado

satisfechos con la actuación

que cumplió su equipo en su

tritón sobre San Luis. En pri-

mer lugar, digamos que el en-

contro fue pobre. Más que eso,

no se vio nada de lo que se

esperaba. **¡PUNTEROS!**

Sin embargo, ayer cuando

los católicos son

también punteros, ellos no pue-

den ni deben haber quedado

satisfechos con la actuación

que cumplió su equipo en su

tritón sobre San Luis. En pri-

mer lugar, digamos que el en-

contro fue pobre. Más que eso,

no se vio nada de lo que se

esperaba. **¡PUNTEROS!**

Sin embargo, ayer cuando

los católicos son

también punteros, ellos no pue-

den ni deben haber quedado

satisfechos con la actuación

que cumplió su equipo en su

tritón sobre San Luis. En pri-

mer lugar, digamos que el en-

contro fue pobre. Más que eso,

no se vio nada de lo que se

esperaba. **¡PUNTEROS!**

Sin embargo, ayer cuando

los católicos son

también punteros, ellos no pue-

den ni deben haber quedado

satisfechos con la actuación

que cumplió su equipo en su

tritón sobre San Luis. En pri-

mer lugar, digamos que el en-

contro fue pobre. Más que eso,

no se vio nada de lo que se

esperaba. **¡PUNTEROS!**

Sin embargo, ayer cuando

los católicos son

también punteros, ellos no pue-

den ni deben haber quedado

satisfechos con la actuación

que cumplió su equipo en su

tritón sobre San Luis. En pri-

mer lugar, digamos que el en-

contro fue pobre. Más que eso,

no se vio nada de lo que se

esperaba. **¡PUNTEROS!**

Sin embargo, ayer cuando

los católicos son

también punteros, ellos no pue-

den ni deben haber quedado

satisfechos con la actuación

que cumplió su equipo en su

tritón sobre San Luis. En pri-

mer lugar, digamos que el en-

contro fue pobre. Más que eso,

no se vio nada de lo que se

esperaba. **¡PUNTEROS!**

Sin embargo, ayer cuando

los católicos son

también punteros, ellos no pue-

den ni deben haber quedado

satisfechos con la actuación

que cumplió su equipo en su

tritón sobre San Luis. En pri-

mer lugar, digamos que el en-

contro fue pobre. Más que eso,

no se vio nada de lo que se

esperaba. **¡PUNTEROS!**

Sin embargo, ayer cuando

los católicos son

también punteros, ellos no pue-

den ni deben haber quedado

satisfechos con la actuación

que cumplió su equipo en su

tritón sobre San Luis. En pri-

mer lugar, digamos que el en-

contro fue pobre. Más que eso,

no se vio nada de lo que se

esperaba. **¡PUNTEROS!**

Sin embargo, ayer cuando

los católicos son

también punteros, ellos no pue-

den ni deben haber quedado

satisfechos con la actuación

que cumplió su equipo en su

tritón sobre San Luis. En pri-

mer lugar, digamos que el en-

contro fue pobre. Más que eso,

no se vio nada de lo que se

esperaba. **¡PUNTEROS!**

Sin embargo, ayer cuando

los católicos son

también punteros, ellos no pue-

den ni deben haber quedado

satisfechos con la actuación

que cumplió su equipo en su

tritón sobre San Luis. En pri-

mer lugar, digamos que el en-

contro fue pobre. Más que eso,

no se vio nada de lo que se

esperaba. **¡PUNTEROS!**

Sin embargo, ayer cuando

los católicos son

también punteros, ellos no pue-

den ni deben haber quedado

satisfechos con la actuación

que cumplió su equipo en su

tritón sobre San Luis. En pri-

mer lugar, digamos que el en-

contro fue pobre. Más que eso,

no se vio nada de lo que se

esperaba. **¡PUNTEROS!**

Sin embargo, ayer cuando

los católicos son

también punteros, ellos no pue-

den ni deben haber quedado

satisfechos con la actuación

que cumplió su equipo en su

tritón sobre San Luis. En pri-

mer lugar, digamos que el en-

contro fue pobre. Más que eso,

no se vio nada de lo que se

esperaba. **¡PUNTEROS!**

Sin embargo, ayer cuando

Unión Española contrató a Sporting Cristal para el 1.0

Santiago gestiona a Vélez. En circulación el Boletín N.º 4 de Magallanes.

Federación de Arbitros editó el Reglamento Internacional

formas, ¿qué irá a ser con el de Patricio Charlin, marcador de punta, y de Reinaldo Arancibia, centro defensor o entresala. Ambos son jóvenes (17 años), que impresionaron muy bien en el partido que sostuvieron la semana pasada frente a Universidad de Chile.

...: Santiago Morning tiene destacado un enmienda en Buenos Aires, a objeto de contratar a Vélez Sarfield, para una fecha próxima.

...: La Selección "B" entró en mañana en la tarde para su match del próximo miércoles con Portugués de Brasil. Ese mismo día entrenará la Selección "A", preparando su encuentro con la Selección de Rusia.

...: El viernes viajó a Osorno no el primer equipo de Unión Española, que se presentará hoy en la ciudad sureña frente al Deportivo Español de la localidad. En esta oportunidad la dirección técnica de los "rojos" de Santa Laura hará debutar a los jugadores juveniles de muchas condiciones. Se tra-

...: Santiago Morning tiene en circulación el número 4 de su boletín. Adorna la portada de este informativo, Pele y Toro. Y en sus páginas no sólo vienen informaciones relacionadas con el club albiceleste, si no que de interés general. Se trata de un plausivo esfuerzo de Magallanes, que ha sido muy bien recibido en todos los sectores.

...: La Federación de Arbitros ha editado un boletín con el Reglamento Internacional de Fútbol, con las últimas reformas introducidas por la International Board. Se trata de una magnífica colaboración de la Federación de Arbitros, especialmente impreciso. El presidente de este organismo, Carlos D. Aguirre, una autoridad en materia de arbitrajes, inserta en cada una de las reglas acusiosos comentarios, que sirven para aclarar las dudas que pueden presentarse.

...: Ricardo Heber (GE) lanzó en la reunión jugada en el Estadio de la Escuela de Carabineros, el elenco de Concepción derrotó 3 por 1 al cuadro dueño de casa. Con este triunfo, el conjunto penquista empató el segundo puesto, con Universidad de Chile.

PRELIMINAR.— Inobjeta-

Universidad Católica empató ayer a 1 con su rival tradicional, Universidad de Chile, y con ello se adjudicó en calidad de invitado el Campeonato de Fútbol de los Juegos Universitarios Militares.

En el partido preliminar, de la reunión jugada en el Estadio de la Escuela de Carabineros, el elenco de Concepción derrotó 3 por 1 al cuadro dueño de casa. Con este triunfo, el conjunto penquista empató el segundo puesto, con Universidad de Chile.

PRELIMINAR.— Inobjeta-

Clásico de Conchali

animarán P. Royal

y A. Serena F. C.

Interés ha despertado en el barrio Vivaceta el match "clásico" que animarán esta tarde en fútbol, por el título de campeones de la comuna de Conchali, los clubes Deportivo Palais Royal y Atlético Serena F. C., con sus tres equipos superiores.

La reunión se llevará a efecto en la cancha Palais Royal, Vivaceta 3658, empezando los terceros tiempos, a las 15 horas.

El equipo de honor del Palais Royal se hará representar de la siguiente manera: Cañete; Germaroll, Molina y Espinoza, Fuentes y Valdés; Vega, R. Diaz, Romero, J. Diaz y Calvillo (Cayupán).

Torneo de viejos

cracks de U. Condell

Se inicia esta tarde

Con varios partidos de intereses, se inicia esta tarde en la cancha de San Joaquín 993, el nuevo torneo para viejos cracks que como en años anteriores organiza Unión Condell, con la actuación en varios equipos, de ex figuras del fútbol nacional.

Así jugarán "Maturana" de

S. Pablo, con Voltaire Carraíz y Guillermo Osses con Victoria Chile, de La Legua;

Unión Chile-argentina, que actuará con el nombre de Carlos Pérez que fue goleador de Magallanes; Juan Martínez, de Matadero, con Luis Donoso y Luis Cossio. Además otros entusiastas conjuntos de diversos sectores de la capital.

La reunión comenzará a las 14 horas.

Juan Solo degustando los exquisitos platos

preparados por Carozzi

Se inicia esta tarde

Con varios partidos de intereses, se inicia esta tarde en la cancha de San Joaquín 993, el nuevo torneo para viejos cracks que como en años anteriores organiza Unión Condell, con la actuación en varios equipos, de ex figuras del fútbol nacional.

Así jugarán "Maturana" de

S. Pablo, con Voltaire Carraíz y Guillermo Osses con Victoria Chile, de La Legua;

Unión Chile-argentina, que actuará con el nombre de Carlos Pérez que fue goleador de Magallanes; Juan Martínez, de Matadero, con Luis Donoso y Luis Cossio. Además otros entusiastas conjuntos de diversos sectores de la capital.

La reunión comenzará a las 14 horas.

Norma Jorquera se impuso en

Torneo Nacional de Esgrima

Norma Jorquera, es la nueva campeona de Chile de esgrima, después de su excelente desempeño en el torneo que

se realizó en la Federación, en el que participaron 10 animadoras y 100 competidoras. Entre ellas la olímpica peruana Melba Woolcot, que lo hizo fuera de competencia, y en buen grado de cooperación con la esgrima chilena.

Como se preveía, la eficiente extranjera terminó invicta sus ocho combates, luciendo su experiencia y recursos.

LA GANADORA.— Norma Jorquera, la defensora del título, se impuso en el torneo de Esgrima, con un año justo en la pista, tiene sólo 17 años y la dirige el maestro Alberto Bravo.

U. DE CHILE (1): Villa-

roel; 2. Muñoz Carmona y

Máñez; Gallardo y Cortez;

Aravena, Lillo, Cáceres, Cabrera y Moraga.

Los dos goles, en el primer

tiempo, Herceg, a los 15', y

Aravena a los 39'.

Norma Jorquera se impuso en

Torneo Nacional de Esgrima

Norma Jorquera, es la nueva campeona de Chile de esgrima, después de su excelente

desempeño en el torneo que

se realizó en la Federación, en el que participaron 10 animadoras y 100 competidoras. Entre ellas la olímpica peruana Melba Woolcot, que lo hizo fuera de competencia, y en buen grado de cooperación con la esgrima chilena.

Como se preveía, la eficiente extranjera terminó invicta sus ocho combates, luciendo su experiencia y recursos.

LA GANADORA.— Norma Jorquera, la defensora del título, se impuso en el torneo de Esgrima, con un año justo en la pista, tiene sólo 17 años y la dirige el maestro Alberto Bravo.

U. DE CHILE (1): Villa-

roel; 2. Muñoz Carmona y

Máñez; Gallardo y Cortez;

Aravena, Lillo, Cáceres, Cabrera y Moraga.

Los dos goles, en el primer

tiempo, Herceg, a los 15', y

Aravena a los 39'.

Norma Jorquera, es la nueva campeona de Chile de esgrima, después de su excelente

desempeño en el torneo que

se realizó en la Federación, en el que participaron 10 animadoras y 100 competidoras. Entre ellas la olímpica peruana Melba Woolcot, que lo hizo fuera de competencia, y en buen grado de cooperación con la esgrima chilena.

Como se preveía, la eficiente extranjera terminó invicta sus ocho combates, luciendo su experiencia y recursos.

LA GANADORA.— Norma Jorquera, la defensora del título, se impuso en el torneo de Esgrima, con un año justo en la pista, tiene sólo 17 años y la dirige el maestro Alberto Bravo.

U. DE CHILE (1): Villa-

roel; 2. Muñoz Carmona y

Máñez; Gallardo y Cortez;

Aravena, Lillo, Cáceres, Cabrera y Moraga.

Los dos goles, en el primer

tiempo, Herceg, a los 15', y

Aravena a los 39'.

Norma Jorquera, es la nueva campeona de Chile de esgrima, después de su excelente

desempeño en el torneo que

se realizó en la Federación, en el que participaron 10 animadoras y 100 competidoras. Entre ellas la olímpica peruana Melba Woolcot, que lo hizo fuera de competencia, y en buen grado de cooperación con la esgrima chilena.

Como se preveía, la eficiente extranjera terminó invicta sus ocho combates, luciendo su experiencia y recursos.

LA GANADORA.— Norma Jorquera, la defensora del título, se impuso en el torneo de Esgrima, con un año justo en la pista, tiene sólo 17 años y la dirige el maestro Alberto Bravo.

U. DE CHILE (1): Villa-

roel; 2. Muñoz Carmona y

Máñez; Gallardo y Cortez;

Aravena, Lillo, Cáceres, Cabrera y Moraga.

Los dos goles, en el primer

tiempo, Herceg, a los 15', y

Aravena a los 39'.

Norma Jorquera, es la nueva campeona de Chile de esgrima, después de su excelente

desempeño en el torneo que

se realizó en la Federación, en el que participaron 10 animadoras y 100 competidoras. Entre ellas la olímpica peruana Melba Woolcot, que lo hizo fuera de competencia, y en buen grado de cooperación con la esgrima chilena.

Como se preveía, la eficiente extranjera terminó invicta sus ocho combates, luciendo su experiencia y recursos.

LA GANADORA.— Norma Jorquera, la defensora del título, se impuso en el torneo de Esgrima, con un año justo en la pista, tiene sólo 17 años y la dirige el maestro Alberto Bravo.

U. DE CHILE (1): Villa-

roel; 2. Muñoz Carmona y

Máñez; Gallardo y Cortez;

Aravena, Lillo, Cáceres, Cabrera y Moraga.

Los dos goles, en el primer

tiempo, Herceg, a los 15', y

Aravena a los 39'.

Norma Jorquera, es la nueva campeona de Chile de esgrima, después de su excelente

desempeño en el torneo que

se realizó en la Federación, en el que participaron 10 animadoras y 100 competidoras. Entre ellas la olímpica peruana Melba Woolcot, que lo hizo fuera de competencia, y en buen grado de cooperación con la esgrima chilena.

Como se preveía, la eficiente extranjera terminó invicta sus ocho combates, luciendo su experiencia y recursos.

LA GANADORA.— Norma Jorquera, la defensora del título, se impuso en el torneo de Esgrima, con un año justo en la pista, tiene sólo 17 años y la dirige el maestro Alberto Bravo.

U. DE CHILE (1): Villa-

roel; 2. Muñoz Carmona y

Máñez; Gallardo y Cortez;

Aravena, Lillo, Cáceres, Cabrera y Moraga.

Los dos goles, en el primer

tiempo, Herceg, a los 15', y

Aravena a los 39'.

Norma Jorquera, es la nueva campeona de Chile de esgrima, después de su excelente

desempeño en el torneo que

se realizó en la Federación, en el que participaron 10 animadoras y 100 competidoras. Entre ellas la olímpica peruana Melba Woolcot, que lo hizo fuera de competencia, y en buen grado de cooperación con la esgrima chilena.

Como se preveía, la eficiente extranjera terminó invicta sus ocho combates, luciendo su experiencia y recursos.

LA GANADORA.— Norma Jorquera, la defensora del título, se impuso en el torneo de Esgrima, con un año justo en la pista, tiene sólo 17 años y la dirige el maestro Alberto Bravo.

U. DE CHILE (1): Villa-

roel; 2. Muñoz Carmona y

Máñez; Gallardo y Cortez;

Aravena, Lillo, Cáceres, Cabrera y Moraga.

Los dos goles, en el primer

tiempo, Herceg, a los 15', y

Aravena a los 39'.

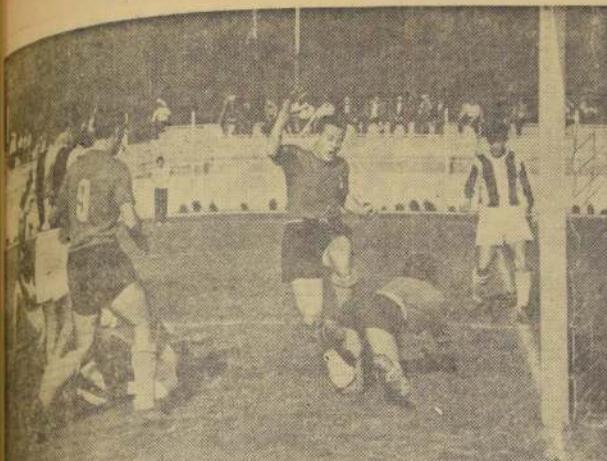
Norma Jorquera, es la nueva campeona de Chile de esgrima, después de su excelente

desempeño en el torneo que

se realizó en la Federación, en el que participaron 10 animadoras y 100 competidoras. Entre ellas la olímpica peruana Melba Woolcot, que lo hizo fuera de competencia, y en buen grado de cooperación con la esgrima chilena.

Como se preveía, la eficiente extranjera terminó invicta sus ocho combates, luciendo su experiencia y recursos.

LA GANADORA.— Norma Jorquera, la defensora del título, se impuso en el torneo de Esgrima, con un año justo en la pista, tiene sólo 17



PROVINCIAL SALVADA: Sobre el filo de la púa, el balón se dirige a la espalda, ha cedido a Gárate, pero el lanzamiento

araña el poste derecho, yéndose el balón hacia afuera y dejando a Astorga, arquero de San Bernardo, con el molde hecho.

COPA "JORGE BESA":

Boston juega UNIVERSIDAD CATOLICA Y SANTA ANA FINALISTAS

El partido se juega a las 16.30 en el Club San Cristóbal. Se inician torneos Copa "Raúl y Renato von Schroeders" y "Julio Zegers".

En la cancha del Club San Cristóbal se jugaron ayer, los

CARGA AEREA Nuevo Local de LAN - CHILE

Tenemos el agrado de comunicar que, para mejor atención del público, hemos abierto una nueva Agencia para Carga nacional e internacional, ubicada en calle BULNES N° 149, esquina

TARAPACA.

LAN - CHILE

BONIFICACION DE ABONOS

Nos permitimos recordar a los señores agricultores remolacheros que hayan adquirido abonos a esta Sociedad, que para este año se ha dispuesto que sean únicamente las firmas comerciales, ya sean éstas fabricantes, importadoras o distribuidoras de fertilizantes y/o enmiendas las que se entiendan directamente con el Banco del Estado de Chile. Es decir que las antedichas firmas las que tramiten, perciban y paguen a sus clientes el beneficio de la bonificación por fertilizantes correspondiente al período comprendido entre el 1.º de octubre de 1960 y el 30 de septiembre de 1961.

EL PLAZO PARA RECEPCIONAR SUS SOLICITUDES Y ANTECEDENTES ES UNICO Y IMPERSONGABLEMENTE EL:

31 DE OCTUBRE DE 1961

Dichas solicitudes y antecedentes pueden ser entregadas en cualquiera de las siguientes oficinas de LANSA:

Planta IANSA Linares
Planta IANSA Los Angeles
Planta IANSA Llanquihue
Oficina Regional Curicó Calle Avda. España 13
Talca " Sur 777
Parral " San Diego 480
San Carlos " Vicuña Mackenna 490
Chillán " Libertad 275
Temuco " Andrés Bello 875
Valdivia " Chacabuco 370
Coyhaique " Diego Portales 660

Dejamos constancia que no asumimos ninguna responsabilidad por solicitudes y antecedentes que no fueran entregados dentro de la fecha indicada.

INDUSTRIA AZUCARERA NACIONAL S. A.

TIOMBRES DE GOMA

Entrega dentro de 24 horas

- FECHADOR DE GOMA Y METAL
- FECHA-FOLIADORES
- TINTAS Y TAMPONES IMPORTADOS



PROTECTOR DE CHEQUES

IMPRENTAS
DE GOMA

TIOMBRES
HAMMERSLEY
BANDERA 183- LOCAL 17- Subterráneo
esq. Agustinas

U. TECNICA SUPERIO POR 2 A 1 A SAN BERNARDO

En el preliminar, Iberia obtuvo su segundo triunfo en el torneo del Ascenso, al vencer a Colchagua, también por 2 a 1.

CANCHAS: Estadio Universidad Técnica. PAGARON: 620 personas. SOCIOS: Iberia, 29; Colchagua, 5; U. Técnica, 231, y San Bernardo, 55. RECAUDACION: 235.50 escudos. ARBITRO: Pablo Sarkadi (regular).

U. TECNICA (2): Palma; Cerda, Lagos, Zúñiga, Campuzano y Núñez; Luna, Cabrera, Garro, Gatica y González. Entrenador: Ulises Ramos.

SAN BERNARDO (1): Astorga, Gallardo, Huerta y Cordero; Guasjardo y Celis; Páez, Castro, Rubio, Estay y Silva. Entrenador: Eduardo Torino.

PRIMERA RUEDA: U. Técnica, 0; San Bernardo, 0. GOLES: Primer tiempo: No hubo. Segundo tiempo: 6'. GONZALEZ: U. Técnica, 1x0; 34'. GARRO: U. Técnica, 2x0 y a los 39' ZÚÑIGA (autogol): San Bernardo, 1x2.

En el segundo tiempo mejoró un tanto la fisonomía del encuentro. Hubo mayor esfuerzo en romper la igualdad y el primero en conseguirlo fue el cuadro visitante. El autor de la gozada fue el puntero Izquierdo González, buen valor en la ofensiva azul. Este gol hizo levantar un tanto más el juego a la U.T., y así fue como a los 34' el argentino Garro aumentó a 2 a 0 para los dueños de casa. Sin embargo, no se entregó por ello el cuadro visitante y con peligrosos contragolpes, la mayoría de ellos llevados por el ala derecha Páez-Castro, puso en constante apremio a la defensa extrema estudiantil, donde Palma siguió siendo gran figura. Facilitó esta reacción de San Bernardo la buena actuación de Campuzano, Zúñiga y Núñez en la contención y el ala izquierda, jugándose con ella el tanto de descuento de los de la Maestranza se produjo con autogol, precisamente, de Zúñiga, en un extremo provocado por Páez ante la valla estudiantil.

En el match preliminar, Iberia obtuvo su segundo triunfo en el torneo al superar por 2 tanto a 1 a Colchagua. La formación de equipos y goles en este encuentro fue:

IBERIA (2): Román; Guzmán, Espinoza y Varela; Cartagena, Donoso, Cabrera, Rosas y Leiva. Entrenador: José Cárdenas.

COLCHAGUA (1): Vázquez, Cáceres, Díaz, González; Cáceres, Elías, Castañeda, Ríos, Cerioni, Levón y Escobar. Entrenador: Donato Hernández.

PRIMERA RUEDA: Colchagua, 4 — Iberia, 2. GOLES: Primer tiempo: 6'. ROZAS: Iberia 1x0; 16' CABRERA: Iberia 2x0 y 32' CERIONI: Colchagua 1x2. Segundo tiempo: no hubo goles. Dirigió sin yerro este cotejo el árbitro Mario Gasc.

HOY GRAN RODEO DE LA QUINTA NORMAL EXPOSICION DE ANIMALES

Hoy, a las 9 A. M. se inicia el GRAN RODEO, en que compiten los mejores comedores de Chile.

A las 15 horas: "Serie reservada para campeones".

MANANA, "Gran Champion del Rodeo"

PRECIOS POPULARES

CAMIONES

MERCURY 1961

—Reforzados doble viga de 194" entre ejes.
—Ruedas tipo artillería.
—Capacidad carga útil 7.200 kilos (21 000 libras brutas), y 8.000 kilos.

ENTREGA INMEDIATA FACILIDADES
Véase y compre antes de comprar

FELIPE NEDER Y CIA.

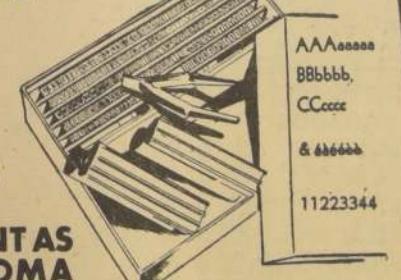
Concesionarios Ford autorizados

PROVIDENCIA 1921 — FONO 41366

EMPLEADOS CAPACITAMOS

Curso intensivo diez semanas. Operador Nacional (certificado de la Nacional). Ayudante contador. Liquidadores de sueldos y jornales. Secretarias (os). Control de existencias. Cuentacorrientistas. Movimiento bancario. Sistemas contables mecanizados Nacional.

Instituto de Contabilidad Aplicada — INCA
BANDERA 140-F — Quinto Piso — Ofs. 52.53



TIOMBRES
HAMMERSLEY
BANDERA 183- LOCAL 17- Subterráneo
esq. Agustinas



GOL DE IBERIA: Rozas, interior izquierdo catalán, corrido al flanco derecho, ha aprovechado una movida alta de Cabrera; con potente tiro desde un ángulo imposible ha

Postergado el torneo nacional de hockey

Hoy finaliza primera rueda del Campeonato Universitario

versitario

En el Estadio Recoleta se jugarán hoy los dos partidos

pendientes de la décima fecha

de la primera rueda del Campeonato de Hockey de las Universidades.

A las 9.45 horas: Ingeniería de Universidad de Chile con Universitarios de la U. Católica.

En el partido de fondo, a las 10.45 horas: Chuncho, uno de los pioneros del torneo enfrenta a Instituto Pedagógico Técnico.

Cumplidos estos dos encuentros se pondrá

termínio a la primera rueda del certamen.

CAMPEONATO NACIONAL

La Dirección de Universidad Católica, entidad organizadora del próximo Campeonato Nacional, en acuerdo con la directiva de la Federación, resolvió

cambar las fechas en que debía efectuarse el torneo del 23

al 1.º de noviembre.

Originalmente al 2.º y 3.º de diciembre. Junto con tomar

esta resolución, decidió el

estadio de la UC mantener al

Estadio Recoleta como escenario del Campeonato.



LA FORMA DE PAGO LA DISPONE UD.

LAVADORAS "HOOVER"

FENSA 7: PIES E=35. AL MES

SNIDELIN FAMILIA E=9. AL MES

LEP 200 MOD. STM-64

ALFA MOD. 40 E=10. AL MES

ORDINA ALAMEDA 2981

LA FRANCESA
AGUSTINAS 1015

NECESITA
INSTALACION
ELECTRICA
EN SU CASA

RECIBE
EN ONDAS CORTA Y LARGA

SANYO

MOD. 7S-T49



EQUIPADO CON 7 TRANSISTORES-2 DIODOS-1 VARISTOR

DOS ALTOPARLANTES

ESTEREOFONICOS

PARA EFECTOS DE ALTA FIDELIDAD

Distribuidores para America Latina

PEIKARD - SANYO, Zona Libre de Panamá

LUIS A. SCHEUCHER ARICA

Ventas para el comercio

sólo.

PEDRO BISCUPOVIC PUNTA ARENAS

RENAULT

Hugo Grisanti, nuevo recordman juvenil chileno del salto alto

En la primera etapa del torneo universitario militar de ayer, el alumno de la UC salvó 1.83 mt. Fue la única marca de calidad en el estadio de Universidad Técnica. Escuela Militar está primera con amplia ventaja: 85 puntos. Programas de hoy

OTROS FACTORES
También afectan los resultados, el hecho que la Escuela Naval, ante con elementos de gran jerarquía, esté forjando una nueva generación de atletas. Los que presenta ahora son sólo bisofos, con condiciones físicas en pulmón especial. También —ya lo anotábamos ayer—, la ausencia de figuras en Universidad Católica, o la misma Universidad Técnica, que impulsan sus posibilidades y las cifras de varias pruebas. Llamó la atención, sin embargo, la falta de mayores inscritos de la Escuela de Carabineros, que únicamente figura en el puntaje con la de la clasificación de la posta corta. Se nos informó que se debía a la exigencia de los estudiantes, que no permiten el tiempo necesario para la preparación atípica.

1.83 EN ALTO.— Una grata sorpresa brindó Hugo Grisanti en esta prueba, al saltar 1.83 metro, y quebrando el record juvenil de 1.82 metro que detentaba Adolfo Hammie (EM), desde el 13 de noviembre de 1960. El seleccionado chileno de vóleibol, luciendo 1.00 metro de estatura, y piernas fuertes que le dan un firme rechazo y cierta seguridad ante la vara, inició sus ensayos en 1.70, para seguir hasta 1.80, que lo hizo en la segunda tentativa. Despus subió a 1.83 metro, saltando en la primera, y dándole un impresionante giro a su base del ritmo de su deporte favorito más que nada, intento 1.85 metro sensiblemente sin éxito. Pero dejando la impresión que estamos ante el elemento de más perver en el salto. Por aperturas fáciles, especialmente, que pueden llevarle lejos si se dedica a cultivarlo como espejo, y lo ha prometido a su entrenador Mario Lobos.

OTROS RESULTADOS
En el resto del programa los ganadores fueron: Luis Bustamante, con 13.07 metros en bala y 38.94 en disco, sobre 37.89 metros de su equipo de la EM, Pablo Silva, 100 metros; Juan Mouat (EM), 11.2' sobre la pista blanda; 1.500 metros: Caudillo Pintor (U), 41.7', en lucha intensa con Nelson Ubilla (EM), 41.8'; con Nelson Ubilla (EM), 41.8'.



EXCELENTE MARCA. Hugo Grisanti, el voleibolista de Universidad Católica, que ayer saltó 1.83 metro en alto, quebrando el record chileno de la prueba, en la que ha intervenido en pocas ocasiones.

Atletico Caliche con Próspero González

El partido suspendido el domingo último por mal tiempo es el que juega hoy en la mañana. Atletico Caliche en su cancha del Estadio Academia de Humanidades. Enfrentará al Próspero González en una revancha muy esperada por los numerosos parciales de ambos conjuntos. La confrontación será con 3 elencos, empezando los terceros a las 9.15 horas. Atletico Caliche nos encara citar a sus jugadores a las horas de costumbre.

En la primera etapa del campeonato para caballos de charretera, se ganó la prueba a las 10 horas, con la prueba

Básquetbol femenino:
Colo Colo, puntero invicto, enfrenta a Santiago Morning

Esta tarde prosigue el campeonato oficial de básquetbol femenino, jugándose partidos en dos canchas: Gimnasio Nataniel y Famae. El programa confeccionado por la Asociación Santiago es el siguiente: Gimnasio Nataniel: 17 horas, Juan Yarur-Faase, 18, Colo Colo-Stgo. Morning; 19, Dávila Baeza-Ferroviarios. Gimnasio Famae: 17 horas, Magallanes-Chile Brasil, y 18, Famae-Cabreria Gana.

Encabeza la competencia de primera división el quinteto de Colo Colo, invicto en seis partidos. Le sigue, con 10 puntos, dos menos que el líder, Magallanes, que sólo perdió ante las estrellas albas.

Siete partidos en el Nacional de Fútbol Amateur

Programa de hoy

En canchas locales y de provincias, se jugarán hoy los siguientes encuentros correspondientes a la serie de eliminatorias del 29º Campeonato Nacional de Fútbol Amateur:

2a. Zona: En Copiapo, Copiapo con Potrerillo.

3a. Zona: En Llimache, Villa del Mar con Alejo Barrios.

5a. Zona: En cancha Fana-lova, Lo Franco con San Eugenio.

6a. Zona: En Santa Cruz, Santa Cruz con San Vicente.

7a. Zona: En Parral, Parral con Villa Alegre.

9a. Zona: En Traiguén, Traiguén con Victoria; en Temuco, Temuco con Loncoche.

El equipo de la Asociación San Eugenio, en su cotejo de hoy frente a Lo Franco, formará con: Espíndola, Vásquez Muñoz, Montero, Ortega y Carriz, Basurde, Lissana, Ponce, Rodríguez y Zamorano.

Beisbol:

Venezuela batió a G. Cross 11 x 6

En el diamante del Estadio Nacional se jugaron ayer los partidos correspondientes al campeonato de beisbol "Arturo Ugarte". En la serie infantil, Santiago, Campeona de Chile de Salto. Para conseguir este título que obtiene por primera vez consecutiva, Marylita Allende obtuvo la primera clasificación en la primera fase de la competencia, en el primer partido, en el que jugó a la paridad, pareja y de gran regularidad, Marylita Allende, montando a "Tabaco", se clasificó primero. Américo Simonetti, en el partido de hoy frente a Lo Franco, formará con: Espíndola, Vásquez Muñoz, Montero, Ortega y Carriz, Basurde, Lissana, Ponce, Rodríguez y Zamorano.

NOTABLE ACTUACION CUMPLIO ayer en el Concurso Hipico Oficial de la Quinta Normal, Marylita Allende. Montando a "Tabaco", del Santiago Paperchase Club, se clasificó campeona de Chile.

EQUITACION:

NOTABLE TRIUNFO DE MARYLITA DE ALLENDE

Montando a "Tabaco" se clasificó campeona de Chile en saltos de obstáculos. Américo Simonetti, en

"Chañaral" se adjudicó la primera etapa del Campeonato Todo Competidor

FLASH ELECTRÓNICO "BRAUN HOBBY", de Albrecht Reischneider, Aguascalientes 1151.

JUEGOS TACA - TACA, Grandes, de la Fábrica de Juegos de Almada 2815.

10. EQUIPOS DE FÚTBOL COMPLETOS (medias, regatas, pantalón y bozal), obsequio de ALONSO I HIJOS, de Almada 2815.

50. JUEGOS Gol King.



NOTABLE ACTUACION CUMPLIO ayer en el Concurso Hipico Oficial de la Quinta Normal, Marylita Allende. Montando a "Tabaco", del Santiago Paperchase Club, se clasificó campeona de Chile.

EQUITACION:

NOTABLE TRIUNFO DE MARYLITA DE ALLENDE

Montando a "Tabaco" se clasificó campeona de Chile en saltos de obstáculos. Américo Simonetti, en

"Chañaral" se adjudicó la primera etapa del Campeonato Todo Competidor

Cumpliendo una actuación de velocidad, pareja y de gran regularidad, Marylita Allende, montando a "Tabaco", en el Campeonato de la Universidad Católica, con 4 faltas y 1'12" 25. 2.0 Darwin Sotomayor, en "Pirincho" del Regimiento Cañadillo, 4 faltas y 1'17" 25. 3.0 Jaime Donoso, en "Alacrán" del Gádoraz, 4 faltas, en 1'12".

Gerardo Zegers, montando a "Ladina", se clasificó vencedor de la prueba reservada a jinetes juveniles, al cumplir el recorrido a 1.30 metro, con 0 faltas y 1'22". 2.0 fue Octavio Mujica, en "Aisen", de la Universidad Católica, con 4 faltas y 55" 25. 3.0 Gloria Simonet, en "Cordobés" de la U. Católica, 4 faltas 59" 25. 4.0 Diana Devaul, en "Poncho Roto", de U. Católica, 3 faltas, 57". 5.0 Alasdair Carmichael, en "Chacoter", de U. Católica, 8 faltas, 58". 6.0 Enrique Casals, en "Rey de Quince", Santiago Paperchase, 8 faltas, 59" 15.

Un solo competidor se presentó en la prueba de infantiles, Rodolfo Astaburraga, en "Mongol", del San Cristóbal. El pequeño jinete pasó la cancha con 0 falta y 1'11".

Los cupones que obtengan en la revista de la NACION, hasta las 14 horas del miércoles 22 de octubre, se indican en las mismas columnas y en Valparaíso en el número 10161, hasta las 11 horas.

4.—Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso deberá acertar el partido que se juega en la fecha en la que el score no sea exacto. Si no acierta el partido clave, aunque los otros seis partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO.

5.—Los cupones se enviarán dentro de un sobre, el paseo de la calle, que debe ser claramente legible en la cara exterior. El sobre debe ser de color blanco y debe estar sellado con cinta clara, EN CASO CONTRARIO, NO SERA ACEPTADO.

6.—Los cupones que obtengan en la revista de la NACION, hasta las 14 horas del miércoles 22 de octubre, se indican en las mismas columnas y en Valparaíso en el número 10161, hasta las 11 horas.

7.—Los lectores podrán enviar cuantos cupones se deseen y los resultados se publicarán a contar de mañana en la revista de la NACION.

POLLA DEL FUTBOL

LA NACION

1961

Premios finales

1. Furgoneta "Thames", importada por Nico Autos, Avenida Bulnes 194.

1. Motoneta "Vespa", importada por Nico Autos, Avenida Bulnes 194.

1. Radio RCA Victor.

1. Refrigerador Royal Fries, de fabricación FENSA.

1. Reloj "Omega", Constellation, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.

1. Reloj pulsador "Tissot", automático, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.

1. Máquina de coser "Alfa", de la Casa Estrella Palma, Estado 30.

1. Máquina de coser "Sylvania", de la Casa Estrella Alameda 2881.

1. Bicicleta "BN", española, de la Casa Ordina Almendras 2881.

1. Cámara fotográfica "Adax" de la Casa Ordina Agustinas 1070.

1. Máquina de escribir "Triumph", de Dimas fi, Matías Cousiño 68.

1. Biblioteca de Relaciones Humanas, de Librería Renacimiento, Estado 50.

1. Receptor "Victory", de Simeón, San Antonio N.º 711.

1. Flash electrónico "Braun Hobby", de Albrecht Reischneider, Aguascalientes 1151.

2. Juegos Taca - Taca, Grandes, de la Fábrica de Juegos de Almada 2815.

10. Equipos de fútbol completos (medias, regatas, pantalón y bozal), obsequio de ALONSO I HIJOS, de Almada 2815.

50. Juegos Gol King.

BASES

1.—El lector deberá llenar el cupón, colmando los espacios ad hoc los goles que estima que pondrá cada equipo en los partidos que se indiquen para corresponder a una misma fecha.

3.—Por cada partido acertado se le asignarán puntos: pero si, además, acierta la cifra exacta de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: si en un partido Colo Colo y Unión Española, en los espacios para los goles anotados, Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por 1 a 0, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el autor, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 4 puntos a su favor: 2 por el partido acertado y 2 por el acertado.

3.—Los cupones se recibirán en Santiago en el local de LA NACION, hasta las 14 horas del miércoles de los locales que se indican en las mismas columnas y en Valparaíso en el número 10161, hasta las 11 horas.

4.—Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso deberá acertar el partido clave, aunque los otros seis partidos de la fecha sean exactos. Si no acierta el partido clave, aunque los otros seis partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO.

5.—Los cupones se enviarán dentro de un sobre, el paseo de la calle, que debe ser claramente legible en la cara exterior. El sobre debe ser de color blanco para el mundial de Fútbol, y en azul para el mundial de Tenis.

6.—Los cupones que obtengan en la revista de la NACION, hasta las 14 horas del miércoles 22 de octubre, con los premios establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor valor, en suerte de un abono para el mundial de Fútbol, es de 1000 pesos.

7.—Los cupones que obtengan en la revista de la NACION, hasta las 14 horas del miércoles 22 de octubre, con los premios establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor valor, en suerte de un abono para el mundial de Fútbol, es de 1000 pesos.

8.—Los cupones que obtengan en la revista de la NACION, hasta las 14 horas del miércoles 22 de octubre, con los premios establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor valor, en suerte de un abono para el mundial de Fútbol, es de 1000 pesos.

9.—Los cupones que obtengan en la revista de la NACION, hasta las 14 horas del miércoles 22 de octubre, con los premios establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor valor, en suerte de un abono para el mundial de Fútbol, es de 1000 pesos.

10.—Los cupones que obtengan en la revista de la NACION, hasta las 14 horas del miércoles 22 de octubre, con los premios establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor valor, en suerte de un abono para el mundial de Fútbol, es de 1000 pesos.

11.—Los cupones que obtengan en la revista de la NACION, hasta las 14 horas del miércoles 22 de octubre, con los premios establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor valor, en suerte de un abono para el mundial de Fútbol, es de 1000 pesos.

12.—Los cupones que obtengan en la revista de la NACION, hasta las 14 horas del miércoles 22 de octubre, con los premios establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor valor, en suerte de un abono para el mundial de Fútbol, es de 1000 pesos.

13.—Los cupones que obtengan en la revista de la NACION, hasta las 14 horas del miércoles 22 de octubre, con los premios establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor valor, en suerte de un abono para el mundial de Fútbol, es de 1000 pesos.

14.—Los cupones que obtengan en la revista de la NACION, hasta las 14 horas del miércoles 22 de octubre, con los premios establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor valor, en suerte de un abono para el mundial de Fútbol, es de 1000 pesos.

15.—Los cupones que obtengan en la revista de la NACION, hasta las 14 horas del miércoles 22 de octubre, con los premios establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor valor, en suerte de un abono para el mundial de Fútbol, es de 1000 pesos.

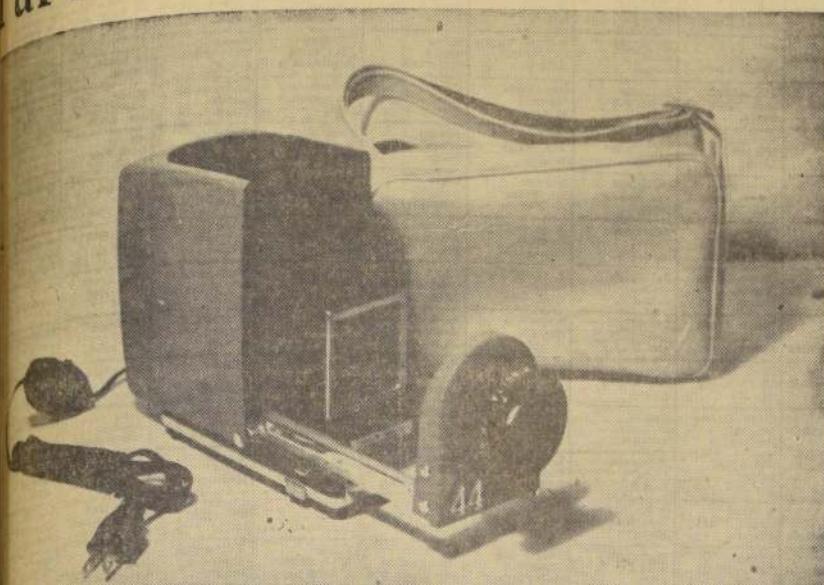
16.—Los cupones que obtengan en la revista de la NACION, hasta las 14 horas del miércoles 22 de octubre, con los premios establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor valor, en suerte de un abono para el mundial de Fútbol, es de 1000 pesos.

17.—Los cupones que obtengan en la revista de la NACION, hasta las 14 horas del miércoles 22 de octubre, con los premios establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor valor, en suerte de un abono para el mundial de Fútbol, es de 1000 pesos.

18.—Los cupones que obtengan en la revista de la NACION, hasta las 14 horas del miércoles 22 de octubre, con los premios establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor valor, en suerte de un abono para el mundial de Fútbol, es de 1000 pesos.

19.—Los cupones que obtengan en la revista de la NACION, hasta las 14 horas del miércoles 22 de octubre, con los premios establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor valor, en suerte de un abono para el mundial de Fútbol, es

Partido Clave de la Polla del Fútbol: ¿Colo Colo o Ferro?



CONCURSANTE GANADOR de la 18a. fecha del Campeonato Profesional, en la Polla del Fútbol de la NACION, obtendrá el próximo sábado, en la entrega de premios que tendrá lugar, a las 13 horas, esta valiosa máquina proyectora de 8 mm. "Minota Mini 44", de la prestigiosa firma comercial Alfred Reifsneider y Cia. Ltda. de Agustinas 1151. Para ello, sólo es preciso obtener un buen puntaje en la fecha y, desde luego, algo más de 22 puntos...

Correo de la POLLA del FUTBOL

misma diario y en sus respectivos casilleros. Rogaría que me explicaran la emisión de los puntos arriba indicados, ya que tengo la seguridad de haberlos obtenido. Sí, de particular y en la espera de una favorable respuesta, felicito una vez más a ustedes por el magnífico éxito de la Polla del Fútbol y los saluda atentamente (firmado), Rubén Renán Oyarzo.

RESPUESTA. — Estamos revisando de nuevo los cupones para ver si en encontramos lo que usted considera es una equivocación. Sin embargo —y ello no quiere decir que se trate del caso suyo— nos permitiríamos invitar a ustedes que concurren a nuestras oficinas de la Polla del Fútbol y pudiera, personalmente, el alto de cupones que nos llegan, entre otras, con las siguientes deficiencias: el mayor porcentaje, sin nombre ni dirección, seguidamente, sin el resultado del partido Clave; seguidamente, nadie más que con el resultado del partido Clave, también los hay en que traen todos los resultados de los 6 partidos y olvidan el del Partido Clave, etc. Bueno, lo raro es que estos señores señores reclaman porque han sacado un buen puntaje y no aparecen en nuestras listas. Le repetimos, no es en su caso, pero con los ejemplos citados queremos demostrar cómo son de desconsiderados los concursantes de la Polla del Fútbol. Green haber llenado completamente los cupones y resulta que ni siquiera han puesto su nombre ni dirección. ¡Qué querían! Ya le decimos, seguiremos revisando los cupones por si encontramos la solución de su caso. Por el momento, muchas gracias por sus elogios y por sus deseos de buen éxito.

De Carlos Francisco Muñoz

— "Soy un asiduo lector de

este magnífico diario que es LA NACION y uno de los primeros concursantes de esta nueva 'olla' que es la Polla del Fútbol de esta cerebral Polla del Fútbol, porque ya mi cabeza la tengo bien disminuida de tanto pensar, semana a semana, y hacer cálculos de cuántos goles puede pasar uno u otro equipo. Bien, Mi nota tiene el objeto de una insignificante pregunta, junto con saludar respetuosamente a usted y demás personal que lo acompaña. Mi pregunta es de qué yo no he salido varias veces en las listas que se publican en LA NACION, después de la fecha en que se han jugado los partidos. Las he recordado porque al lado de los puntos que se han totalizado va un número que servirá para el Sorteo Final. Como a muchos, a mí se me han ido extraviando esos recortes. Quisiera saber si al final de este bombástico concurso serán publicadas nuevamente con todos los concursantes que han quedado adentro, con sus respectivos números, que que puestan en su lugar. Porque lo tanto de mi carta.

CARLOS TELLO

— "CARLOS TELLO

enfrenta a Juventud MUNI,

en la cancha del Hospital Roher-

to del Río, con 3 equipos des-

de las 14 horas.

ELEUTERIO RAMIREZ

— "ELEUTERIO RAMIREZ

juega con Real Olímpico, en el

torneo de la Asociación Pro-

videncia, desde las 13,45 ho-

ras. El primer equipo formará

con: Escárate, Palacios, Ríos,

Estacuara, Vásquez, Valdebe-

nito, Calderón, Fernández, Iba-

rra, Parodi, Gálvez y Vélez.

FRANCISCO ALONSO

— "FRANCISCO ALONSO

actúa en el torneo de la Asociación General Velásquez con

Francisco Hornazábal, con 3

equipos, y desde las 9,30 ho-

ras. El primero: Moller, To-

rras, Riveros, Salinas, Olmos,

Pinilla, Moller, Blanco, Conre-

do, Poupy y Salinas.

JALEA REAL

— "JALEA REAL

juega con 3

equipos ante Nuevo Oriente

de la cancha de Hipico 2396, San Miguel.

EN LA MAÑANA

— "EN LA MAÑANA

Cancha N.º 1. — Deportivo

Juventud Viel con Deportivo

Independiente.

EN LA TARDE

— "EN LA TARDE

14,25 Hrs. — ADULTOS

Cancha N.º 1. — Deportivo

U. Conferencia con San Mar-

tin.

Cancha N.º 2. — Deportivo

Balneario Winkler con

Palacio Magallanes.

Cancha N.º 3. — Deportivo

Pacifico con Santos Aybar.

Cancha N.º 4. — Deportivo

Le Cruz con Fortín Maopach.

LIGA BLANCO ENCALADA

Y ASOCIACION GENERAL

VELASQUEZ

— "LIGA BLANCO ENCALADA

Y ASOCIACION GENERAL

VELASQUEZ

HIPODROMO Chile

Domingo 22 de octubre de 1961

PRIMERA CARRERA. - 1.300 metros. - Condicionado. - A las 7.30 horas.

J. M. Aravena	1 Black Moon	54.13	G. Herrea	6 7 2 4 8
H. Ponce	2 Bombastic	54.13	T. Herrera	6 8 0 0 0
A. Salas	4 Lissara	54.13	H. Garmuri	6 8 0 0 0
V. Vásquez	5 Certosa	54.13	H. Gascuña	6 8 0 0 0
J. Sandoval	6 Envíida	54.13	D. Miranda	6 8 0 0 0
J. Soto	7 Giovanna	54.13	O. Gómez	6 8 0 0 0
J. Amentel	8 Green Hill	54.13	A. Castro	6 8 0 0 0
L. Muñoz	9 Green Hill	54.13	A. Donati	6 8 0 0 0
O. Ojeda	10 Interesada	54.13	J. F. González	6 8 0 0 0
No corre	11 La Misteriosa	54.13	H. González	6 8 0 0 0
Hugo Pilar	12 Llocasty	54.13	S. Sepulveda	6 8 0 0 0
L. Camus	13 Moncal	54.13	C. Sánchez	6 8 0 0 0
O. Cardis	14 Pineracina	54.13	A. Vodanovic	6 8 0 0 0
G. Puro	15 Quinta	54.13	S. Fuentes	6 8 0 0 0
J. Araya	16 Riva	54.13	G. de la Cerna	6 8 0 0 0
F. Roa	17 Royal Brian	54.13	F. Castro	6 8 0 0 0
C. Ojeda	18 Speedy Gal	54.13	R. Albornoz	6 8 0 0 0

SEGUNDA CARRERA. - 1.300 metros. - Condicionado. - A las 8.00 horas.

G. Farfán	1 Arcuadada	54.13	A. Valenzuela	3 5 4 5 8
Perez	2 Blonda	54.13	A. Vodanovic	3 5 4 5 8
J. Sandoval	3 Cadore	54.13	D. Martínez	3 5 4 5 8
V. Espinoza	4 Toffana	54.13	M. Martínez	3 5 4 5 8
G. Muñoz	5 Colquera	54.13	S. González	3 5 4 5 8
R. Neira	6 Colquera	54.13	H. González	3 5 4 5 8
L. Pino	7 Colquera	54.13	A. Breyre	3 5 4 5 8
J. Vásquez	8 Colquera	54.13	G. Castro	3 5 4 5 8
A. Salas	9 Llocasty	54.13	H. Valenzuela	3 5 4 5 8
G. Puro	10 Lujosa	54.13	H. Valenzuela	3 5 4 5 8
J. Araya	11 Nacarada	54.13	A. Vodanovic	3 5 4 5 8
F. Roa	12 Nacarada	54.13	S. Fuentes	3 5 4 5 8
C. Ojeda	13 Nacarada	54.13	G. de la Cerna	3 5 4 5 8
No corre	14 Pecosa	54.13	F. Castro	3 5 4 5 8
Hugo Pilar	15 Royal Brian	54.13	R. Albornoz	3 5 4 5 8
L. Camus	16 Speedy Gal	54.13	C. Rivas	3 5 4 5 8

TERCERA CARRERA. - 1.200 metros. - 3a. serie. - A las 8.30 horas.

H. Castillo

V. Romero

S. Vásquez

R. Neira

E. Amentel

J. Amentel

No corre

J. Gómez

L. E. Toledo

E. Escudero

L. Heria

L. Camus

No corre

A. Farías

J. Martínez

A. Salas

Hugo Pilar

QUINTA CARRERA. - 1.200 metros. - 3a. serie. - A las 9 horas. - Octava serie.

M. Vásquez

J. Toro

M. Chouras

R. Páez

G. Farfán

J. Soto

J. Amentel

No corre

J. Gómez

L. E. Toledo

E. Escudero

L. Heria

L. Camus

No corre

A. Farías

J. Martínez

A. Salas

Hugo Pilar

SEXTA CARRERA. - 1.200 metros. - 3a. serie. - A las 10 horas. - Condicionado. - (Primerita válida para la apuesta triple.)

B. Jerez

2 Ambiente

3 El Zorro

4 Segundo

5 Monarca

6 Imperial

7 Ambiente

8 B. Lady

9 Universo

10 M. Negra

11 F. Negras

12 Biblioteca

13 T. Toro

14 L. Tadpole

15 L. Pompadour

16 N. Nacarada

17 A. Trauco

18 H. Romance

19 L. Nacarada

20 C. Rivas

21 L. Tadpole

22 L. Nacarada

23 L. Tadpole

24 L. Nacarada

25 L. Tadpole

26 L. Nacarada

27 L. Tadpole

28 L. Nacarada

29 L. Tadpole

30 L. Nacarada

31 L. Tadpole

32 L. Nacarada

33 L. Tadpole

34 L. Nacarada

35 L. Tadpole

36 L. Nacarada

37 L. Tadpole

38 L. Nacarada

39 L. Tadpole

40 L. Nacarada

41 L. Tadpole

42 L. Nacarada

43 L. Tadpole

44 L. Nacarada

45 L. Tadpole

46 L. Nacarada

47 L. Tadpole

48 L. Nacarada

49 L. Tadpole

50 L. Nacarada

51 L. Tadpole

52 L. Nacarada

53 L. Tadpole

54 L. Nacarada

55 L. Tadpole

56 L. Nacarada

57 L. Tadpole

58 L. Nacarada

59 L. Tadpole

60 L. Nacarada

61 L. Tadpole

62 L. Nacarada

63 L. Tadpole

64 L. Nacarada

65 L. Tadpole

66 L. Nacarada

67 L. Tadpole

68 L. Nacarada

69 L. Tadpole

70 L. Nacarada

71 L. Tadpole

72 L. Nacarada

73 L. Tadpole

74 L. Nacarada

75 L. Tadpole

76 L. Nacarada

77 L. Tadpole

78 L. Nacarada

79 L. Tadpole

80 L. Nacarada

81 L. Tadpole

82 L. Nacarada

83 L. Tadpole

84 L. Nacarada

85 L. Tadpole

86 L. Nacarada

87 L. Tadpole

88 L. Nacarada

89 L. Tadpole

90 L. Nacarada

91 L. Tadpole

92 L. Nacarada

93 L. Tadpole

94 L. Nacarada

95 L. Tadpole

96 L. Nacarada

97 L. Tadpole

98 L. Nacarada

99 L. Tadpole

100 L. Nacarada

101 L. Tadpole

102 L. Nacarada

103 L. Tadpole

104 L. Nacarada

DE VUELTA A CLASES



El jueves 12 los establecimientos educacionales de todo el país reanudaron las clases, y como no había ocurrido en los anteriores 55 días, los alumnos llegaron a recibir sus

lecciones. El regreso a las aulas se hizo en medio de un entusiasmo especial, que unido al período de la primavera, se revitalizó con el paso de la infancia y la juventud en marcha hacia los colegios.

NUEVO MINISTRO



El Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, asumió sus funciones, luego de prestar juramento, una vez repuesto de una afección a su salud. El nuevo Secretario de Estado dispuso conceder audiencias populares los días sábado de cada semana, para atender a quienes tuvieran necesidad de plantearle problemas relacionados con esa cartera. En el grabado, aparece junto a la Subsecretaria de Hacienda, Vivian Schwartz.

CAMPEON SUDAMERICANO



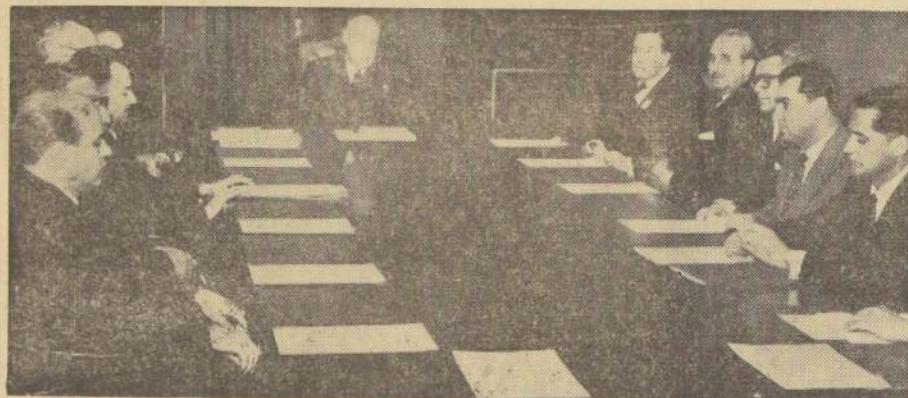
El capitán de Ejército, Gastón Zúñiga, repitió su performance del año pasado que le diera el título de Campeón Sudamericano de Equitación, en Bogotá, Colombia. El grabado lo muestra en un salto que salva en forma limpia, hasta acumular el alto punto que le permitiera conservar para Cola su galardón deportivo (Radiodifusión de Chile).

OPERA CHILENA



Pablo Garrido, el compositor y musicólogo chileno obtuvo resonante éxito con el estreno de su ópera "La Sugestión". Su aporte a la lirica nacional fue recibido por la crítica con frases de elogio sincero y reconocimiento a la valiosa y constante labor desarrollada por él.

EL "COPEPE" EN ACCION



El Comité de Programación y Reconstrucción Económica inició oficialmente sus labores el miércoles 18, cuando el Jefe del Estado presidió la ceremonia realizada en la Moneda. El organismo, cuya sede es el "COPEPE", ya es vastamente conocido, está integrado por los Ministerios de Economía, Fomento y Reconstrucción, de Agricultura, Hacienda, Minería, Obras

Públicas y Tierras, y tiene como misión coordinar, planificar y controlar el desarrollo económico en todo el país. Otras instituciones, como la Corporación de Fomento, la CORVI y el Banco Central, tienen también destacada labor en el seno del COPERE.

FIN DE UN LARGO CONFLICTO



La solución aportada al conflicto de los profesores representó la culminación de prolongados esfuerzos hechos por los partidos de Gobierno y los dirigentes del Magisterio. El miércoles en la noche y en la madrugada del jueves, se dieron las bases para poner fin a la huelga que se prolongó por 55 días y que, finalmente, ha obligado a ampliar el período escolar con el objeto de permitir que se cumplan los planes y programas de enseñanza. Destacada actuación en la solución definitiva

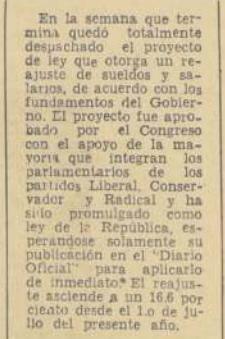
tuvieron los Ministros de Educación, Patricio Barros, y de Economía, Luis Escobar, quienes aparecen en el grabado, que corresponde al momento en que se hizo la declaración de haber logrado el entendimiento. Junto a ellos estuvieron el presidente del Partido Radical, Raúl Rettig; el vicepresidente del Partido Liberal, Humberto del Río, y Sergio Díaz, presidente en ejercicio del Partido Conservador. El Magisterio, estuvo representado por el presidente de la FEDECH, Humberto Elgueta.

Tesoro...?



La memoria o la imaginación de algunos hará que nuevamente el quieto mar de la Herradura de Guayanacán vea a hombres sudorosos excavando la costa en busca de un tesoro que dicen que enterró allí Sir Francis Drake, el corsario inglés, después de asaltar y robar en La Serena.

EL REAJUSTE



En la semana que terminó quedó totalmente despachado el proyecto de ley que otorga un reajuste de sueldos y salarios, de acuerdo con los fundamentos del Gobierno. El proyecto fue aprobado por el Congreso con el apoyo de la mayoría que integran los parlamentarios de los partidos Liberal, Conservador y Radical y ha sido promulgado como ley de la República, esperándose solamente su publicación en el "Diario Oficial" para aplicarle de inmediato. El reajuste asciende a un 16.6 por ciento desde el 1 de julio del presente año.

SEMANA DEL NIÑO



REGRESO DEL CANCELLER



El Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, regresó al país después de haber cumplido una gira de intensa actividad. Su visita incluyó un discurso en la Asamblea General de las Naciones Unidas, la entrevista de una hora con el Presidente John Kennedy, de los Estados Unidos; con el

Presidente Adolfo López Mateos, de México, la firma de documentos por los que se establecieron relaciones con Ghana, Nigeria, Marruecos y Túnez, y un discurso ante el Consejo de la OEA. El Canciller aparece en el grabado cuando recibe a su llegada, el cariñoso saludo de sus hijos.

COOPERACION



Personal del portaviones norteamericano "KITTY HAWK", que estuvo de visita en Valparaíso, cumplió una tarea que, aunque inusitada, se justificó plenamente: pintaron la Escuela N.º 7 de Niñas. La Escuela lleva el nombre de República de los Estados Unidos y guarda el pabellón norteamericano.

La Semana del Niño, tradicional programa de actos que Rotary Club celebra todos los años en Chile, tuvo destacados momentos en los últimos siete días. El programa dedicado a aportar a la infancia un estímulo a los más altos valores humanos, incluye el Día de la Madre, en que se pone de relieve su abnegado papel. Este año, la celebración con-

sultó visitas a las maternidades para regalar a los niños recién nacidos y grabar muestra del instante en que una madre abraza a su hijo entre temerosos y orgullosos, entre amor y simpatía, con simbolos que deberá hacer en forma constante para regalar el fruto de sus entrañas.